Limburgs Dagblad — Penvisioen

Dinsdag 3 maart 1981. 63e jaargang nr. 52.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

Disconto 1 procent verhoogd - rentevoet stijgt

GELD WEER DUURDER

AMSTERDAM – Gelet op de internationale rentestijging zal de Nederlandsche Bank haar officiële rentetarieven met ingang van vandaag over de hele linie met een vol procent verhogen. Voor het wisseldisconto geldt dan een tarief van 9 pct. Voor de voorschotrente 10 pct en voor het promessedisconto 10,5 pct, zo heeft de centrale bank bekendgemaakt.

Een verhoging van het disconto betekent dat de rentetarieven die handelsbanken aan haar cliënten berekend, ook zullen stijgen. Een verdere stijging van bijvoorbeeld de hypotheken is dan ook onvermijdelijk.

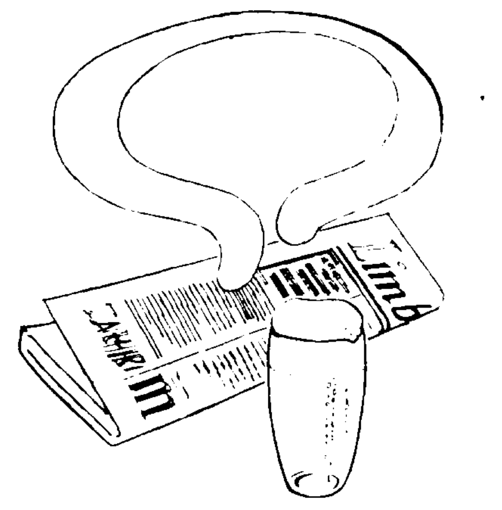
Het is de eerste tariefsverhoging van de centrale bank sinds 2 mei 1980. Daarna werden de tarieven vier maal achter elkaar verlaagd met in totaal 2 pet.

De handelsbanken koppelen hun voornaamste rentetarieven voor kortlopende kredieten en leningen aan het bedrijfsleven meestal aan het promessedisconto van de centrale bank.

In geld- en obligatiemarktkringen toonde men zich niet verrast door de aangekondigde discontoverhoging. De ontwikkeling op de Nederlandse geldmarkt is een uitvloeisel van de recente renteverhoging op de buitenlandse geldmarkten, met name die van Duitsland. De hoge rentestand in Duitsland, hoger dan die op de Nederlandse geldmarkt, zorgde ervoor dat guldens wegvloeiden over de grens. Hierdoor ontstond tekorten, wat resulteerde in hoge rentetarieven op de Nederlandse geldmarkt.

Voorts daalden de afgelopen week op de obligatiemarkt de koersen van vele leningen drastisch, vaak met meer dan een vol procent per dag. Gisteren ging deze ontwikkeling in iets kalmer tempo verder.

Volgens financiële kringen maakt de vandaag uit te geven 11,25 pct-obligatielening van ƒ 200 mln ten laste van de Wereldbank tegen 99 pct onder de huidige omstandigheden weinig kans van slagen.



Eigenlijk is men er in drievoud bij betrokken, bij het carnavalsgebeuren. Je „idiote" ik, je eigenlijke ik van alledag, én de ik die het gevecht tussen die twee als geïnteresseerde buitenstaander van op een afstand volgt. Je bent erbij betrokken als onderwerp, als lijdend voorwerp én als belanghebbend voorwerp. Het is als bij een bokswedstrijd, waarbij jezelf in tweevoud in de ring staat, terwijl je tegelijk als nuchter toeschouwer de prestaties van die twee mét elkaar en óm elkaar strijdende ikken binnen de touwen volgt. Dat is carnaval. Je bent best genegen buiten jezelf te treden en in een grote relativerende en badinerende opeenvolging van idioterieën jezelf en je functioneren tot ware proporties terug te brengen, maar tegelijk blijft de figuur, die het hele jaar door je persoonlijkheid uitmaakt, vechten om de overhand. En toch is het alsof dat hele gebeuren zich buiten de persoon in kwestie afspeelt, want hij is tegelijkertijd toeschouwer en wacht vol spanning op de afloop, wie van die twee er wel zal winnen. Na twee dagen boksen in de carnavalsarena is het doorgaans de zotte kant die de overhand krijgt. Een moeilijk bevochten zege op de serieuze mens, die men de overige 362 dagen van het jaar pleegt te zijn. Met voldoening nemen de meesten als belangstellend toeschouwer deze gedaanteverandering in zichzelf waar. Tot hun genoegen constateren zij, dat de ik die weet te relativeren en die weet de mooie zijden van het leven te ontdekken, het in de arena van het leven uiteindelijk wint van de noeste doordouwer, die alleen maar prestatie en gewin nastreeft. Het is daarom dat de derde carnavalsdag doorgaans de beste maar tevens de moeilijkste is. De bereidheid zich uit te leven aan zotternij is optimaal, maar tegelijk beseft men dat de volgende ochtend de werkbroek weer op de stoel hangt. Alaaf, de bel voor de laatste ronde heeft geluid. Geef hem nog even van katoen!

●

Het weer

Veel bewolking met af en toe regen. Middagtemperatuur rond 6 graden. Matige wind draaiend van zuidoost tot noordoost.

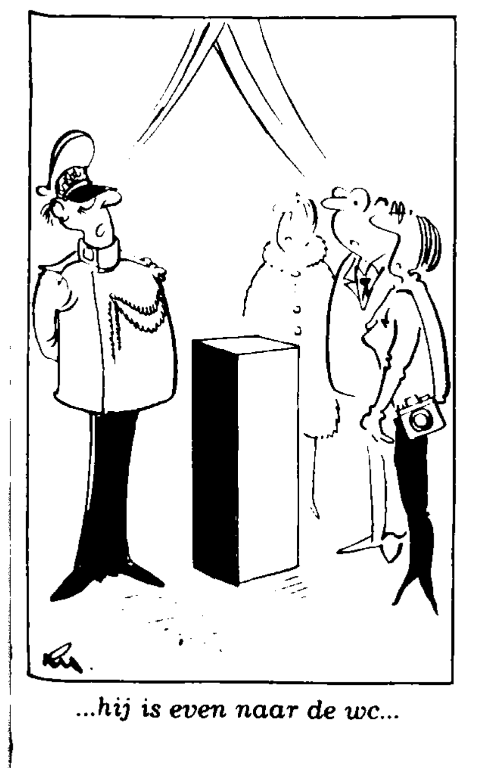
VANDAAG:

zon op	: 7.22	onder: 18.23
maan op	: 5.53	onder: 14.44

Bord

Een onderneming in Epinal in de Vogezen heeft een bordspel op de markt gebracht, gericht op de komende presidentsverkiezingen in Frankrijk. De spelers moeten op de 40 velden de stenen van de huidige president, de andere kandidaten van de regeringsmeerderheid en hun tegenstanders van de oppositie verschuiven naar gelang het aantal dat zij met een dobbelsteen werpen. Onderweg zijn er speciale velden, die voor- of nadeel voor de spelers betekenen. Zo is er een veld, dat een breuk in de linkse oppositie aanduidt. Gunstig voor de oppositie zijn daarentegen velden, omschreven als „explosie van de kosten van levensonderhoud", „stijging van het aantal werklozen" en het probleem van de olie-invoer. Wat men de kiezer aan borden zoal niet kan voorschotelen...

Tentoonstelling Manneke Pis



...hij is even naar de wc...

Gewonden bij rel in optocht Heerlerheide

Steekpartij in Geleen

GELEEN/HEERLERHEIDE – De 57-jarige O. uit Sittard heeft zondagnacht rond twee uur vier personen bij een steekpartij in een café in Oud-Geleen verwond. Twee bezoekers van het café kregen messteken in de buik, een derde een messteek in de rug, terwijl O. zijn vierde slachtoffer een vingertop afsneed.

Het topje kon in het Sittarse ziekenhuis met 22 hechtingen worden aangezet. De andere slachtoffers zijn in ziekenhuizen in Geleen en Sittard opgenomen. Hun toestand is redelijk. O. is door de politie ingesloten; over de oorzaak van de steekpartij tast de Geleense politie in het duister.

Twee agenten van de Heerlense gemeentepolitie zijn gisteren licht gewond geraakt en vier jongelui zijn aangehouden na een vechtpartij in de optocht in Heerlerheide. Tussen optochtdeelnemers ontstond om onbekende reden een vechtpartij, die echter snel werd gesust. Toen de politie echter de aanstichter van de rel wilde aanhouden op het Corneliusplein ontstond een nieuwe vechtpartij tussen jongeren die de gezochte persoon wilden ontzetten en de politie. Uiteindelijk lukte het de politie toch de aanstichter van de eerste vechtpartij en nog drie anderen te arresteren. Tijdens de vechtpartij werd bovendien nog de auto van een toeschouwer beschadigd. De jongelui zijn ingesloten op het politiebureau en zullen worden voorgeleid aan de officier van justitie.

Giscard kandidaat

PARIJS – De Franse president Valéry Giscard d'Estaing heeft bekendgemaakt dat hij zich kandidaat stelt voor een tweede ambtstermijn van zeven jaar. Hij deed dat gisteravond in een toespraak voor radio en televisie. De werkelijke verkiezingscampagne is met het initiatief van de president nu pas werkelijk begonnen. De eerste ronde van de presidentsverkiezingen vindt plaats op 26 april. De volgende en beslissende ronde zal op 10 mei worden gehouden.

De overwegingen voor zijn nieuwe kandidatuur die Giscard in zijn toespraak naar voren bracht, waren geen verrassing meer. In een interview met een Frans zondagsblad had de president vorige week de grote lijnen van zijn betoog al aangegeven. Hij wil zich buiten de partijen geplaatst zien en geen deel uitmaken van bepaalde groeperingen.

In zijn toespraak gisteravond deed hij al zijn eerste aanval op de oppositie, met name op de socialisten. Hij beschreef hen als een beweging die in een eeuwige strijd gewikkeld is tegen de Vijfde Republiek, dat is het huidige staatsbestel zoals dat door president De Gaulle in het leven geroepen was. Tegelijkertijd sprak hij neerbuigend over het programma van de socialisten



Vastelaovend Same!

● Ofschoon de laatste loodjes in de meeste gevallen het zwaarst wegen, geldt voor deze laatste carnavalsdag ook: wie het laatst lacht, lacht het best. En er is de laatste dagen wat gelachen in Limburg. Niet in het minst in Kerkrade waar de optocht behalve veel bekijks ook waardering oogstte. Dat laatste gold met name voor deze Muppets (foto) die samen een ongelooflijke hoop plezier hadden en de vele duizenden langs de route ook nog plezier brachten. Carnavalvierend Limburg rest nog één dag. Die wordt traditiegetrouw gevierd van de vroege morgen tot de late avond. Maar morgen is het Aswoensdag. Leg daarom niet te laat de laatste hand aan deze dinsdag.

Bisschoppen:

Discussie kernwapens noodzakelijk

UTRECHT – De bisschoppen van Nederland vinden het van het grootste belang dat er op zo breed mogelijke schaal in de katholieke gemeenschap gediscussieerd gaat worden over het vraagstuk van de kernbewapening. Dat schrijft kardinaal Willebrands als voorzitter van de Nederlandse bisschoppenconferentie in een brief aan een groot aantal instanties en personen die worden uigenodigd deel te nemen aan een „consultatie" over kernbewapening.

Kardinaal Willebrands herinnert er in zijn brief aan dat „over de waanzin van de nog steeds toenemende bewapeningswedloop, in het bijzonder op het gebied van de kernbewapening". „Aan de andere kant", vervolgt de kardinaal, worden wij echter niet alleen geleid door zorg, maar ook door de hoop en verantwoordelijkheid die ons zijn gegeven."

Valkenburgse (22) verongelukt

MARGRATEN – De 22-jarige Antoinette v.d. Wetering uit Valkenburg is zondagavond om 23.45 uur bij een verkeersongeluk op de Rijksweg in Margraten dodelijk verongelukt. Het meisje, dat deel uitmaakte van een gezelschap dat in Margraten carnaval had gevierd, stak plotseling de Rijksweg over en werd geschept door de 52-jarige automobilist L. de B. uit Noorbeek. Direkt na het ongeluk ontstond een enorme chaos omdat ruim 1000 personen café's e.d. verlieten en zich verdrongen rond de onheilsplek. De rijkspolitie, die daardoor behoorlijk gehinderd werd, vraagt automobilisten die getuige zijn geweest van het ongeval kontakt met haar op te nemen via telefoonnummer 04450-1777.

Nederlands concern werkt samen met RTL

Commerciële tv in Nederlands

BONN – Via een satelliet zal waarschijnlijk vanaf midden 1985 een ook in Nederland te ontvangen commercieel tv-programma in het Duits, Frans en Nederlands worden uitgezonden. Tot grote verrassing van velen, niet in de laatste plaats de politici in Bonn, kondigde de Westduitse Bond van Krantenuitgevers (BDZV) dezer dagen aan mee te willen doen aan de oprichting van een Europese televisiemaatschappij onder regie van Radio Luxemburg.

Ruim veertien dagen geleden bood Radio Luxemburg de dagbladuitgevers aan een fors gedeelte (25 tot 30 procent) van het ongeveer 400 miljoen mark bedragende startkapitaal voor de nieuwe Europese televisiemaatschappij te financieren. De Luxemburgers zelf krijgen een meerderheidsaandeel van 51 procent in handen. De rest zou, aldus het weekblad Der Spiegel, gefinancierd worden door een Nederlands kapitaalconsortium.

De deur naar commerciële televisie wordt nu door de Luxemburgse satelliet hoogstwaarschijnlijk al in 1985 ingetrapt. En opnieuw is een politieke strijd uitgebroken. De algemeen-secretaris van de SPD, Peter Glotz, spreekt over een „oorlogsverklaring" van de Westduitse dagbladuitgevers aan de mediapolitiek van de overheid. Zijn collega van de andere regeringspartij FDP, Verheugen, vindt het besluit „betreurenswaardig" omdat zo de „mediastructuur in Duitsland diepgaand verandert". Oppositieleider en CDU-voorzitter Helmut Kohl juicht de plannen daarentegen toe en spreekt over niets minder dan een „gebeurtenis van de eeuw".

Wildgroei

De Duitse overheid is bang voor een wildgroei van (commerciële) radio en televisie. In de Bondsrepubliek wordt nu nog slechts op betrekkelijk bescheiden schaal met kabeltelevisie geëxperimenteerd. Men vreest „analfabetenprogramma's zoals in de Verenigde Staten" en „porno-televisie op zijn Italiaans", die in West-Duitsland zeker ook een kans krijgen als het programmabeleid ondergeschikt wordt gemaakt aan de „terreur van de kijkcijfers", wat volgens leidende politici van de regeringspartijen bij commerciële omroepen bijna per definitie het geval is.

Daar komt bij dat met name regerinschef Helmut Schmidt zich zeer geëngageerd opstelt ten aanzien van het mediabeleid. Hij vindt dat het familieleven door te veel televisie wordt verstoord. Schmidt pleitte al eens voor een televisievrije dag per week.

In West-Duitsland kan elke krant naar evenredigheid met haar oplage aandelen kopen in de nieuwe televisie-onderneming (de totale oplage van de dagbladen in de Bondsrepubliek bedraagt circa 20,5 miljoen). Daardoor wordt een vernietigende concurrentiestrijd tussen de kranten en een overheersing door een paar zeer grote concerns voorkomen.

Afronding

Dat de uitgeversbond op een speciaal bijeengeroepen vergadering zo grif op het Luxemburgse aanbod inging, vloeit direct voort uit de vrees voor steeds meer regionale en lokale berichtgeving door radio en televisie. Daardoor dreigt het gevaar van afroming van de regionale advertentiemarkt, die voor het bestaan van de dagbladen van levensbelang is. De krantenuitgevers moeten volgens deze redenering dus zelf meedoen aan satelliettelevisie, waarvan het de bedoeling is dat die op bepaalde tijdstippen regionale bijdragen uitstraalt.

Onderzoek gestaakt wegens bezuinigingen

ALKMAAR – Rechercheurs van de rijkspolitie in Alkmaar hebben een onderzoek naar een reeks brandstichtingen in West-Friesland moeten staken vanwege de bezuinigingsmaatregelen van de regering. Een deel van de overuren mag niet meer worden uitbetaald aan de politie. Vanaf het begin van het onderzoek, eind januari, zijn echter door de rechercheurs te veel overuren gemaakt, die momenteel moeten worden gecompenseerd. De rechercheurs die aan het onderzoek werken, zijn daarom, door de districtscommandant naar huis gestuurd. Het onderzoek wordt nu waarschijnlijk over twee weken voortgezet.

Eind januari betrapte de politie in Blokker twee Haarlemmers, die brand wilde stichten in een leegstaande pastorie. Met hun aanhouding kwam men op spoor van 18 brandstichtingen in West-Friesland. De branden zouden zijn aangestoken om verzekeringsgelden te innen. In totaal werd bij de branden voor 10 miljoen schade aangericht. Het ging steeds om leegstaande woningen, cafés en schuren. Behalve de twee Haarlemmers heeft de politie inmiddels nog drie verdachten aangehouden. Een van hen is door het plaatsgebrek in de huizen van bewaring op vrije voeten gesteld.

Stichting van de Arbeid onder druk gezet

Staatssecretaris wil snel algemeen pensioen

DEN HAAG – Staatssecretaris De Graaf van sociale zaken heeft de Pensioencommissie van de Stichting van de Arbeid onder druk gezet. Deze commissie, die de algemene pensioenplicht moet voorbereiden, ondervindt thans grote problemen in de zogenaamde achterbannen van werkgevers- en werknemersorganisaties over de keuze van het pensioensysteem. De Graaf heeft de commissie nu uitgenodigd voor een gesprek op 12 maart. In de uitnodiging deelt de staatssecretaris mee, dat de commissie voor het einde van dit jaar met een eindrapport dient te komen.

Door het geharrewar rond de keuze van het pensioensysteem vreest de commissie, dat van een invoering van de algemene niet eerder dan in de jaren '90 begonnen kan worden. De Graaf zegt, dat het mogelijk moet zijn zeker nog in de jaren '80 een pensioen voor iedereen in te voeren.

Op 12 maart wil staatssecretaris De Graaf de Pensioencommissie van de Stichting van de Arbeid ook confronteren met de wensen vanuit de Tweede Kamer om vooruitlopend op de algemene pensioenplicht maatregelen te nemen om pensioenverlies bij tussentijdse verandering van baan op te heffen. Daartoe wil De Graaf op zeer korte termijn een commissie van externe adviseurs instellen, waaraan een ambtelijke begeleidingscommissie wordt toegevoegd. Hierdoor worden volgens De Graaf de grootst mogelijke waarborgen voor een vlotte voortgang tot het treffen van een tussentijdse regeling geschapen.

De Pensioencommissie is gestruikeld over de vraag of het levensjarenbeginsel moet worden ingevoerd, dan wel dat het dienstjarenbeginsel, zoals nu vrij algemeen wordt gehanteerd, moet worden gehandhaafd. Met name de ambtenarenbonden in de vakcentrales maken problemen over de inpassing van het pensioensysteem van ambtenaren en trendvolgers in de algemene pensioenplicht.

Met nadruk stelt De Graaf in zijn brief aan de Stichting van de Arbeid, dat de keuze van het pensioensysteem die nu moet worden gemaakt, van invloed zal zijn op de pensioenregeling en van ambtenaren en trendvolgers. Daarbij moet volgens hem bij de keuze van het systeem voor de algemene pensioenplicht rekening worden gehouden. „Dit mag echter de voortgang van het pensioenbeleid voor het bedrijfsleven niet vertragen", aldus De Graaf.

De staatssecretaris wijst erop, dat door de keuze voor het levensjarenbeginsel door de Pensioencommissie verwachtingen zijn gewekt voor de toekomst. Deze keuze heeft volgens hem gevolgen gehad voor de pensioenpraktijk van de afgelopen jaren. „De keuze is in een aantal gevallen richtsnoer geweest bij opzet en uitbouw van pensioenregelingen. Tegen deze achtergrond gaat het erom dat zo spoedig mogelijk een beslissing wordt genomen over het voor de toekomst meest geschikte pensioensysteem", schrijft De Graaf.



● „Klassewerk" voor de jongens en meisjes van klas 6B van de St.-Franciscusschool

'Klassewerk' voor Bunde

BUNDE – Voor de onderwijzer en de jongens en meisjes van klas 6B van de Franciscusschool in Bunde wordt de feestvreugde van deze carnavalsdagen in vrolijke mate overschaduwd door een gebeurtenis die nóg belangrijker is dan carnaval. Deze Franciscanen hebben het namelijk klaargespeeld zich een plaats te verwerven in het KRO-televisiespel „Klassewerk". Dinsdag 10 maart al heeft de opname plaats in Hilversum, zodat de voorbereidingstijd erg kort is. Pas verleden week kreeg men in Bunde de bevestiging van het meedoen. Tegenstanders van de Bundenaartjes zijn de leerlingen van de Nicolaasschool in Doorn en de Fúgelflecht in Franeker. Het thema voor deze uitzending van „Klassewerk" onder leiding van producer Piet van Hest, is „spelletjes". Zaterdag 4 april wordt het programma door de KRO-televisie uitgezonden.

'Showroom' over maatschappij-ontvluchters

HILVERSUM – Het NCRV-programma „Showroom", waarin Jan Fillekers, Henk van der Horst en Arnold Jan Scheer niet-alledaagse mensen portretteren en etaleren, heeft op deze dinsdagavond als centraal thema „mensen die de maatschappij ontvluchten" (van 21.45 tot 22.45 uur, via Nederland II).

IN DEZE AFLEVERING komen de volgende opmerkelijke landgenoten op het scherm: clochard/filmster Sjoerd de Jong, een Nederlandse familie die in een Volkswagenbusje op Kreta woont, een huifkar-familie (die nu vanwege komende gezinsuitbreiding in een stal haar onderkomen heeft gezocht), een hutbewoner in het Amsterdamse Beatrixpark en „hut-fiets-bewoner" Henk Kuipers uit Tilburg. Henk wil bijvoorbeeld bewust geen deel meer uitmaken van onze maatschappij, omdat hij van mening is dat deze door consumptiedwang volkomen verziekt is. Ondanks zijn Gymnasium-B-diploma, weigert deze 30-jarige domineeszoon zijn toekomst in een carrière te zoeken, want, zo stelt hij: „Liefde is durven leven naar de wetten van je hart en durven spotten met de hebzucht om je heen!". Voor Henk betekent dit een leven in een omgebouwde bakfiets, vrij van „de beslommeringen en zinloze doelstellingen" van onze maatschappij.

DAT SHOWROOM als programma gewaardeerd wordt, blijkt duidelijk uit de resultaten van kijk- en luisteronderzoeken. Iedere aflevering trekt ongeveer 4 miljoen Nederlanders naar de buis, die het programma een 7,2 geven. Dit mag voor een „verstrooiiend informatief programma" als „Showroom" zeker een uitstekende score genoemd worden.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Lena naar Songfestival in Dublin



● LENA VALAITIS

Van onze showpagina-redactie

MUNCHEN/HEERLEN – Lena Valaitis, zangeres en medewerkster van deze zelfde showpagina, zal Westduitsland op 4 april in Dublin vertegenwoordigen op het Eurovisie Songfestival. Met 5023 p'nten werd Lena in het weekend door kijkers, publiek en een deskundigenjury gekozen uit twaalf inzendingen die de Duitse TV vanuit München rechtstreeks op de buis bracht. „Johny Blue" heet het nummer waarmee de charmante zangeres in Dublin voor de draad komt,

UITGEREKEND op carnavalszaterdag werd in Duitsland beslist wie dat land op het komende Eurovisie Songfestival vertegenwoordigt. Katja Ebstein, die dat vorig jaar deed met het nummer „Theater" en toen een succesvolle tweede plaats haalde, presenteerde het beslissende Duitse songfestival als voorronde op Dublin.

FEESTSTEMMING in carnaval in München óók na afloop van de TV-uitzending met Lena Valaitis als winnares. „Ik heb me door m'n platenmaatschappij laten overhalen om mee te doen. Maar voor mij hoeft het niet zo hoognodig. Ik zal dan ook niet alles op het spel zetten en er zeker geen slapeloze nachten aan overhouden", aldus Lena Valaitis. „De beste zal in Dublin winnen. Met die instelling ga ik naar Ierland".

Ons land beslist volgende week woensdag woe naar het Eurovisie Songfestival gaat.

programma's van de dag

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.25 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Jeugdjournaal.
18.36 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Paspoort. Informatie voor Joegoslavische en Turkse werknemers.
19.00 D'r kan nog meer bij. Programma voor de kleuters. Presentatie: Corine Kaan en Aad Peters.
19.10 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
19.55 Land inzicht. Spelprogramma onder leiding van Anneke Slingerland.
20.35 Van u wil ik zingen.
21.00 God wil wonen bij de mensen.
21.25 EO-Actief.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag.
22.10 De schone schijn. „Dat zullen we nog wel eens zien". T.V.-serie over de theoretische kanten van het kunstbeleid. De practische problemen van de kunstenaars.
23.00 Journaal.
23.05 Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.57 Journaal.
18.59 Hotel De Witte Raaf. „Wie goed doet, goed ontmoet". Jeugdserie.
19.25 Cum Laude. Spelprogramma onder leiding van Eddy Becker.
20.00 Journaal.
20.27 Schuld en boete. „Wroeging". T.V.-serie.
21.45 Showroom. Jan Fillekers, Henk van der Horst en Arnold Jan Scheer gaan weer op zoek
22.45 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
23.25 Afgoden van deze tijd. „Vluchten kan niet meer". T.V.-serie.
23.45 Journaal.
23.50 Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 The Apartment. Amerikaanse filmkomedie.
12.10 New York, New York.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Josef en de gerechtigheid. „Carnaval in Vringsveedel". Derde film over de originele carnavalsvreugde in deze Keulse stadswijk.
17.00 Pas op. die Vranek ziet er zo onschuldig uit. Jeugdfilm.
17.50 Journaal.
18.00 Wereld van de dieren. „Spinnen".
18.30 Vlug verteld.
18.40 Café Wernicke: Terreur.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Lach oud om tot nieuw. Elektriciteit.
20.00 Journaal.
20.15 Wat ben ik? Beroepenquiz. Met Robert Lembke.
21.00 Panorama. Verslagen, analyses.
21.45 Nick Lewis, chef inspector. „De overval". T.V.-serie.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Sitting Ducks. Amerikaanse misdaadfilm. Simon is boekhouder bij een New Yorks syndicaat. Zijn vriend Sydney haalt hem over deze organisatie op te lichten.
0.25 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma Duitsland I.
16.25 Mozaïek. Magazine voor de oudere generatie.
17.00 Journaal.
17.10 Muggsy. „Een ongeluk". T.V.-serie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Herbert Dentler.
18.20 Tarzan, heer van de jungle. „De Amazoneprinses". T.V.-serie.
18.45 Oskar, de supermuis. „De held van het wilde westen". Tekenfilmserie.
19.00 Journaal.
19.30 ■ Karneval der Liebe. Duitse speelfilm uit 1943 onder regie van Paul Martin met Dora Komar, Hans Moser, Dorit Kreyseler en anderen.
21.00 Journaal.
21.20 Kappen, Kult und Kokolores. Het carnavalsgebeuren in Mainz.
22.04 Kunst op het lichaam. Film over de kunst van het tatoeëren.
22.35 De locomotief. Komedie
0.10 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. II. Algebra.
19.00 Carnaval in Keulen 1981. Reportage van de grote galabijeenkomst van het feestcomité van de Keulse carnaval.
23.30 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. II. Algebra.
19.00 Songs alive.
19.15 Als de pijn het gezicht aanvalt. Trigeminusneuralgie.
20.05 Spiegel der deelstaten. Rock-Carnaval in Mainz. Met: Matchbox, Hot Chocolat en Racey.
21.20 Breakfast at Tiffany's. Amerikaanse speelfilm.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Doctor Snuggles. Tekenfilm.
18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.35 Open School.
19.05 Uitzending voor derden. Het Vrije Woord.
19.35 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Kijk uit. Verkeerstips.
20.15 Hitring. Liedjes uit alle delen van de wereld. Presentatie Kurt van Eeghem.
21.05 Spitsbergen. „Van tranovens en zeemansgraven".
22.00 I.Q. Spelprogramma
22.25 Uit de dagboeken van Orlando di Lasso. De oude Lassus herinnert zich zijn jeugdervaringen tijdens het carnaval van Napels.
22.25 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 Allemaal beestjes. „Trouwen is zelden houwen". Film over het paarspel bij dieren.
20.40 Alice woont hier niet meer. Amerikaanse speelfilm uit 1975
22.35 Open School.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

15.55 Le chateau de cartes. Amerikaanse speelfilm over de acrobatengroep de Walanda's.
17.30 Mededelingen.
17.45 De toverdoos.
18.15 Zigzag. Spelprogramma.
18.30 Sociaal-economische rubriek.
19.00 Antenne-soir.
19.30 Journaal.
19.55 Toto.
19.56 Salut champion. T.V.-serie over sport.
20.50 Minute papillon. 1. Snoepgoed. 2. Appelen.
21.50 Betovering van de dans. het romantische ballet.
22.50 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 The Muppet Show.
19.00 Antenne-soir.
19.55 Visa pour le monde.
21.55 Clap.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
(7.30 en 8.30 Avro's radiojournaal). 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. (10.02 De Zandbakshow). 11.02 Rita en Daphne. Hoorspelserie. 11.30 Uit is In. 11.45 Rondom twaalf. 13.03 Avro's Radiojournaal. 13.20 De Avro Dilligence. 13.57 Per Saldo. 14.02 De vergulde middenweg. 16.02 Dertien Speciaal. 16.30 Kom 'ns langs op Slot Zeist. 17.57 Per Saldo. 18.11 Avro's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Lichte muziek. 18.30 Operettemuziek. 20.03 Mon Vieux, ma vieille. 20.30 Folk live. 21.02 Niet spotten met rood haar. Hoorspelserie. 21.41 Lichte grammofoonmuziek. 22.02. Avro's Sportpanorama. 23.02 Met het oog op morgen. 1.02 Elpee tuin. 1.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.30 Echo. 8.36 Sociale- en consumenteninformatie. 8.50 Postbus 900. 9.00 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Scheepspraat: informatie voor schippers. 9.20 De letter M. 10.30 Ouder worden we allemaal. 11.00 Het Rijngoud. Documentaire. 11.30 Ratel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.11 Goal. Sportprogramma. 13.30 Schoolradio is op vakantie. 14.30 Open school. 15.15 Van generatie tot generatie. 15.30 Geen verboden toegang. 16.30 Babylon. 17.24 Mededelingen 17.36 Echo. 18.10 Verkenning. 18.20 Na vijven en zessen. 18.50 Zendtijd GPV. 19.00 Eigen wijs. 19.20 Kruispunt. 20.00 Musiceren als Brugman. Serie over muziek en retorica. 21.15 Spektakel. Literair programma. 22.20 Overweging. 22.40 Zin in muziek: klassieke muziek. 23.30 - 23.55 Muziek op het spel.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws elk heel uur
7.02 Gesodemeurders. 8.30 Holland ze zeggen. 10.30 Typisch Jansen. 11.30 Vara's zoekplaatje. 13.30 Spitsbeeld. 15.30 Popkrant. 16.30 Beton. 18.03 De avondspits met de nationale hitparade. 19.02 Popdonder plus. 21.02 Nashville. 22.02 ... and all that jazz. 23.02 - 24.00 Elpee tuin.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
7.02 Capriccio. 9.02 Muzin. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf. 12.02 Intermezzo. 12.22 Verkochte klassieke tien. 13.30 Koren en korpsen. 14.02 De hoge „C". Cultureel programma. 14.30 Guitariteiten. 15.00 Belcantorium. 17.00 Overzicht voorjaarprogramma. 17.36 - 18.00 Moderne sterrenkunde.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Actueel. 18.05 - 19.00 Straks is 't weer aswoensdag. Carnavalsmuziek.

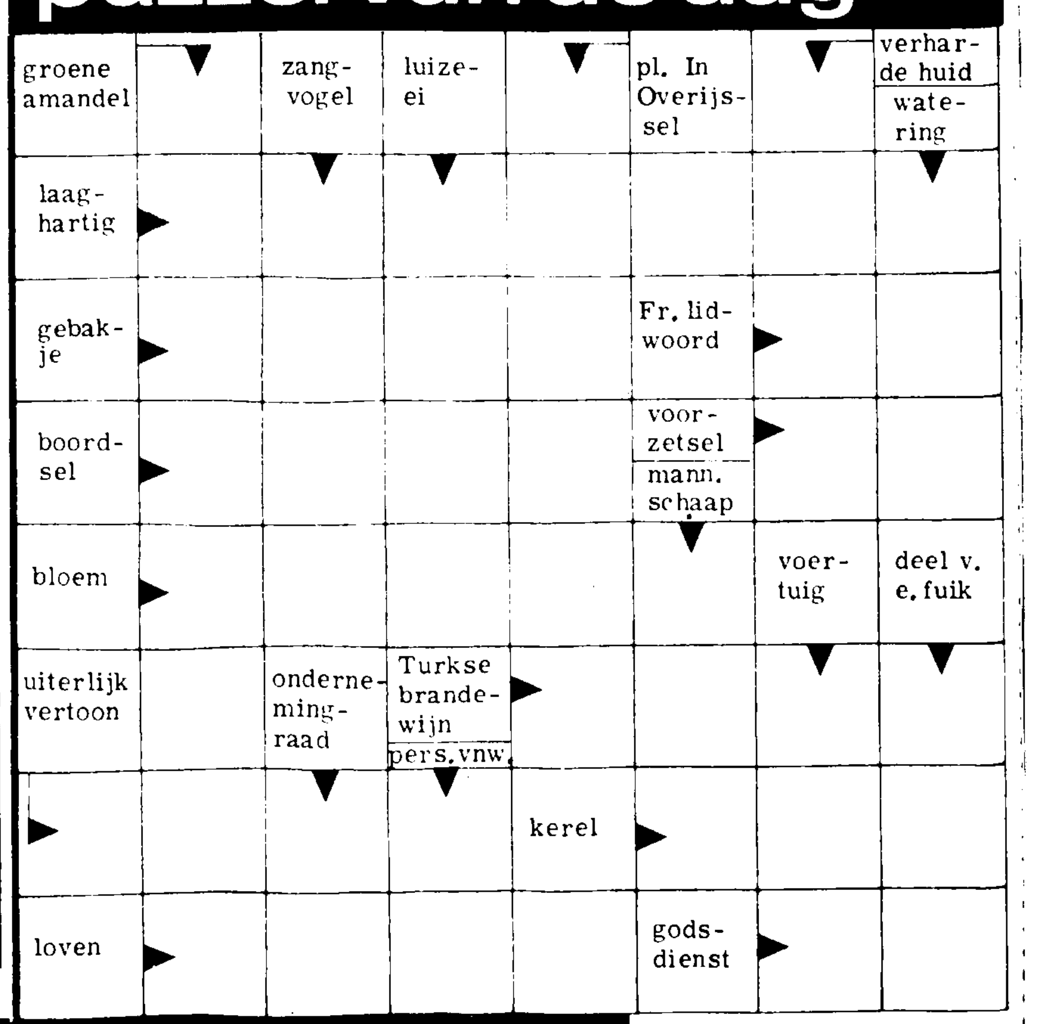
LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 16.30 uur op het half uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Der Radiomann ist da. 10.30 Dacapo, Helga. 11.00 Heimatmelodie, Edy. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags. 14.00 Hits bei RTL. gefragt - gespielt, jörg. 15.00 Die Blaue Studen. 16.00 De Schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL Young. Felix. 20.00 Radio-skat. 22.00 Country-time, Achim. 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter, Barbaras „Tip den Hit".

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00, op elk half uur, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.05 Van acht naar tien.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag in, dag uit. 10.10 Mattinata. 12.05 Variété van twaalf tot twee.
Brabant: 14.00 Peskaffee. 14.00 Rustige lichte muziek. 15.00 Vraaggesprekken. 16.00 Lichte muziek.
West-Vlaanderen: 17.00 BRT-2 Focus. 17.15 Nieuwe muziekkroniek. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. 19.10 Bij gala-avond. 19.53 Vrij uit.
Limburg: 20.00 Mensen, muzen en muziek. (21.00 Splinternieuws). 21.05 Self-service. 22.03-23.40 Vanavond

puzzel van de dag



oplossing gisteren

-	a	-	h	-	-	-	m
-	f	r	a	n	s	-	a
-	k	a	r	-	e	n	t
l	e	n	s	-	r	a	-
n	u	k	k	i	g	-	s
-	r	-	a	b	e	e	l
-	e	-	m	i	-	e	i
e	n	-	p	s	a	l	m

de koperen knullen
suske en wiske



panda en de operatie „Ikarus"



recept
wina born

Kip in de pot

Op veler verzoek een ovenschotel, waarnaar men weinig omkijken heeft. U kunt dit gerecht zowel in een gewone vuurvaste schaal maken als in een zogenaamde braadschotel van bruin aardewerk. Hoofdzaak is dat u de pot goed kunt afsluiten. Braad ruim 1 kg kippepoulet even aan in wat boter om wat kleur te geven. Breng de stukken over in een pot en leg er grote geschilde aardappelen omheen, dus langs de wand. Vermeng 2 volle glazen witte wijn met evenveel water, 1 glas cognac, zout en peper naar smaak, 1 afgestreken eetlepel mosterd, 1 afgestreken eetlepel ragfijn gesnipperde ui, 100 gr fijngesneden rauwe ham en desgewenst knoflook. In plaats van witte wijn kunt u ook sherry gebruiken. Neem dat wat minder sherry en wat meer water. Giet het mengsel over de stukken kip. Sluit de pot goed af en zet hem ruim 2 uur in een matig hete oven. Niet in roeren!

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Moeilijke reis voor Greenpeace

AMSTERDAM – De Rainbow Warrior, het vlaggeschip van de internationale milieu-organisatie Greenpeace, is gisteravond vertrokken uit Amsterdam voor wat genoemd wordt de moeilijkste reis sinds de oprichting van de organisatie in 1970. Greenpeace zet koers richting Newfoundland in Canada om in het drijfijs van de Atlantische Oceaan Noorse zeehondenjagers in hun werk te belemmeren.

Noorwegen heeft van de Canadese regering vergunning verkregen voor het doodknuppelen van 6000 klapmutszeehonden, een bedreigde diersoort. Canada zelf zal ook 6000 van deze dieren doden en het land dat het eerste aan zijn kwantum toe is, mag nog eens 3000 zeehonden te pakken nemen. Greenpeace richt zich voorlopig op de Noorse jagers, omdat de zeehondenjacht sinds kort in Noorwegen zelf ter discussie staat. Canada zelf toont zich totaal ongevoelig voor de argumenten van Greenpeace tegen de jacht.

De Rainbow Warrior ontsnapte op 8 november uit de Spaanse marinehaven El Ferrol nadat het schip door de autoriteiten in beslag genomen was, wegens het hinderen van de Spaanse walvisvaart. Greenpeace-medewerker Pieter Lagendijk, die de tocht overigens niet zal meemaken, zei maandag niet te verwachten dat de Rainbow door de Canadese regering in beslag genomen wordt. Er bestaat wel een regel dat andere schepen niet in het jachtgebied mogen komen, maar volgens Greenpeace worden de zeehonden buiten de territoriale wateren doodgeknuppeld.

Overgedragen

De 15-koppige bemanning bestaat uit Nederlanders, Amerikanen, Britten, Fransen, Australiërs, Zwitsers en Duitsers. Omstreeks 20 maart zal het schip in Newfoundland aankomen. Na de confrontatie met de Noorse jagers zal de Rainbow in Bosten worden overgedragen aan een Amerikaanse milieugroep.

Iran wil niet onderhandelen met Irak

Bemiddelingspoging opnieuw gestrand

BEIROET – De Iraakse president, Saddam Hoessein, heeft een islamitische bemiddelingsdelegatie meegedeeld dat hij bereid is tot een bestand en tot onderhandelingen over een regeling met Teheran. Dit heeft het Iraakse persbureau INA gisteren meegedeeld. Maar de Iraanse president, Abolhassan Bani-Sadr, heeft verklaard dat zijn land de lasten van de oorlog zou dragen zolang Iraakse troepen Iraans grondgebied bezet houden.

De Iraakse president en zijn belangrijkste medewerkers voerden maandag besprekingen met de uit acht leden bestaande „vredescommissie" van islamitische staten, die eerder Teheran bezocht. Saddam Hoessein deelde de commissie mee dat zijn land bereid is de 161 dagen durende strijd te staken als de Iraniërs ook daartoe bereid zijn. „Irak is bereid alle hangende kwesties met Iran – eventueel door rechtstreekse onderhandelingen onder auspiciën van de (vredes)commissie – te bespreken. Een eervolle regeling van het conflict zou gebaseerd moeten zijn op een wederzijdse eerbiediging van de soevereiniteit, veiligheid en territoriale onschendbaarheid."

De Iraanse president zei gisteren dat Iran de bemiddelaars had meegedeeld dat het geen „compromis kon sluiten met de agressor". In een vraaggesprek waarin hij een uiteenzetting gaf van de besprekingen die dit weekeinde met de bemiddelingscommissie zijn gevoerd, zei Bani-Sadr dat de positie van Iran aan het front goed is en dat er geen reden voor ongerustheid is.

De Iraanse premier, Mohammad al Rajai, zei dat Iran de strijd zou voortzetten tot de regering in Bagdad bij haar zinnen was gekomen. De vredesmissie had niet geleid tot wijzigingen op het slagveld. „Wij zullen, met de hulp van God, blijven vechten", aldus de premier na een ontmoeting met de revolutionaire leider de ayatollah Chomeini. De vredesmissie, die op de islamitische conferentie in Taif, Saoedi-Arabië, in januari werd ingesteld en waartoe vier presidenten en PLO-leider Jasser Arafat behoren, zal maandagavond nog een bespreking met de Iraakse leiders hebben alvorens in de Saoedische hoofdstad verslag uit te brengen aan koning Chaled.

Schip zonk in haven van Stein



● Gistermiddag is de duwboot „Ram" van de firma Drent uit Wessem in de haven van Stein gezonken. Toen het ongeluk gebeurde was niemand aan boord. De Rijkspolitie te Water heeft gisteren een eerste onderzoek ingesteld naar de oorzaak van het ongeluk, maar heeft die niet kunnen vaststellen. Nadat het schip gezonken was is een kleine hoeveelheid olie uit de machinekamer van de „Ram" gelekt. Rijkswaterstaat neemt vandaag maatregelen om die olie te verwijderen. De Rijkspolitie te Water zet het onderzoek voort. De foto toont de kajuit van de „Ram" die nog boven water steekt.

LONDEN ERG DUUR

LONDEN – Londen is de duurste hoofdstad ter wereld. Zo duur, dat Britten die in het zuiden van Engeland wonen goedkoper op vakantie kunnen gaan in Frankrijk, zelfs rekening houdend met de kosten van de kanaalboten.

In de gisteren in Londen verschenen hotelgids voor 1981 wordt de prijzenpolitiek van de Britse hotelhouders veroordeeld. Als er al hotelhouders zijn die een goede service bieden, aldus de gids, de meesten schijnen zich neer te leggen bij de meest povere prestatie.

● uit

Stiptheid

Uit protest tegen het personeelstekort in de Nederlandse gevangenissen zijn de rond 40 cipiers van twee Hoornse gevangenissen een tweedaagse stipheidsactie begonnen. Volgens de directie van de strafinrichting slaat de actie echter nergens op. ● Binnenkort start de NLM met een vliegdienst tussen Amsterdam en Stuttgart. En vice versa natuurlijk. 52 De vier grootste steden van ons land vinden het plan van de regering om de zogenaamde garantiehuren af te schaffen volstrekt onaanvaardbaar. ● De vestiging van Enka in Breda hoeft niet gesloten te worden. Dit is de mening van de unie BLHP, die een reddingsplan aan de directie zal aanbieden.

Crisis

De Belgische minister van financiën Eyskens heeft gisteren tegen zijn landgenoten gezegd dat de economische crises, waarin België verkeert nog wel een aantal jaren zal duren. ● De bijna 500 IRA-gevangenen die al meer dan drie jaar in „hygiëne-staking" zijn, hebben deze actie gisteren beëindigd. ● De Ridderkerkse politie heeft de 53-jarige eigenaresse van een boetiek aangehouden, omdat zij betrokken zou zijn bij de brand van het winkelcentrum in Ridderkerk. De schade bedroeg 20 miljoen gulden. ● Het Israelische leger heeft gisteren een einde gemaakt aan een demonstratie van Arabische leraren en studenten op de Westelijke Jordaanoever. De leraren eisen een loonsverhoging van maar liefst 100 procent.

Bemiddeling



Willy Brandt is door de Socialistische Internationale gevraagd zich in te zetten voor een oplossing van de kwestie El Salvador. Brandt zou een bemiddelingspoging moeten beginnen. ● Katholieken, die lid worden van de vrijmetselarij zijn daarmee automatisch geëxcommuniceerd. Verandering van dit standpunt wordt in Rome niet overwogen. ● De Nederlandse uitgevers pleiten voor de invoering van een zogenaamd leenrecht. Gebeurt dit niet, zo waarschuwen ze, dan zal de Nederlandse boekencultuur, wat dat ook wezen mag, in elkaar storten. ● Een Pools dagblad heeft gisteren een felle aanval gedaan op bepaalde Rooms-katholieke priesters. Deze zouden openlijk het anti-communisme prediken. ● Een Oostduitser die eind vorig jaar naar West-Duitsland vluchtte heeft zich aan het hekwerk van de Russische ambassade in Madrid geketend om te protesteren tegen schending van de mensenrechten in de Sovjetunie.

Overval

Twee gewapende mannen hebben gisterochtend twee leden van de Belgische Rijkswacht gewond en een derde korte tijd gegijzeld. Een en ander gebeurde in de buurt van de Franse grens, nadat de politie hun auto voor een routinecontrole hadden aangehouden. ● De grote partijen in de Tweede Kamer hebben gisteren de regering gevraagd steun te geven aan de Nederlandse zeescheepvaart. Redt Hollands glorie, potverdorie, zou het motto van de steunaanvragen kunnen zijn. ● De PvdA wil weten of Hengelo verleden week aan een ramp is ontsnapt, toen daar een trein met LPG-gas ontspoorde. ● Behalve lijnvliegtuigen, dient het ook voor chartervliegtuigen verplicht te worden gesteld, dat passagiers kunnen kiezen tussen een rokers- en niet-rokersgedeelte.

Oplichting

De gearresteerde notaris mevrouw Slis-Stroom zou ook te maken hebben gehad met een poging tot oplichting van een bank eind vorig jaar in Amsterdam. ● Bewoners van het aardbevingsgebied in Griekenland kunnen binnenkort terecht in een van de zestig hospitaaltenten die de Koninklijke Landmacht naar het rampgebied zal sturen. ● 22 mensen die worden verdacht van het lidmaatschap van de verboden Unitabeweging in Angola hebben de doodstraf tegen zich horen eisen. ● Henri Knap is de schrijver van het geschenk van de komende boekenweek. Het boekje gaat over het vinden van een onderduikadres voor een Joods meisje in de Tweede Wereldoorlog.

Breuk



David Owen en met hem twaalf andere Labourprominenten hebben de Labourpartij verlaten om een minder radikale sociaal-democratische partij op te richten. ● Andalusië zal binnenkort een zekere mate van zelfbestuur krijgen. ● Een aanslag op een vakantiedorp bij Bastia op Corsica blijkt het werk geweest te zijn van een Corsicaanse nationalistische groepering. ● De Italiaanse politie heeft zondag een rechtse extremist doodgeschoten. ● Ondanks een reclamecampagne van meer dan een miljoen gulden blijven de Parijse honden hun uitwerpselen op minder geschikte plaatsen deponeren. ● De EG wil op korte termijn een Europees milieufonds in het leven roepen.

Nieuws lekte te vroeg uit

Ruil dissident tegen spion lijkt mislukt

JOHANNESBURG – Joodse kringen in Zuid-Afrika en elders zijn van mening dat de ruil van de Russisch-joodse dissident Anatoli Sjtsjaranski en de KGB-spion in Zuid-Afrika Alexei Koslov mislukte doordat het nieuws te vroeg in een Zuidafrikaans zondagsblad werd gepubliceerd. Het bericht werd zondagochtend door de Israelische correspondent in Zuid-Afrika, Yoram Hamizrachi, aan de Israelische radio doorgegeven. Daarin werd bevestigd dat een overeenkomst tussen de betrokken partijen binnen twee weken tot stand zou komen.

Verschillende joodse organisaties in Zuid-Afrika en Engeland zijn woedend over het feit dat het geheim, dat slechts aan weinig mensen bekend was, uitlekte. „Sommige personen hebben er een rotzooi van gemaakt, en wij leggen de schuld daarvoor bij de Zuidafrikaanse regering", zo werd in kringen van de organisatie 'Vrouwelijke acties voor Sovjetrussische joden' in Londen gezegd.

Joodse kringen in Zuid-Afrika geven de schuld aan de pers, die het nieuws te vroegtijdig publiceerde en daardoor een einde maakte aan alle onderhandelingen tussen Zuid-Afrika en de Sovjetunie.

Koslov werd enkele maanden geleden met een Duits paspoort in Namibië gevangengenomen. Vast staat dat de Zuidafrikaanse autoriteiten al jaren geleden een gevangengenomen Russische spion (Yuri Loginov) met de hulp van de Bondsrepubliek Duitsland ruilden tegen een groep westerse agenten in Berlijn.

Overeenkomst opslagterrein

DEN HAAG – In een notitie aan de Tweede Kamer deelt staatssecretaris Van Eekelen van defensie mee dat met de provincie Limburg een regeling is getroffen waardoor via de PNL-fondsen tien miljoen ter beschikking is kan komen voor de verwerving van de terreinen waar de opslagplaatsen van Amerikaanse legermaterieel zullen komen.

Bij Brunssum en Eygelshoven kan begin volgend jaar met de bouw worden begonnen. De opslagplaatsen kunnen dan resp. eind 1982 en eind 1983 gereed zijn. Er zijn al besprekingen gevoerd over de inrichting van de terreinen met vertegenwoordigers van het Amerikaanse leger en van de NAVO.

Vals geld in omloop

WEERT – Ook in Weert zijn maandag in tal van cafés valse bankbiljetten van honderd gulden ontdekt. In een café in de Weerter binnenstad ontdekte de kastelein maandagmorgen vijf valse biljetten van 100 gulden. In Sittard zijn afgelopen zondag al drie valse bankbiljetten gevonden. De biljetten hadden geen watermerk.

Roofoverval op bejaarden

HEERLEN – Een vijfenzestigjarige man raakte gewond aan zijn hoofd, toen een brutale rover hem neersloeg. De man liep in de nacht van zondag op maandag vergezeld van een man en vrouw van zijn leeftijd in de onderdoorgang van het flatgebouw aan de Molenwei in Heerlen. Zij werden daar aangesproken door twee jongemannen die om een vuurtje vroegen. Daarbij rukte één van de jongens de tas uit de handen van de vrouw. Toen de beide mannen een achtervolging instelden, sloeg één van de daders één van hen tegen de grond. De hoofdwond die de man opliep moest in het ziekenhuis worden gehecht. De daders ontkwamen in een personenauto.

Eigenaar grijpt autodief

HEERLEN – Een 24-jarige jongen bracht zijn 19-jarige vriend zondag naar het Heerlense politiebureau, omdat die zijn auto had gestolen. De vriend hengelde met behulp van een stok via de brievenbus de autosleutels uit de woning van de benadeelde. Op de Kerkraderweg negeerde hij bovendien een stopteken van de politie, maar liet het voertuig in Terwinselen achter.

Zakkenrollers rolden raak

MAASTRICHT – Ondanks de waarschuwingsaktie van de Maastrichtse politie zijn in de hoofdstad toch tal van carnavalvierders het slachtoffer geworden van zakkenrollers. Zo werd afgelopen zaterdag zes keer aangifte gedaan van zakkenrollerij waarbij de bedragen varieerden van 40 tot ruim 300 gulden. In de loop van zondag raakten vier feestvierders beurzen kwijt met bedragen die tot zeshonderd gulden opliepen. Het record werd tijdens het weekend echter gevestigd door een dame die beroofd bleek te zijn van een bedrag van maar liefst 1200 gulden. Verder keken een Maastrichtenaar en een inwoner van Valkenburg raar op hun neus toen hun motorfiets, die op de Maastrichtse Markt gestald stond, gestolen bleek te zijn.

Oud-minister C. Polak overleden

OEGSTGEEST – In zijn woonplaats Oegstgeest is in het afgelopen weekeinde oud-justitieminister prof. mr. Carel Polak overleden. Polak, 71, beheerde het departement van justitie in het kabinet De Jong (1967-1971). Na zijn ministerschap had mr. Polak voor de VVD zitting in de Eerste Kamer tot 1977. In dat laatste jaar werd hij lid van de Raad van State in buitengewone dienst.

Mr. Carel Hendrik Frederik Polak stelde zich gedurende zijn ministerschap tot taak zijn bijdrage te leveren aan een rechtvaardige rechtsbedeling. In zijn begroting 1970 onderstreepte hij dat door als kenmerk van „justitia" te noemen: „de vaste en voortdurende wil om ieder het zijne te geven".

Tijdens zijn bewind op justitie zijn vele wetten voorbereid of tot stand gekomen. Zo werd onder hem het boek 1 van het nieuw burgerlijk wetboek ingevoerd. Polak kwam verder met een wetsontwerp voor een nieuw echtscheidingsrecht, alsmede met een aantal wetsontwerpen op het gebied van het ondernemings- en het arbeidsrecht. Op strafrechtgebied is in de periode-Polak op justitie aandacht besteed aan de zedelijkheidswetgeving, de wet waardoor het aanbieden van middelen ter voorkoming van zwangerschap niet langer strafbaar is en waarin het verschil in strafbaarheid tussen homo- en heterosexuele ontucht werd opgeheven.

Verder zijn tijdens zijn optreden als minister van justitie de gevangenissen in ons land onder de loep genomen. Enkele gevangenissen werden gesloten en de vestiging van open gevangenissen werd in studie genomen.

ISLAMBAD – Een vliegtuigkaper heeft gisteren een Pakistaans vliegtuig, dat een binnenlandse vlucht maakte in Pakistan, gedwongen naar de Afghaanse hoofdstad Kaboel te vliegen.

De gekaapte Boeing 720 heeft 128 passagiers en 11 bemanningsleden aan boord. Het toestel zou een vlucht uitvoeren van Karatsji naar Peshawar.

Israelische aanval op Zuid-Libanon

TEL AVIV/BEIROET – Israelische militaire vliegtuigen hebben maandagmiddag een aanval gedaan op bases van Palestijnse guerrillastrijders ten noordoosten van de Libanese havenstad Tyrus. Dit heeft een Israelische militaire woordvoerder meegedeeld. Volgens het Palestijnse persbureau WAFA was er alleen melding gemaakt van materiële schade in het dorp Aboe al Asswad aan de rand van Tyrus.

Correspondenten in het betrokken gebied meldden echter dat er bij de aanval, die gericht was tegen een Palestijns kamp van het „Arabisch Bevrijdingsfront", vijf doden en vijf gewonden waren gevallen. De Israelische woordvoerder zei dat alle vliegtuigen veilig op hun bases waren teruggekeerd. De aanval was bedoeld om te voorkomen dat „de terroristen zich zouden hergroeperen en aanvallen op Israel zouden ondernemen".

De laatste aanval van de Israelische luchtmacht dateert van 29 januari. Sedertdien waren er wel acties door marine en landmacht ondernomen. Vorige week drong een Israelische eenheid door tot bij Nabatiyeh, 13 km van de grens. Volgens Israelische opgave werden er toen 10 à 14 guerillastrijders gedood.

Enkele uren na de Israelische aanval bestookten guerillastrijders de Israelische plaats Kiryat Sjmona, in het noorden van Galilea, met Katjoesta-raketten van Russische makelij. Er vielen minstens vier gewonden. Juist maandagochtend had de vice-minister van defensie, Mordechai Zippori, de plaats bezocht om de inwoners te verzekeren dat alles gedaan zou worden om de veiligheid te waarborgen.

Sovjetmilitairen oefenen in Polen

WENEN – Onder de naam „Tatra Schild" zijn gisteren in Polen gezamenlijke Russisch-Poolse militaire oefeningen begonnen. Op een ander front zet de Poolse minister-president generaal Jaruzelski zijn vorige week begonnen campagne tegen het alcoholmisbruik voort.

De gezamenlijk Russisch-Poolse manoeuvres, waaraan wordt deelgenomen door de permanent in Polen gestationeerde twee Russische divisies en de geregelde troepen van het Poolse leger, zijn al vóór Kerstmis aangekondigd. Anders dan in voorgaande jaren zullen de manoeuvres alleen door waarnemers van de andere Warschaupact-landen worden bijgewoond en niet door troepen uit die landen. Uitzondering is weer Roemenië, dat geen waarnemers stuurt.

Onder de huidige omstandigheden vinden de Polen noch de Russen het raadzaam troepen uit Tsjechoslowakije, Oost-Duitsland, Hongarije of Bulgarije op Pools grondgebied te laten oefenen. De manoeuvres zullen ongeveer een week duren.

De open houding van de nieuwe Poolse regering ten opzichte van de militaire oefeningen staat in opmerkelijk contrast met vorig jaar november, toen films van soortgelijke in het geheim gehouden oefeningen enige weken later voor de televisie werden vertoond alsof ze op dat moment plaatsvonden, waarmee de regering probeerde de publieke opinie te intimideren. Maar generaal Jaruzelski, naast minister-president ook minister van defensie, heeft prioriteit gegeven aan een andere campagne. Een week geleden heeft hij een actie op touw gezet om een verdere opmars van het alcoholisme, Polens staatsvijand nummer één, tegen te gaan. Het land heeft 700.000 officieel geregistreerde alcoholisten, en officieel wordt toegegeven dat er vier miljoen (een op de negen Poolse mannen, vrouwen en kinderen) chronische drinkers zijn. De afgelopen week zijn 600 illegale wodkastokerijen stilgelegd en 800 aanklachten wegens dranksmokkel ingediend.

Alcoholisme

In zijn strijd tegen het alcoholisme staat generaal Jaruzelski niet alleen. Hij kan op de volledige steun rekenen van zijn rivaal vakbondsleider Lech Walesa. Walesa is evenals Jaruzelski een fervent geheelonthouder. Beiden zijn voorstander van een alcoholverbod, maar zijn van mening dat dat zou leiden tot meer illegaal gebruik, wat het probleem alleen maar groter maakt.

Markt & veiling

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 50 mm kwamen 117 contracten tot stand voor levering april. Deze werden verhandeld tegen 34,50 tot 33,30 gulden per 100 kg. Voor mei-levering werden 62 contracten verhandeld tegen 36,00 tot 35,20 gulden. De stemming was nauwelijks prijshoudend.

Aardappelbeurs Rotterdam

ROTTERDAM – Consumptieaardappelen, los verladen, af bedrijf, in guldens per 100 kg, excl. BTW: kleiaardappelen: bintje 35-50 mm 21,50-22,50, bintje 50 mm opw. 24,50-25,50, bintje 35-55 mm 22,00-23,00, eigenheimer 35 mm opw. in zakken 15,50-17,50; zandaardappelen: bintje 35-50 mm 17,00-18,50, bintje 50 mm opw. 21,00-23,00. Export: blankschillige rassen van de kleigrond voor overzee 40 mm opw. in zakken 20,00, bintje 45 mm opw. voor Italie in zakken 24,00; vervoeraardappelen: 7,50-9,00. Stemming prijshoudend.

Paardenmarkt Utrecht

UTRECHT – Op de Utrechtse paardenmarkt zijn maandag 286 dieren aangevoerd. De prijzen waren: luxe paarden 2750-3800, werkpaarden 1375-2475, oude paarden 1350-2450, 3-jarige paarden 1375-2475, 2-jarige paarden 1300-2375, veulens 450-1150, hitten 675-1175, pony's 250-650, oude slachtpaarden 5,60-6,90 per kilogram geslacht gewicht, jonge slachtpaarden 5,75-7,00 per kilogram geslacht gewicht. De handel in slachtparden was vlot, de handel in pony's redelijk.

Veemarkt Purmerend

PURMEREND – Aanvoer slachtrunderen 41 stuks, handel goed. Prijzen in guldens per kg gesl. gew.: extra kwal. 7,05-7,75, 1e kwal. 6,45-7,05, 2e kwal. 5,85-6,45.

Vette kalverenmarkt Barneveld

BARNEVELD – Aanvoer 135 stuks, handel redelijk. Prijzen in guldens per kg lev. gew.: 1e kwal. 5,75-6,00, 2e kwal. 5,40-5,55, 3e kwal. 5,10-5,30.

Veemarkt Leiden

LEIDEN – Aanvoer: totaal 1535, slachtrunderen 1250, schapen en lammeren 285. Prijzen (in guldens per kg), stieren 1e en 2e kwal. 7,70-8,20, 7,20-7,60, vaarzen 1e en 2e kwal. 7,00-8,20, 6,45-6,95, koeien 1e, 2e en 3e kwal. 6,90-8,00, 6,35-6,85, 5,95-6,25, worstkoeien 4,95-6,05, dikbillen extra kwal. 8,05-14,00. Prijzen: (in guldens per stuk), schapen 190-260, lammeren 1e en 2e kwal. 260-340, 200-250. Overzicht: (resp. handel en prijzen), slachtrunderen redelijk, prijzen stabiel, stieren iets duurder, schapen en lammeren matig - matig - stabiel.

ECONOMISCH KORT

● In de Verenigde Staten zakt de rentevoet. Een aantal kleinere banken hanteert sinds ongeveer een week al een percentage van 18,5 procent.

● De Engelse regering heeft besloten Britsh Steel, het genationaliseerde Britse mammoet-staalbedrijf, een steun van 28 miljard te geven om het van de ondergang te redden.

● Een Iraans voorstel om de prijs van ruwe olie aan die van aardgas te koppelen zal binnen de OPEC algemene steun krijgen.

● Binnen enkele weken wordt een beslissing van de ministers Van Aardenne en Albeda over eventuele steun aan het papierconcern Van Gelder verwacht.

● islamitische Islamitische Ontwikkelingsbank - die om godsdienstige redenen geen rente mag berekenen - heeft Bangladesj een krediet van 20 miljard dollar voor aankoop van olie toegekend.

● De Japanse autofabrikant Toyota heeft uit enkele grote Chinese steden (om. Sjanghai en Peking) orders voor vracht- en bestelauto's gekregen, tot een totaal van 10.000 stuks.

● Wie per trein reist van Groningen naar Venlo, moet evenveel malen overstappen als de treinreiziger Tussen Groningen en Peking. Aldus A.J.J. Maas te Groningen in de stellingen bij zijn proefschrift.

● Over een jaar gaat een dochteronderneming van Daimler Benz in Zuid-Afrika, United Car en Diesel Distributors, in dat land Honda-auto's assembleren.

● Het Amerikaanse fotoconcern Eastman Kodak heeft over 1980 2,74 miljard gulden winst gemaakt (1979: 2 miljard). De omzet nam toe van 16,5 miljard tot 20 miljard gulden.

● Er komt een bestelwagen van Volkswagen op basis van de Golf. Volgend jaar moet - in Joegoslavië - de produktie beginnen.

● Vijf Japanse banken hebben hun kantoren in Teheran (Iran) heropend; Iran hervat deze maand de levering van olie aan Japan. Deze zaken lagen sinds het begin van de oorlog met Irak stil.

● Lips-Drunen heeft een order van f6.- miljoen gekregen voor levering van verstelbare schroeven voor Russische havensleepboten.

● De Australische uitgever Rupert Murdoch wil Times Newspapers overnemen (Times, Sunday Times plus diverse weekbladen). Van de 4.000 werknemers zullen er 630 worden ontslagen.

● De Nederlandse Middenstandsbank NMB gaat per 27 februari een tijdelijke toeslag van 0,5 pct leggen op de debetrente van kredieten waarvan het tarief is gekoppeld aan het promessedisconto van de Ned. Bank.

● Kunststoffabrikant Van Besouw te Goirle heeft een reorganisatieplan opgesteld waarin van de 325 arbeidsplaatsen 85 zullen moeten verdwijnen.

● Een groeps Japanse bedrijven gaat voor 568 miljoen gulden een internationaal telefoon- en telexnet aanleggen in Irak.

● België is in principe bereid deel te nemen in het Russische pijpleidingproject voor aardgas van de Sovjetunie naar West-Europa. In totaal gaat het om een begroting van 60 miljard gulden.

Opnieuw hoge omzet op effectenbeurs

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs heeft de aandelenmarkt ook in februari de opgaande lijn kunnen doortrekken. Vooral in de eerste helft was verscheidene malen sprake van een vaste stemming. Daarentegen ging de obligatiemarkt gebukt onder stijgende rente en dalende koersen.

De omzet was opnieuw hoog. Er werd in totaal voor een effectief bedrag van ƒ 4,2 miljard verhandeld, ofwel ƒ 210,0 mln per dag tegen ƒ 216,0 mln per dag in januari en ƒ 182,9 mln in februari vorig jaar, aldus het maandoverzicht van de Vereniging voor de Effectenhandel. In januari bedroeg de effectieve omzet van ƒ 4,5 miljard en in februari vorig jaar ƒ 3,8 miljard.

De aandelen namen ƒ 1,9 miljard of 46 pct van de omzet voor hun rekening tegen 40 pct in januari. In het begin van februari konden de koersen over een breed front stijgen en de indices bereikten rond 9 februari de hoogste stand van het jaar. Het bankwezen vormde hierop een uitzondering. Daarna volgde een (technische) reactie, waardoor een deel van de winst verloren ging, maar de vriendelijke ondertoon behield de overhand.

Toonaangevend

Tot de actiefst verhandelde en qua koersontwikkeling toonaangevende fondsen behoorden de internationale concerns. Ook KLM behoorde tot de hoogvliegers, terwijl NedLloyd de koersopmars voortzette. Deze koersstijgingen waren veelal mogelijk door het dieptepunt dat de aandelenmarkt eind vorig jaar bereikte.

Op de obligatiemarkt zette de afbrokkeling van de koersen zich ook in februari voort. De lichte rentedaling in de V.S. werd overschaduwd door de renteontwikkeling met name in Duitsland. De omzet op de obligatiemarkt was ruim en er werd voor ƒ 2,3 miljard verhandeld tegen ƒ 2,7 miljard in januari.

Koninklijke Olie was met een effectieve omzet van ƒ 355,2 mln opnieuw het meest verhandelde fonds, gevolgd door Philips (ƒ 117,8 mln), Unilever (ƒ 112,9 mln), Rorento (ƒ 101,6 mln) en Robeco (ƒ 94,0 mln).

Koerswaarde

De koerswaarde van alle Nederlandse aandelen tezamen steeg in februari van ƒ 63,6 miljard tot ƒ 64,5 miljard. Met uitzondering van de categorie „Overige aandelen" droegen alle aandelenrubrieken tot de stijging bij. De gemiddelde koers verbeterde verder van 429 tot 437. De beurswaarde-index lokaal (1970 is 100) steeg verder van 112.7 naar 115.5, de index van de internationale concerns van 111.1 naar 111.9 en de index algemeen van 109.3 naar 110.7.

Time: Saoedi-Arabië levert minder olie

NEW YORK – Volgens het Amerikaanse blad Time overweegt Saoedi-Arabië zijn olieproduktie nog deze maand met een half miljoen vaten (van 159 liter) per dag te verminderen tot 9,5 miljoen vaten per dag. Dat zou te maken hebben met het plan om de prijzen van olie uit de landen van de OPEC (Organisatie van Olie Exporterende Landen) te koppelen aan een indexcijfer dat de inflatie in de Westerse industrielanden weergeeft.

Naar de mening van de Saoedische autoriteiten is dat ook in het belang van de olie-importerende landen omdat prijsverhogingen voorspelbaar worden. Time merkt op dat er op het ogenblik sprake is van enig overaanbod op de wereldmarkt voor olie, maar dat koppeling van de exportprijzen aan de inflatie in het Westen desondanks voor een verdere stijging van de prijzen zal zorgen. Volgens het blad heeft Saoedi-Arabië de andere leden van de OPEC vorige maand al laten weten dat het zijn produktie wil verminderen. De bekendmaking van het besluit wordt uitgesteld in verband met het aanstaande bezoek van de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Alexander Haig, aan Saoedi-Arabië.

Hoger dividend NMB ondanks vertraagde groei tweede halfjaar

AMSTERDAM – De expansie van de Nederlandsche Middenstandsbank NV heeft zich ook in 1980 voortgezet, zij het dat door de verslechterde economische situatie in het tweede halfjaar een vertraging van de groei merkbaar werd. Voorgesteld wordt het dividend te verhogen van ƒ 13,50 tot ƒ 14, waarvan reeds ƒ 5,25 contant op ƒ 2,50 in aandelen ten laste van de agioreserve als interimdividend is uitgekeerd. Het slotdividend komt daarmee op ƒ 8,75 en zal geheel contant worden betaald, zo heeft de bank meegedeeld.

De nettowinst steeg met 16 pct van ƒ 157,4 tot ƒ 182,6 mln. Het totaal van de gecombineerde balans is met 18 pct toegenomen van ƒ 40,5 tot ƒ 47,9 miljard. Debiteuren stegen met 13 pct tot ƒ 28,7 miljard en de toevertrouwde middelen met 18 pct tot ƒ 45,1 miljard. Evenals in 1979 moet de batenstijging van 12 pct vooral worden toegeschreven aan de bedrijfsgroei. De lastenstijging kon tot 10 pct worden beperkt.

De dotatie voorzieningen steeg met 42 pct van ƒ 151 tot ƒ 213,9 mln, belastingen vergden ƒ 116,7 (v.j. ƒ 132,6 mln). Het aansprakelijk vermogen steeg, na winstverdeling, tot ƒ 1,8 miljard.

IATA: groei luchtverkeer

NEW YORK – Het internationale luchtverkeer zal dit jaar met vier à vijf procent toenemen, half zoveel als de gemiddelde groei van de afgelopen tien jaar maar tweemaal zoveel als verleden jaar. Knut Hammarskjoeld, algemeen directeur van de IATA (Internationale Air Transport Association), heeft dit meegedeeld op een bijeenkomst in New York.

Volgens de topman van de organisatie van lijndienstmaatschappijen behoeft op een belangrijke toeneming van het luchtverkeer in het Noordatlantische gebied niet meer te worden gerekend. Groei van betekenis is wel mogelijk in Zuid-Amerika, op de Zuidatlantische routes en in het Midden-Oosten. Hammarskjoeld verwacht dat de volgende piek in het luchtverkeer in 1982 zal worden bereikt.

De tarieven voor het luchtvervoer zullen vermoedelijk gelijke tred houden met de inflatie, tenzij de brandstofkosten weer sterk gaan stijgen. Ondanks de stijging van de tarieven zal de groei van het luchtvervoer waarschijnlijk iets voor blijven liggen op de toeneming van het bruto nationaal produkt (de marktwaarde van alle geproduceerde goederen en diensten) van de landen.



Met carnavalistische boodschap aan gouverneur

Pierre Cnoops start „Fax-Post"

ROERMOND – Gisteren - carnavalsmaandag - heeft PTT-bedrijfsmedewerker Pierre Cnoops geheel in stijl van vasteloavend in het postdistrict Maastricht vanuit het postkantoor Roermond de nieuwe PTT-Postdienst „Fax-Post" in bedrijf gesteld. Deze dienst maakt - populair gezegd - fotocopieën per telefoon mogelijk. Elke vorm van schriftelijke informatie tot maximaal A4-formaat (21 maal 29,7 cm) kan worden overgeseind. Zo wordt bijvoorbeeld een document (contract, bouwtekening, verzekeringspolis, enz.) binnen vier uur na aanbieding op het kantoor van verzending, afgeleverd bij de geadresseerde. Gedurende de hele procedure wordt de privacy van de belanghebbende(n) gewaarborgd. In het postdistrict Maastricht zijn de kantoren Boxmeer, Brunssum, Deurne, Geleen, Heerlen, Helmond, Kerkrade, Maastricht, Roermond, Sittard, Valkenburg, Venlo, Venray en Weert uitgerust met de zg. Telefax-apparatuur. Fax-postberichten kunnen verzonden worden op werkdagen (maandag tot en met vrijdag) tijdens de openstellingsuren van de betreffende kantoren. Het eerste Fax-bericht werd door Pierre Cnoops met een druk op de knop verzonden aan gouverneur dr. J. Kremers in Maastricht, nadat de directeur van het postkantoor Roermond de heer F.H. Frentz de telefonische verbinding tot stand had gebracht (zie foto). In deze carnavalistische boodschap dringt Pierre er nogmaals op aan vanwege de werkgelegenheid de gouverneursbaan op te splitsen in een deel Kremers (Zuid-Limburg tot en met Echt) en een deel Knoops (Midden- en Noord-Limburg).

De salarisdeling zou dan kunnen leiden, zoals Pierre het stelt, „U wat minder en ik wat meer, zodat wij uiteindelijk uitkomen bij Sjeng modaal en Pierre modaal"...

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de Fa. Drijfhout Amsterdam, op datum van gisteren.
ZILVER: onbew. 813-916, vorige 872-975, bew. 770-960, vorige 820-1.020.
GOUD: onbew. 35.600-36.300, vorige 36.750-37.450, bew. 33.820-37.760, vorige 34.910-38.950.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,33	2,43
Engelse pond	5,05	5,35
Belgische frank (100)	6,50	6,80
Duitse mark (100)	109,00	112,00
Italiaanse lire (10.000)	21,25	24,25
Portugese escudo (100)	3,90	4,50
Canadese dollar	1,94	2,04
Franse franc (100)	46,00	49,00
Zwitserse franc (100)	119,00	122,00
Zweedse kroon (100)	49,25	52,25
Noorse kroon (100)	41,50	44,50
Deense kroon (100)	33,50	36,50
Oostenr. schilling (100)	15,51	15,81
Spaanse peseta (100)	2,59	2,89
Griekse drachme (100)	4,30	5,10
Finse mark (100)	56,25	59,25
Joegoslav. dinar (100)	5,75	7,15
Ierse pond	3,88	4,18

Wisselmarkt A'dam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond. Sterl.	5,1845-1895
Am. dollar	2,38175-8425
Can. dollar	1,97775-8025
Franse fr.	47,005-7,055
Belg. fr.	6,7665-7715
Duitse Mrk.	110,725-775
Zweedse kr.	50,990-1,040
Zwits. fr.	119,805-855
Ital. lire	22,965-3,015
Deense kr.	35,405-5,455
Noorse kr.	43,295-3,345
Oost. sch.	15,6350-6450
Jap. yen	112,75-112,85
Spaanse pes.	2,59-2,89

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige indes, laatste kolom index van gisteren e.e.a. volgens 1970=100):

Algemeen	90,10	89,50
Algemeen-lokaal	92,60	91,60
Internationals	87,30	87,30
Industrie	66,60	65,70
Scheep- en luchtvrt.	144,50	144,20
Banken	243,30	240,30
Verzekering	191,60	191,00
Handel	77,90	77,80
CBS-oblig.index	82,70	82,30
Rendem.staatsl.	11,48	11,58
waarvan 3-5 jr.	11,48	11,62
5-8 jr.	11,44	11,49
8 jr. en langer	11,52	11,65
nieuwste drie	11,53	11,66
red. BNG-leningen	11,48	11,57
rend. bankleningen	11,75	11,78
rend. spaarbrieven	12,06	12,26

Beursoverzicht

Lager

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs begon de week met overwegend lagere koersen. De van ƒ 20 tot ƒ 10 nominaal gesplitste aandelen Koninklijke Olie bleven in prijs relatief gezien nagenoeg onveranderd. Olies noteerden maandag ƒ 104,20 en dit is verhoudingsgewijs circa vijftien cent minder dan de ƒ 208,50 die de aandelen voor de splitsing deden. Het volume van de handel werd door de splitsing beïnvloed, zoals Koninklijke-Shell Groep-topman D. de Bruyne met eigen ogen op de vloer kon zien tijdens een bezoek aan de beurs. Van de andere internationals kwam alleen KLM van zijn plaats. Het fonds daalde een gulden op ƒ 76,50.

De banken lagen aangeboden en verloren behoorlijk terrein. ABN zakte vier gulden op ƒ 292 en AMRO ƒ 1,60 op ƒ 55. NMB liet ƒ 2,50 liggen op ƒ 188,50. De hypotheekbanken beperkten het verlies enigszins. FGH verloor vijftig cent op ƒ 54,40 en WUH ƒ 2 op ƒ 171. De verzekeraars zakten langzaam omlaag en ook de uitgevers vielen terug. De bouwers handhaafden zich redelijk. De rest van de markt was nagenoeg onveranderd.

De obligatiemarkt deed het maandag iets rustiger aan dan afgelopen vrijdag. Ook nu werd echter weer verlies geleden. De staatsfondsen noteerden per saldo tussen 0,2 en 0,3 punt lager. De uitgiftekoers van 99 pct. voor de 11,25 pct. obligatielening van ƒ 200 mln. ten laste van de Wereldbank werd door handelaren te laag genoemd. De rente op de deze week te verwachten staatslening schatten handelaren op 11,75 pct., al werd er aan toegevoegd dat de markt dun is en daardoor erg onzeker en onvoorspelbaar.

Lokaal

De lokale markt bood maandag een weinig opwekkend beeld. Het merendeel van de fondsen moest behoorlijk achteruit, vooral ACF. Het fonds ging fors achteruit en wel ƒ 4,50 op ƒ 73,50. Oce-Van der Grinten sloot zich hierbij aan met een verlies van ƒ 3,50, op ƒ 91,50. Caland raakte zestig cent kwijt op ƒ 29,20, RSV zakte ƒ 1,20 op ƒ 40,30, Hoek kwam ƒ 2,50 lager uit op ƒ 59,50, Wereldhave zag ƒ 2,20 van de koers afgaan op ƒ 112,50, Ceteco daalde twee gulden op ƒ 142 en Borsumy-Wehry ƒ 3 op ƒ 225. Een greep uit andere fondsen die zwakker gestemd waren leverde Emba, Furness, Schuitema en Meneba op. Zelfs Kluwer zakte ondanks een hogere winst vijftig cent op ƒ 81,50. Tot de enkele lichtpuntjes behoorde Internatio-Muller, die zeventig cent steeg op ƒ 13,30. Holec kon nog eens drie gulden aan de koers toevoegen op ƒ 62. Ook op de actieve markt ging het tijdens beurstijd bergafwaarts. Het gros van de fondsen kwam hierdoor op verlies te staan. Bij de BNG-leningen kwamen hier en daar aanpassingen naar beneden voor, zodat in de BNG-hoek koersverliezen optraden van rond de 0,5 punt.

Op de Europese optiebeurs was het erg rustig. Op het middaguur waren slechts 506 opties van eigenaar verwisseld. Koninklijke Olie en Philips trokken de meeste belangstelling.

Bedrijvigheden

– NEDERLANDSE CREDIETBANK heeft over 1980 3,1 procent minder bruto winst behaald dan in 1979: ƒ 58, tegen ƒ 60,5 miljoen. Het voor verdeling beschikbare saldo daalde met procent tot ƒ 21,7 mln. Voorgesteld wordt een overanderd dividend van ƒ 4,60 in contanten.

– AKZO heeft in verband met de over 1980 genoteerde verliezen een dividendvoorstel achterwege gelaten.

– ALGEMENE BANK NEDERLAND ABN heeft de nettowinst over 1980 zien stijgen met 13,1 procent, van ƒ 273,2 tot ƒ 309,1 miljoen. Er wordt een dividend voorgesteld van ƒ 26 per aandeel van ƒ 100,- nomimaal (t.w. een slotdividend van ƒ 13,50 naar keuze geheel in contanten of ƒ 8,- in contanten plus ƒ 2,50 aandelen uit de agioreserve).

– KLUWER (Deventer) haalde over 1980 een omzet van ƒ 750,- miljoen, pct. meer dan in 1979. De nettowinst steeg van ƒ 29,1 tot ƒ 31,- mln. Het dividendvoorstel komt 20 maart na-beurs.

– MENDES GANS BANK zal een dividend over 1980 van ƒ 24,- voorstellen; over 1979 werd ƒ 22,- uitgekeerd.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen		
Ahold	73,70	74,00
Akzo	18,10	17,90
ABN	295,00e	291,00
Amev	93,70	92,60e
Amro-bank	56,70f	55,10e
Bos Westm.	82,30	81,00
Dordtsche Pr.	258,00	258,30
idem (pref)	250,00	138,00
Elsevier-NDU	143,00	146,20
Ennia	147,00	52,50
FGH	57,00	58,30
Gist Brocades	59,00	56,00
Heineken	58,50	57,70
Heineken Hld.	54,00	53,30
Holl. Betongroep	68,00e	68,00
Hoogovens	18,40e	17,90
KLM	77,40	76,30
Kon. Olie	207,50	—
Nat. Ned.	125,50	125,60
Nedlloyd groep	116,00	116,30f
Ned. M. Bank	190,50	188,50
NMB (div. 81)	181,00	180,00
Ogem Holding	8,00e	7,80e
Pakhoed Hold.	39,20	38,90
Pakhoed (cert.)	34,40	34,20
Philips	19,00e	19,00e
Robeco	220,00	222,50
Rodamco	113,70	113,70
Rolinco	216,00e	218,50
Rorento	124,20	124,50
Unilever	132,00e	132,60e
Ver Bezit VNU	75,70	75,00e
Volker Stevin	23,60	23,60
Westland U.H.	178,00	171,00

Binnenlandse obligaties		
11.50 Ned. 80	100,30	100,30
10.75 id 87-91	95,00	94,50
10.75 id. 80	96,30	96,00
10.50 Ned. 74	98,70	98,40
10.50 id. 80	92,60	92,20
10.25 id. 80–90	95,00	94,60
10.25 id. 80–87	95,00	95,00
10.00 id. 80	92,70	92,30
9.75 id. 74	91,00	90,50
9.50 id. 76-1	96,50	96,30
9.50 id. 76-2	92,00	92,20
9.50 id. 80-95	88,80	88,40
9.25 id. 79-89	90,00	89,70
9.00 id. 75-1	86,60	86,40
9.00 id. 79-94	86,90	89,40
8.75 id. 75-1	90,60	90,40
8.75 id. 75-2	89,80	89,50
8.75 id. 76-96	86,40	86,20
8.75 id. 79-94	88,40	88,20
8.75 id. 79-89	87,00	86,90
8.50 id. 75-1	89,20	89,00
8.50 id. 75-2	88,50	88,30
8.50 id. 78-93	84,30	84,30
8.50 id. 78-89	90,50	90,30
8.50 id. 79-89	90,30	90,30
8.25 id. 76-96	84,00	83,70
8.25 id. 77-92	86,60	86,20
8.25 id. 77-93	86,10	85,60
8.25 id. 79-89	86,80	86,50
8.00 id. 69	84,20	84,00
8.00 id. 70-95	84,10	84,10
8.00 id. 71-96	82,30	82,00
8.00 id. 70-1	94,20	94,20
8.00 id. 70-2	94,20	93,70
8.00 id. 70-3	93,00	92,60
8.00 id. 76-91	86,30	86,10
8.00 id. 77-97	82,80	82,60
8.00 id. 77-87	92,00	91,80
8.00 id. 78-88	85,70	85,70
7.75 id. 71-96	80,50	80,30
7.75 id. 73-98	78,20	78,00
7.75 id. 77-97	81,40	80,80
7.75 id. 77-92	84,90	84,70
7.50 id. 69-94	82,80	82,80
7.50 id. 71-96	80,90	80,90
7.50 id. 72-97	78,70	78,70
7.50 id. 78-93	83,10	82,60
7.50 id. 78-88	84,90	84,40
7.50 id. 78-88-2	84,50	84,00
7.50 id. 71-81	98,50	98,20
7.20 id. 72-97	78,10	78,10
7.00 id. 66-1-91	83,00	83,00
7.00 id. 66-2	83,50	83,50
7.00 id. 69-94	80,50	80,50
6.75 id. 78-98	77,10	77,10
6.50 id. 68-1-93	80,10	80,10
6.50 id. 68-2	80,30	80,30
6.50 id. 68-4	79,10	79,10
6.25 id. 66-91	81,50	81,50
6.25 id. 67-92	80,00	80,00
6.00 id. 67-92	80,60	80,60
5.75 id. 65-1-90	82,50	81,90
5.75 id. 65-2	81,80	81,80
5.25 id. 64-1-89	85,40	85,40
5.25 id. 64-2	83,50	83,50
5.00 id. 64-94	78,10	78,10
4.50 id. 58-83	92,80	92,80
4.50 id. 59-89	85,30	85,30
4.50 id. 60-1-85	92,00	92,10
4.50 id. 60-2	83,40	83,40
4.50 id. 63-93	76,40	76,00
4.25 id. 59-84	93,00	93,00
4.25 id. 60-90	84,10	84,10
4.25 id. 61-91	81,80	81,60
4.25 id. 63-1	78,40	78,40
4.25 id. 63-2	78,40	78,40
4.00 id. 61-86	89,50	89,60
4.00 id. 62-92	80,40	80,20
3.75 id. 53-93	79,80	79,80
3.50 id. st. 47	74,40	74,60
3.50 id. 53-83	94,80	94,80
3.50 id. 56-86	89,70	89,70
3.25 id. 48-98	71,60	71,60
3.25 id. 50-90	82,30	82,30
3.25 id. 54-94	76,90	76,90
3.25 id. 55-95	73,80	74,20
3.25 id. 55-85	90,80	90,80
3.00 id. 37-81	97,90	97,90
3.00 id. Grb 46	95,60	95,60
11.00 BNG 74-81	100,50	100,30
11.00 id. 74-84	100,10	99,60
10.50 id. 1974	99,70	99,70
9.50 id. 74-82	99,10	98,80
9.50 id. 74-99	89,00	89,30
9.50 id. 75-85	96,70	96,40
9.50 id. 76-01	86,50e	86,00
9.00 id. 75-00	86,00	85,80
8.75 id. 70-90	91,60	91,20
8.75 id. 70-95	87,20	86,70
8.75 id. 75-00	85,00	84,60
8.75 id. 77-02	84,50	83,80
8.50 id. 70-85	93,60	93,60
8.50 id. 70-95	86,40	86,10
8.50 id. 73-98	82,10	81,90
8.25 id. 70-85	93,70	93,10
8.25 id. 70-96	84,50	84,20
8.25 id. 76-01	78,50	78,00
8.00 id. 69-94	83,90	83,70
8.00 id. 71-96	82,00	81,80
8.00 id. 72-97	81,50	81,10
8.00 id. 73-79	96,90	96,80
8.00 id. 75-00	77,90	77,00
7.60 id. 73-98	78,00	77,40
7.50 id. 72-97	78,50	77,80
7.25 id. 73-98	77,20	76,10
7.00 id. 66I-91	83,70	83,10
7.00 id. 66-II	83,00	83,00
7.00 id. 66IV	82,20	82,00
7.00 id. 72-97	77,00	77,00
7.00 id. 73-83	95,70	95,70
6.75 id. 67-92	81,00	80,40
6.75 id. 68-93	80,30	80,00
6.75 id. 72-82	97,10	97,00
6.50 id. 67-92	79,80	79,50
6.25 id. 67-92	80,70	80,40
6.00 id. 57-82	94,50	94,50
6.00 id. 65I-90	82,70	83,20
6.00 id. 65II	82,10	82,30
5.75 id. 65II	83,00	82,70
5.50 id. 65-90	83,20	82,90
5.25 id. 64-89	84,10	84,00
5.25 id. 65-90	83,00	82,20
5.00 id. 58-88	85,50	86,20
5.00 id. 64-89	85,60	86,00
4.75 id. 58-88	88,40	88,40
4.50 id. 58-89	86,20	85,60
4.50 id. 59-84	91,60	91,60
4.50 id. 60-85	90,60	90,80
4.50 id. 62-92	79,50	79,20
4.50 id. 62-93	78,50	78,00

Converteerbare obligaties		
4.75 Akzo	72,20	72,00
8.75 ABN	99,20	99,50
6.75 Amro 73	88,40	88,10
5.50 Amro 8.25	194,00	190,00
8.50 Westm.	89,00	88,50e
6.25 Buhr T	95,50	—
4.00 Elaion	89,00	89,50
8.75 Elsev.-NDU	74,00	73,00
7.25 Furn. 73	80,50	80,00
5.75 Gist-Br.	93,70	92,70
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	83,50	82,00a
8.75 KNSM	86,00	85,50
8.75 KBB	—	87,00
7.75 K.N. Pap.	79,60	79,50
7.25 M'intosh	81,00	81,00
9.00 Meneba	81,70	82,50
7.00 NBM-B	77,00	77,00
7.25 Nederh.	1,25	1,25
7.75 Nutricia	77,00	78,80
8.00 Nijverd.	81,50	81,00
6.50 Océ-Gr.	85,00	84,30
4.75 Philips	85,40	88,25
10.00 Pont	84,10	85,00
7.50 Proost B.	—	86,00
6.50 Rolinco	60,50	61,00
6.50 id. 1000	60,60	60,50
8.00 Sanders	91,50	91,00
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	86,50	88,80
8.75 Stev. Gr.	68,50	68,50
9.00 VMF-St.	—	57.00a
8.25 Vih. But	80,00	—
8.50 Volk. Stev.	55,00e	55,30
7.00 W'have	96,90	96,00a
7.00 W'sanen	86,20	86.00
8.75 W.U. Hyp.	91,50a	91.00a

Binnenlandse aandelen		
ACF	78,00e	73,00
ADM-Beheer	142,50	142,00
Amfas	116,00	116,50
Asd. Rubber	4,00	4,00
Asd. Rijtuig	141,00	141,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	175,00e	175,00b
Asselberg	65,00e	66,00
Ass. St. R'dam	79,50	78,80
Audet	96,00	95,50
Aut. Ind. Rt.	990,00	990,00
Ballast-N.	78,00	79,00
Bam	35,00e	36,30
Batenburg	360,00	360,00
Beek van	47,50	48,00
Beers	93,00	93,50
Begemann	50,00	50,00
Belindo	297,00e	298,00e
Bergoss	23,70	24,50
Berkl.P	45,30	45,20
Blydenst. C.	210,00	210,00
Boer Druk	101,00	99,50
Bols	56,00	55,80
Borsumij W.	228,00	224,00
Braat Bouw	143,00	143,00
Bredero VG	165,50	167,00
id. cert.	166,00	168,00
Bredero VB	204,50	204,50
id. cert.	206,50	206,00
Buhrm. Tett.	57,50	57,20
Cal. hold. NV	29,80	29,30
Calvé-D. cert.	—	187,40
id. 6 pct. cert.	1300,00	1295,00
Centr. Suik.	73,80	73,50
id. cert.	72,70	72,10
Ceteco	143,50	141,00
id. cert.	144,00	141,00
Chamotte	12,80	12,60
Cindu-Key	16,80	17,50
Claimindo	255,00	252,00
Deli mij.	65,50	66,00
Dessaux	42,50	42,00
Dikkers	9,80	10,00
Dorp en co.	118,00	118,50
Duiker App.	15,50	16,00
Econosto	29,60	29,60
Emba	120,00	116,00
Eriks	79,00e	79,80
Fokker	39,50	39,40
Ford Auto	121,00	135,00e
Furness	28,50	27,20
Gamma H.	32,80	32,40
id. 5 pct.	15,80	15,40
Gel. Delft c.	430,00b	432,00
Gelder cert.	7,25	7,40
Gerofabr.	36,50	37,00
Giessen	147,00	148,00
Goudsmit	50,00	51,00
Grasso	75,80	77,00
Hagemeijer	31,00	31,00
Hoek's Mach.	62,00	59,50
NV Holdoh.	265,00	265,00
Holec	59,00	64,00
HAL Trust	139,50	140,00
Holl. Kloos	125,00	125,50
Hunter Douglas	13,40e	13,40
HVA Mijen crt.	41,50	40,80
ICU	66,50	66,50
Ind. Maatsch.	238,00	--
IBB Kondor	91,80	91,80
Internat. M.	12,60	13,10
Inventum	975,00e	--
Kempen B.	46,00	46,00
Klene S.	230,00	230,00
Kluwer	82,00	81,80
KBB	40,00	40,50
id. cert.	39,00	40,00
id. 6 cum.	10,00e	--
KNP	20,60	20,50
KNSM	—	--
Krasnap.	80,50	81,00
Kwatta	9,40	9,40
Landre Gl.	148,50	148,00
Leids Wol.	133,50	138,60e
Macintosh	29,60	30,10
Maxw. Petr.	240,00	238,50
Meneba	35,80	34,60
Metaverpa	1200,00a	—
MHV A'dam	20,50	20,50
Moeara En.	402,00	404,00
id. 1-10	5100,00	5060,00
id. 1-4	1020,00	1040,00
Mulder	—	—
Mijnb. W.	442,50	435,00
Naarden	22,00	22,00
Naeff	93,00	93,00
Nagron	21,20	22,00
NBM-Bouw	9,50	9,70
Nedap	—	101,10
Ned. Crediet	44,80	44,20
NEFIT	1260,00b	1240,00
Ned. SHB	197,00e	197,50
Ned. Springst.	4210,00	—
Nierstrasz	1000,00	1000,00
Norit	67,70	67,90
Nutricia GB	37,50	37,50
Nijverdal	18,20	17,80
Océ-Gr.	95,00	91,50
van Ommeren	32,30	32,20
Orenstein	162,20	162,00
Otra	59,00	58,00
Palembang	115,00	115,00
Palthe	20,50	19,90
Pont Hout	77,00b	75,00
Porcel Fles	180,00	180,00
Proost en Br.	80,00	80,00
Rademakers	209,00	208,00
Ravast NV	15,20	15,20
Reesink	209,00	212,00
Riva	300,00	295,00
id. cert.	300,00	295,00
Rohte en Jisk	57,70	57,00
Rommenholl.	290,00	290,00
Rijn-Schelde	41,50	40,30
Sanders	110,00	109,50
Sarakreek	72,00	72,50
Schev. Expl.	1,45	1,50
Schlumberger	1270,00	1300,00
Schokbeton	325,00	320,00
Schuitema	96,00e	93,50
Schuppen	—	115,00a
Schuttersv.	48,00	48,00
Slavenb. Bnk.	185,50	187,00
Smit Intern.	40,80	39,50d
Telegraaf	58,50e	59,00e
Textiel Tw.	40,10	39,00
Tilb. Hyp.bk.	117,00	114,50
Tw. Kabel h.	219,00	215,50
Ubbink	78,00	75,00
Unikap	112,00	114,80
Ver. Glasf.	106,00	104,00
VMF-Stork	30,30	30,50
Verto cert.	24,50	24,20
Vihamij Butt	25,00	25,00
VRG Gem. Bez.	33,70	33,60
Wegener cert.	55,50	55,50
Wessanen	49,90	49,20
Wyers	18,40	18,50
Wijk en Her	144,50	143,00

Beleggingsinstellingen		
Alg. Fondsenb.	111,00	112,00
Alrenta	96,70	96,10
Alvamy	134,50	134,50
America Fnd	165,50	168,00
Asd. Belegg. D	154,00	154,50
Binn. Belf. VG	151,00	151,00
B.O.G.	155,50	155,50
Eur. Pr. Inv.	139,40	139,40
Goldmines	1180,00	1160,00
Holland F	109,00	108,50
IKA Belegg.	167,50e	169,50
Interbonds	469,00	470,00
Leveraged	244,00	250,00
Obam	85,50	85,90
Sumabel	44,00a	43,00a
Tokyo PH(S)	157,00	158,50
Tokyo PH	220,00	219,00
Uni-Invest	109,00	109,00
Viking	149,70	150,70
Wereldhav.	114,70	112,50
Concentra	169,00	167,00
Unifonds	321,00	320,00
Chemical F	21,90	22,30
Col. Growth	16,10	16,40
Japan Fund	19,30	19,90
Lehman Corp	37,00b	37,00b
Madison F	—	55,00
Technology F	27,30	27,90
Vance, Sand.	19,00	18,60

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

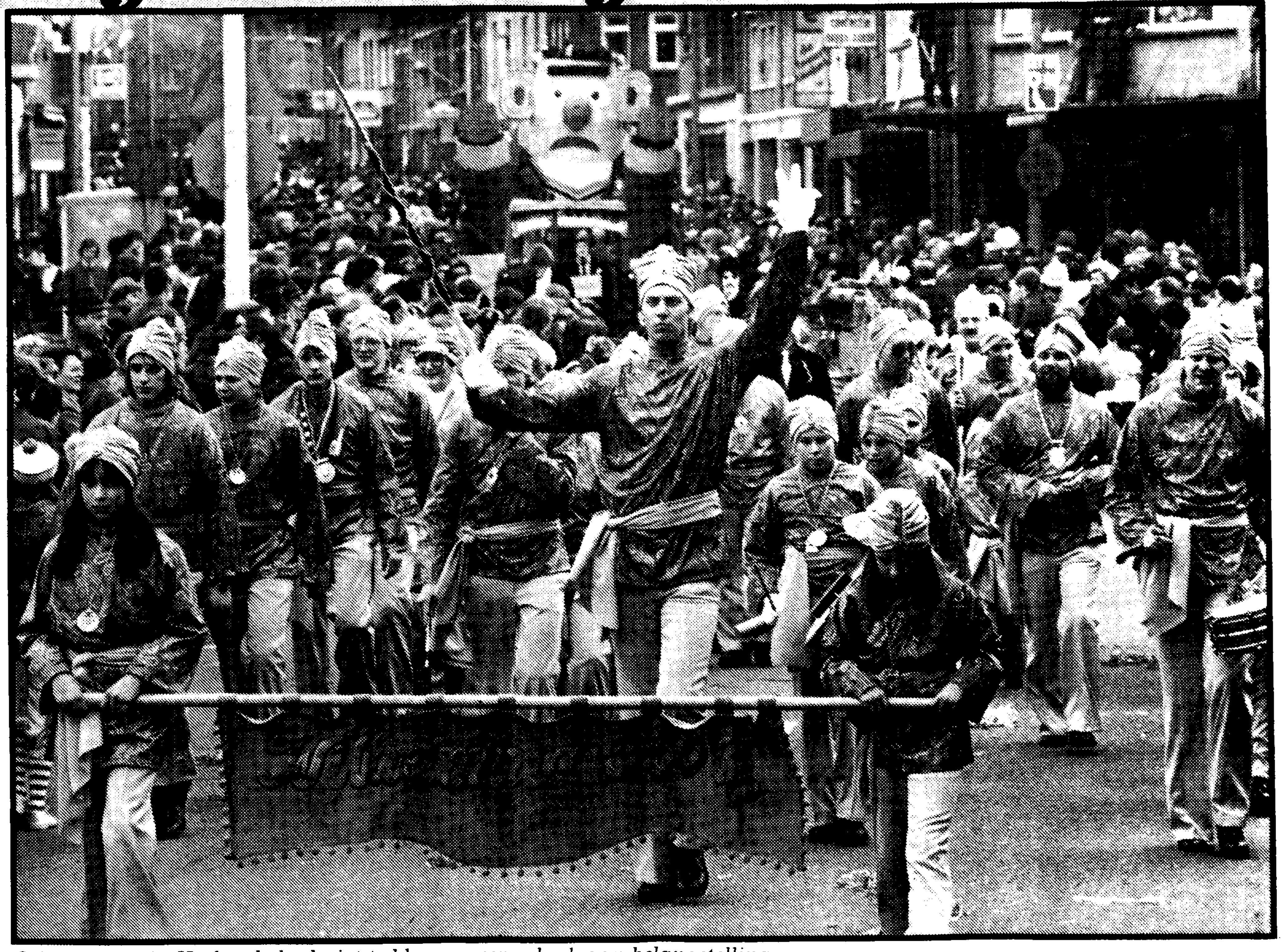
Amerika (orig. aandelen)		
Akzona	14,00	14,00
Am. express	43,50	44,20
Am. Motors	4,20	4,00
Am. Tel.&Tel.	51,90	52,10
Asarco	34,50	35,80
Atl. Richf.	57,45	59,30
Beth. Steel	26,00	26,40
Boeing Comp.	35,70	35,30
Burroughs	51,40	52,00
Citicorp.	22,05	22,30
Cities Serv.	46,30	46,80
Colgate	—	15,50
Control Data	63,10	65,60
Down Chemical	37,40	37,30
Du Pont	49,00	49,10
Eastman Kodak	78,40	79,60
Exxon Corp.	71,10	72,30
Fluor Corp.	50,80f	51,90
Ford Motor	19,65	20,00
General Electr.	67,50	66,50d
General Motors	50,40	50,00
Getty Oil	69,65	—
Gillette	—	28,50
Gulf Oil	38,00	38,50
IBM	65,10	64,65
Intern. Flavor	19,30	19,90
Intern. Paper	47,10	46,40
Intern. Tel&Tel	28,40	28,80
Kennecott	23,50	23,50
Litton Ind.	69,00	70,80
Lockh. Aircraft	27,00	27,50
LTV Corp.	21,90	22,30
Mobil Oil	—	68,00
North Am. Phil.	40,30	41,10
Occ. Petr. Corp.	29,30	30,00
Pepsico	32,60	32,90
Philip Morris	47,15	48,60
Philips Petrol.	46,30	47,50
Polaroid Corp.	24,20	25,20d
Quaker Oats	—	—
RCA	31,20	30,90
Rep.Steel	26,30	26,50
Schlumberger	109,85	109,9
Sears Roebuck	15,30	15,40
Shell Oil	46,00	48,00
Sperry Corp	55,60	56,80
Standard Oil of Cal.	—	—
Tandy	45,30	46,30
Texaco	39,00	39,80
Texas Instruments	109,10	111,7
Union Carbids	60,30	59,70
Union Pacific	66,80	—
U.S.Steel	28,10	28,50
Warner Lambert	20,30	20,60
Westingh.El.	29,25	29,90
Woolworth	24,40	24,00
Xerox Corp.	57,50	57,80

Buitenlandse aandelen		
All.Breweries	328,00	340,0
Br.Petrol.	840,00	845,0
Gevaert Ph.	85,50	87,00
Hoechsts	123,00	123,0
Hoesch	24,50	—
Imp.Chem.	150,00a	148,0
Petrofina	—	—
Solvay	150,00a	140,0
Un.Miniere	460,00	480,0
Alcan	77,00	79,00
Am.Cyanam.	73,00	74,00
Am.Standard	81,70	83,20
Bell Teleph.	35,20	35,50
Can. Pacific	80,00	83,50
CBS	127,00	130,0
Celanese	159,20	158,0
Chrysler	11,50	11,50
Columb. Gas	83,00	88,50
Cons. Edison	54,80	55,40
Curtiss W.	83,00	79,50
East Airl.	17,00	17,10
Gen. Foods	72,10	74,40
Goodrich	56,00	56,00
Goodyear	42,20	42,60
Husky Oil	32,00	33,40
Imperial Oil	62,40	62,20
Inco	43,80	45,00
Mc. Donnell	102,40	105,0
Merck Co.	196,00	199,[illegible]
Minnesota	145,70	145,0
National Can.	50,60	52,80
Nat. Dist & C.	61,00	63,00
NCR Corp.	140,00	145,[illegible]
Procter & C.	157,00	169,[illegible]
Reynolds I	99,10	101,[illegible]
Shell Can.	46,40	46,20
Standard Br.	61,00	62,10
Sterling Dr.	47,50	49,00
Sun Oil C.	99,10	97,00
Transam C.	41,50	42,40
U. Brands.	34,00	34,00
Dai-Ichi K.	500,00	500,0
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	325,00	330,0
Sanyo Electr.	225,00	225,0
Sony Corp.	755,00	798,0

Alaaf Oostelijke Mijnstreek



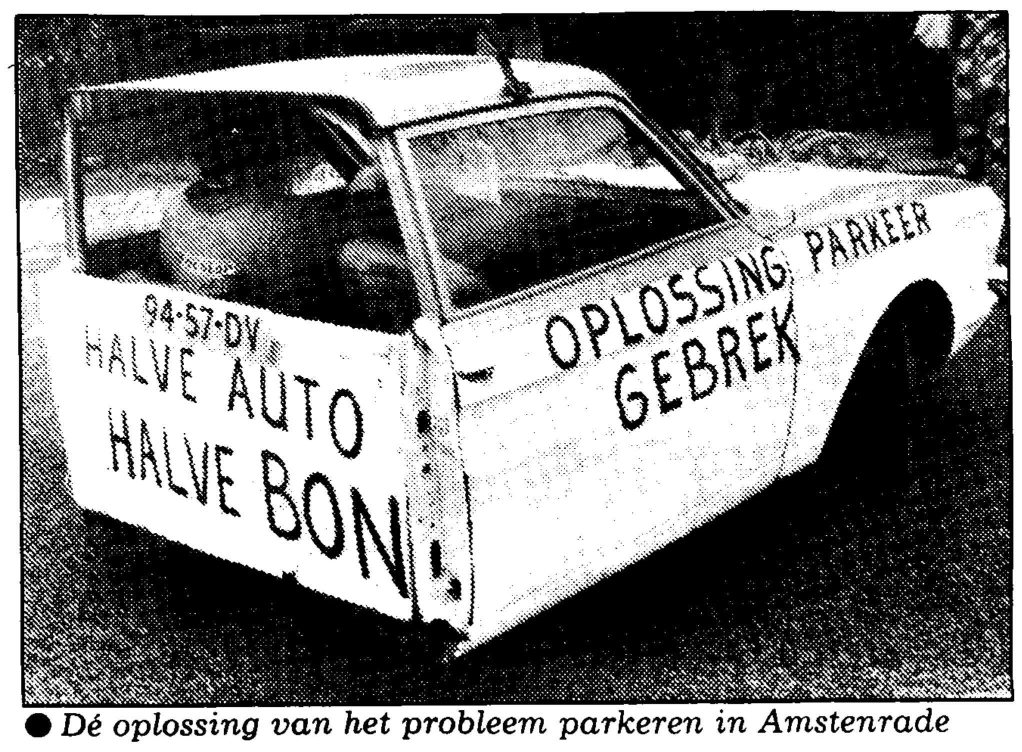
● Dat zelfs niets leuk genoeg is voor carnaval bewees deze groep in Heerlerheide



● De optocht in Kerkrade had niet te klagen over gebrek aan belangstelling



● In Hoensbroek kunnen met carnaval ook de gestorvenen lachen



● Dé oplossing van het probleem parkeren in Amstenrade



● In Brunssum zien ze ook de positieve kanten van het openbaar vervoer



● Een blik op het politieke leven in Bocholtz.



● Eerst in de krant, toen bij „Hoe bestaat het" en gisteren in de optocht



● Maar toen hadden deze „Gebrookers" er ook al anderhalve carnavalsdag opzitten



● Geaf gaas, en het energieprobleem is opgelost in Abdissenbosch



● In Hoensbroek kwam natuurlijk ook de hormonenaffaire op het optochttoneel



● In Klimmen hakken ze met een heel ander bijltje

provincie limburg
mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 22 januari 1981 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 24 december 1980 (ingeschreven onder nr. BK 1467) van de Coöperatieve Venlose Veilingvereniging B.A. om vergunning ingevolge de Hinderwet voor een nieuwe de gehele inrichting omvattende vergunning voor een veiling voor groenten en fruit gelegen Stationsstraat 79 te Gronsveld dat zij voornemens zijn de vergunning onder een aantal voorschriften te verlenen:

dat de aanvraag, de ontwerp-beschikking en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen van 5 maart 1981 tot 7 april 1981 en wel
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiene) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Gronsveld tijdens de werkuren en bovendien 's maandagsavonds van 17.00 uur tot 20.00 uur,

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag;
desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;

dat tot uiterlijk 31 maart 1981 telefonisch (043-849999, toestel 274 of 286) verzocht kan worden om over de aanvraag van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning mondeling in te brengen;

dat tot uiterlijk 7 april 1981 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht;

dat degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 3 maart 1981.

Gedeputeerde Staten voornoemd.
Voor dezen.
De Griffier der Staten
Mr. B.J.M. Gudde

imburgs agblad



● *Jean-Marie Pfaff, de omstreden doelman van Beveren en het Belgische nationale, in actie tijdens de training.*

Van Moer in de bres voor Pfaff

BRUSSEL – Wilfried van Moer heeft het opgenomen voor zijn clubgenoot Jean-Marie Pfaff. De doelman van Beveren en de „Rode Duivels" staat voorlopig op non-actief, omdat hij vorige week zondag na afloop van de competitiewedstrijd Beveren-Lokeren een van de grensrechters een schop zou hebben gegeven. Hangende het onderzoek – over twee weken komt deze zaak voor – is Pfaff geschorst.

Wilfried van Moer, de kleine kalende middenveldspeler van Beveren en de Belgische nationale ploeg, is in de regionale krant „Het Belang van Limburg" fel uitgevallen tegen de Belgische voetbalbond.

Van Moer schreef in zijn wekelijkse rubriek: „Mocht de straf van Pfaff onrechtmatig zwaar uitvallen, dan zullen Cluytens en ik niet aarzelen om ons voorlopig niet meer beschikbaar te stellen voor de nationale ploeg. Dit is onze enige mogelijkheid om onze solidariteit met Pfaff te betuigen."

Bondscoch Guy Thijs wenste geen commentaar te geven op de uitlatingen van zijn oudere vedette. „Ik moet mijn kern voor de volgende interland die tegen Ierland op 16 maart, nog samenstellen. Er kan nog van alles gebeuren. De zaak-Pfaff is dan onder meer afgehandeld. Het heeft geen zin dat ik er nu al iets over zeg."

Feijenoord met Joop Hiele in doel tegen Slavia Sofia

Jezek rekent op routiniers

SOFIA – Vaclav Jezek rekent erop dat hij morgenmiddag in de wedstrijd tegen Slavia Sofia de beschikking heeft over ervaren verdedigers, die hij zo node heeft moeten missen. „Het moet wel vreemd zijn", aldus de beminnelike coach van Feijenoord, „als Luuk Balkestein en Bennie Wijnstekers niet zouden kunnen spelen."

De Tsjech heeft in de eerste wedstrijd van de kwartfinales van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars die spelers hard nodig. Balkestein, geblesseerd geweest, stond al geruime tijd niet meer in de basisopstelling van de Rotterdammers. Wijnstekers liep tijdens de training voor de interlandwedstrijd van het Nederlands elftal tegen Cyprus een enkelblessure op. Die is inmiddels hersteld. Vaclav Jezek vond het echter nog te vroeg om de international zondag al tegen Go Ahead Eagles op te stellen.

De verdediging is het kwetsbare deel van zijn ploeg. Dat werd zondag tegen de Deventenaren overduidelijk aangetoond. „Als er tijdens de training van dinsdag niets vreemds gebeurt", aldus de coach van Feijenoord na aankomst op het vliegveld van Sofia, „moeten ze allebei kunnen spelen. Ik heb ze hard nodig."

Joop Hiele

Vermoedelijk zal Joop Hiele in het doel van de Rotterdammers staan. De doelman kwam zondag, vallend, met het hoofd in aanraking met de schoen van zijn tegenstander Ten Cate en moest worden vervangen. De vier centimeter lange snee werd in het stadion



● *Joop Hiele: ...hoofdwond...*

gehecht. „Ik heb nog wel veel last van hoofdpijn", aldus Hiele. „Ik heb zondagnacht veel wakker gelegen, maar tenslotte heb ik nog twee dagen om verder te herstellen. Ik neem aan dat ik er woensdag bij zal zijn."

Jezek zal overigens de opstelling van zijn team pas vanavond laat bekend maken. Hij wil zien hoe zijn selectie de laatste training voor de wedstrijd tegen Slavia Sofia, vandaag laat in de middag, doorstaat.

Ruim vijftig supporters reisden gisteren met Feyenoord naar de Bulgaarse hoofdstad. Daar werden – zeker naar Oosteuropese maatstaven – de douaneformulieren opmerkelijk snel uitgevoerd. Eenzelfde aantal aanhangers van de Rotterdamse formatie komt morgen met een eendaagse vlucht naar Sofia.



● *Bennie Wijnstekers: ...blessure hersteld...*

Georg Kessler: „Uitgangspunt is twee doelpunten voorsprong"

AZ'67-Lokeren: een sfeer van rivaliteit

Van onze sportredactie

ALKMAAR – Een minimale voorsprong van twee doelpunten: dat is het uitgangspunt van waaruit AZ-oefenmeester Georg Kessler en zijn manschappen morgenavond vertrekken in het eerste duel voor de kwartfinale van het Europa-Cup-III-toernooi tegen het Belgische KSC Lokeren. „Willen we verder komen, dan zullen we dit uitgangspunt in ieder geval moeten verwezenlijken", aldus Georg Kessler.

Een van de middelen die Kessler daarbij ten dienste staan, is een blessurevrije formatie, zoals die ook afgelopen zaterdagavond zou zijn aangetreden tegen FC Groningen wanneer de weergoden daar geen roet in het eten hadden gegooid en zoals die ook vorige week acteerde in Haarlem voor de kwartfinale van de vaderlandse voetbalbeker. Met Pier Tol en met de in genade aangenomen Oostenrijker Kurt Welzl in de aanvalslinie. Maar ook met Kees Kist opnieuw op de bank.

Rivaliteit

De blonde aanvalsleider van de Alkmaarse ranglijstaanvoerder zal ongetwijfeld morgenavond tegen Lokeren geen kans krijgen. Vooral omdat Kessler er vanuit gaat, dat de eerste confrontatie tegen de Belgen niets meer en niets minder zal zijn dan een kopie



● *Keest Kist zit ook tegen Lokeren opnieuw op de reservebank.*

van de Nederland-België-confrontatie van half november. „Niet unfair, maar zeker wel hard", aldus Kessler nadrukkelijk. „En ook dat zal er zeker toe bijdragen, dat het treffen - zeker van de Belgische kant - zal overhellen naar de sfeer die eerdere confrontaties tussen de nationale teams van België en Nederland zo nadrukkelijk kenmerkte: een sfeer van rivaliteit."

Vier duels heeft Georg Kessler samen met zijn assistent-oefenmeester Hans Eykenbroek geanalyseerd en heeft de Belgische tegenstander vanaf het moment dat de Belgische competitie hervat werd, zien groeien. Hij stelt dan ook: „Lokeren is niet voor niets in de kwartfinale gekomen, het elftal beschikt over een flinke dosis ervaring. Voor deze tegenstander zijn we gewaarschuwd".

Mocht zijn ploeg erin slagen de halve finale van het Europa-Cup-III-toernooi te bereiken, dan hoeft de Alkmaarse oefenmeester zijn manschappen niet te motiveren door extra premies beschikbaar te stellen. „Als we premies beschikbaar zouden stellen, zou ik daar in principe al niet over praten", zegt Kessler. „Bovendien is daarover aan het begin van het seizoen een vaste regeling over opgenomen. Of dat nu competitie-, beker- of Europa-Cupwedstrijden zijn. Door zo te werken, neem je ook een brok onzekerheid weg en bouw je een brok zekerheid in", aldus Kessler.

De Alkmaarse oefenmeester maakte er dan ook geen geheim van hoe AZ morgenavond (woensdagavond) Lokeren zal bestrijden. „We komen met de vertrouwde formatie op het veld", heet het in de visie van Kessler. Met Treytel in het doel, Van der Meer, Spelbos, Metgod en Hovenkamp in de achterlijn, Arntz, Peters, Nygaard en Jonker op het middenveld en Tol en Welzl als de twee spitsen.

Kessler zou Kessler niet zijn, wanneer hij niet ook tegenstander Lokerens opstelling bekendmaakte. Volgens Kessler zal Lokeren in de volgende formatie spelen: Hoogenboom, Somers, Deschrijver, Dalving en Snelders, Dobias, Ingels, Verheyen en Mommens, Lato en Lubanski. „Er is echter een goede kans", aldus Kessler, „dat Gudjohnson de plaats van Ingels als hangende rechterspits zal innemen".

Stadsprins Wim II op kraamvisite

Dochtertje voor echtpaar Dacier

HEERLEN – Stadsprins Wim II van Heerlen ging gisteren op kraamvisite, want carnavalszondag werd Nikie geboren, het kersverse dochtertje van Roda-doelman Joop Dacier en echtgenote Inge. Nikie zag het levenslicht toen de optocht door het centrum van Heerlen trok. Reden voor de stadsprins om de nietsvermoedende baby maar meteen te tooien met een carnavalsonderscheiding.

Foto: DRIES LINSSEN



Zevenduizend plaatsen onverkocht ● TV-uitzending onzeker

Deelname Europacup voor AZ'67 financiële strop

Van onze sportredactie

ALKMAAR – Voor AZ'67 blijkt deelname aan het Europacup-III-toernooi niet de kip met de gouden eieren te zijn. Op de wedstrijden tegen Red Boys, Levski Spartak Sofia en Radnicki Nis, die AZ'67 in de kwartfinale van dit toernooi hebben gebracht, moest worden toegelegd. De gouden eieren blijken windeieren te zijn; het totale verlies na drie wedstrijden bedraagt, krap becijferd, anderhalve ton.

„Er moeten morgenavond zeker 12.000 toeschouwers komen, willen we niet opnieuw met een tekort te maken krijgen", stelt AZ-voorzitter Arie Lighart. „Maar dan moet er heel wat gebeuren." Want bij de Alkmaarse loketten liggen nu nog 7000 onverkochte plaatskaarten. Het merendeel daarvan is staanplaats, slechts 10 procent geeft recht op een (goedkope) zitplaats. Dit is dan ook de reden waarom het bestuur van de Alkmaarse eredivisieclub de politiek inzake het wel of niet op tv uitzenden van het van het kwartfinaleduel tussen AZ en Lokeren heeft veranderd.

Arie Lighart: „Bij het duel tegen Radnicki Nis hebben we leergeld betaald. Toen immers gaven wij al vroeg (zondagavond) toestemming voor een rechtstreekse televisieuitzending. Het gevolg was dat de onverkochte kaarten bleven liggen."

Televisie

Het bestuur van de Noordhollandse club heeft dan ook besloten pas woensdagmorgen om tien uur de NOS-televisie definitief uitsluitsel te zullen geven of de Nederlandse voetbalsupporters het duel tussen AZ'67 en Lokeren op de televisie zullen kunnen volgen. En wat voor het duel in Alkmaar opgaat, geldt ook voor het treffen in Sofia tussen Slavia Sofia en de Nederlandse bekerwinnaar Feyenoord. Lighart: „Die wedstrijd begint 's middags om vijf uur, en pas wanneer wij een verklaring van geen bezwaar afgeven, zal die wedstrijd rechtstreeks op de tv worden gebracht. Ook daarover zullen we pas woensdagmorgen een beslissing nemen."

De AZ-voorzitter wijst de suggesties van de hand dat het grote aantal onverkochte plaatsbewijzen mede veroorzaakt wordt door de prijsstijging die AZ voor deze wedstrijd heeft vastgesteld.

„Ik geloof daar niet in", aldus Lighart. „Toen wij op 19 oktober 1977 – dus drie jaar geleden – tegen Barcelona speelden voor de tweede ronde van het Europa-Cup-III-toernooi, lagen onze toegangsprijzen op hetzelfde niveau als nu. En toen kraaide er geen haan naar. Ook toen moesten de toeschouwers 35 gulden voor een overdekte zitplaats betalen, kostte een onoverdekte plaats 25 gulden en een staanplaats 15 gulden. Aangezien we in Alkmaar op dit moment niet meer over onoverdekte zitplaatsen beschikken, hebben we de overige zitplaatsen opgetrokken tot 30 gulden."

Prijzen

Ook de aantijgingen vanuit België als zouden de supporters van Lokeren voor de eerste halvefinalewedstrijd meer moeten betalen dan de AZ-supporters voor de return, wijst Lighart van de hand. „De prijzen in België liggen beduidend hoger. De duurste plaats kost zo'n 700 francs, ruim 49 gulden, de goedkoopste plaats 500 francs (35 gulden). Bovendien liggen onze prijzen op de helft van het niveau dat de toeschouwers moesten betalen voor de wedstrijd tussen Ajax en Bayern München."

De discussie over de prijspolitiek, die reikte tot in de Tweede Kamer, is voor het AZ-bestuur gesloten. Van de resterende 7000 kaarten moet zeker de helft verkocht worden, wil AZ niet opnieuw te maken krijgen met een verlies. „We moeten zeker 12.000 toeschouwers in huis hebben, willen we uit de kosten komen. Tenslotte moeten we ook aan onze toekomst denken, ook al omdat we op korte termijn rond de tafel moeten gaan zitten met een aantal spelers om over de verlenging van de contracten te praten. De prijsverhoging is een logische, gezien tegen het licht dat je in de toekomst topvoetbal in Alkmaar wilt blijven spelen", aldus de voorzitter van AZ'67.

****

Oma en opa van den Broek-Schiffers geven met vreugde kennis van de geboorte van

Stefan

zoon van
Gerrie en Annie Knops-Willems
Vossekuil 370
Heerlen
Tijdelijk: De Weverziekenhuis
2e verd., kamer 41-west

Proficiat

Annie en Gerrie Knops-Willems met de geboorte van jullie zoon

Stefan

van tante Marleen en ome Johan van den Broek,
Ambachtstraat 21, Heerlen.

****

PROFICIAT OMA met uw 80e VERJAARDAG
No en Mariëtta Kleinen
Chris en Annie Essers

ERNA
Ik hou al twee jaar van je.
Op naar de 20?
Boudewijn

---

†

Heden overleed na een kortstondige ziekte toch nog vrij onverwacht in het r.k. ziekenhuis te Sittard, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 69 jaar, onze dierbare

Josephus Hubertus Sniekers

weduwnaar van
Maria Franssen
echtgenoot van
Netty Pluymen

Sittard: **Netty Sniekers-Pluymen**
Panheel: **Wim Sniekers**
Bep Sniekers-Graef, Ronald
Haelen: **Ben Sniekers**
Leny Sniekers-Smeets
Thorn: **José Sniekers-Sniekers**
Harrie Sniekers, Paula
Blerick: **John Salverda**
Marian Salverda-Tummers
Diana, Marcel
Echt: **Sonja Storms-Salverda**
Jac Storms, Ingrid, Frank
Broeksittard: **Rolf Salverda**
Liesje Salverda-van Montfort
Marc
Familie Sniekers
Familie Franssen
Familie Pluymen
Familie Salverda

Sittard, 1 maart 1981
Dr. Philipslaan 43.
Corresp.adres: Heelderweg 32
6097 EX Panheel.

De h. eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 5 maart om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Stephanus te Heel waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor de overledene gebeden.
Schriftelijke condoléance in de kerk vanaf 10.00 uur.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 41 jaar, voorzien van het h. oliesel, mijn dierbare man, onze lieve vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Hub Thielens

echtgenoot van
Kitty Reimersdal

K. Thielens-Reimersdal
Carin en Erik
Familie Thielens
Familie Reimersdal

Heerlen, 2 maart 1981,
St.-Barbarastraat 46

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 6 maart a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Avondmis donderdag 5 maart om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Hub is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisonderneming J.L. van Hasselt, Spoorsingel 4, Heerlen, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen, woensdag 4 maart van 16.00 uur tot 17.00 uur.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante, nicht en vriendin

Else Maria Reiss

weduwe van
Ernst Bernhard Keldermann
op de leeftijd van 56 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **M.E.H. Heussen-Keldermann**
R.M.H. Heussen
Veronique
Kerkrade: **P.M.H. Keldermann**
L. Keldermann-Moonen
en kind
Sittard: **E.M.G. van Ham-Keldermann**
J.H.H. van Ham
Patrick
Familie Reiss
Familie Keldermann

Geleen, 2 maart 1981
St.-Odiliakliniek
Corr.adres: Wolfshoofdplein 12,
6431 BE Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 5 maart om 9.00 uur in de parochiekerk H. Hart te Mariarade - Hoensbroek, waarna de crematie in het crematorium om 10.30 uur Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Woensdag 4 maart zal moeder worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, gelegenheid tot bezoek van 19.00 tot 20.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Met droefheid geven wij kennis van het onverwachte overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Sjeng Evers

echtgenoot van
Hetty Huyben
*29-12-1901
† 2- 3-1981

Sittard: **Mevr. H. Evers-Huyben**
Sittard: **Hein en Tiny Evers-Darlinger**
Han, Petra, Ruud
Berg en Terblijt: **Bert en Wim Goltstein-Evers**
Munstergeleen: **Hanneke en George de Schwartz-Evers**
Kerkrade: **Joep Evers**
Marcel, Pauline, Frank
Gallneukirchen (Oostenrijk): **Pieter en Traudi Evers-Petzak**
Doenrade: **Toon en José Evers-Goris**
Miloe, Anoek
Familie Evers
Familie Huyben

6133 AN Sittard, 2 maart 1981
Vijverweg 2

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 5 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Leyenbroek-Sittard.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.
Woensdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Wanneer je verdrietig bent
blik dan in je hart
en je zult zien dat je weent
om wat je vreugde schonk.

Tot onze grote droefheid ging heden geheel onverwacht van ons heen, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 74 jaar, onze onvergetelijke zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Catharina Josepha van Gehlen

(Maja)

Gedenk haar in uw gebeden.

Nuth: **wed. A. van Rhenen-van Gehlen**
Heerlen: **J. van Gehlen**
T. van Gehlen-Meesters
Valkenburg: **X. Daemen-van Gehlen**
G. Daemen
Gulpen: **J. Straus-van Gehlen**
P. Straus
Gulpen: **V. van Gehlen**
Kerkrade-West: **F. van Gehlen**
en al haar dierbare nichten en neven

6271 CK Gulpen, 28 februari 1981
Ingbergrachtweg 18.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 5 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus in Gulpen.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur achter in de kerk.
Rozenkransbidden voor de dierbare overledene woensdag om 18.45 uur, waarna zij bijzonder herdacht zal worden aansluitend in de avondmis in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in „Sjalom", Hillesbagerweg 2 te Mechelen. Bezoek dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, na een langdurige ziekte, in de ouderdom van 77 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, oom en neef

Pieter Jozef Kochen

weduwnaar van
Anna Maria Werrij

In dankbare herinnering:
Chèvremont: **A.M.H. Wetenkamp-Kochen**
H. Wetenkamp
kinderen en kleinkind
Chèvremont: **L. Kochen**
J. Kochen-Dolls
en kinderen
Chèvremont: **A.M.C. Housen-Kochen**
J. Housen
en kind
Bocholtz: **J. Kochen**
M. Kochen-Lommen
en kinderen
Familie Kochen
Familie Werrij

Chèvremont, 1 maart 1981
St.-Pieterstraat 32

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op 5 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Chèvremont.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 4 maart as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Handwerkhuis
Wetenkamp-Kochen
is donderdag 5 maart as. gesloten wegens overlijden.

Enige en algemene dankbetuiging

†

Voor de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte en bij het overlijden van

Pierre Joseph Keybets

em.-pastoor

alsmede voor uw aanwezigheid en uw gebed bij de uitvaartdienst en de begrafenis zeggen wij u onze welgemeende en oprechte dank.

Familie Keybets
Mej. H. Pûts

Maart 1981.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 8 maart 1981 om 10.00 uur in de parochiekerk van Sint-Martinus te Spekholzerheide.

Rust nu maar uit. Je hebt je strijd gestreden. Je hebt het dapper gedaan. Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden. Wie kan voelen wat je hebt doorstaan. Rust nu maar uit.

†

Heden overleed vrij onverwacht, op de leeftijd van 65 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, behuwdzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Barend de Vries

echtgenoot van
Theresia Scheperkamp

De bedroefde familie
Th. de Vries-Scheperkamp
A. de Vries
E. de Vries-Jacobs en kinderen
A. de Vries-Wolters en kind
Familie De Vries
Familie Scheperkamp

6418 TS Heerlen, 28 februari 1981
Rukkerweg 101

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 5 maart as. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, waar tevens een rouwdienst wordt gehouden.
Bijeenkomst in het crematorium om 13.15 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

†

Uw overweldigende belangstelling en medeleven, betoond tijdens de ziekte en begrafenis van mijn lieve man en papa, onze onvergetelijke schoonzoon, broer en schoonbroer

Pierre Krutzen

hebben ons diep getroffen en waren een grote troost voor ons.
Wij willen u hiervoor heel hartelijk danken.

Maria Krutzen-Knops
Charles

Caumerstraat 88
6467 GM Kerkrade

Mogen wij u uitnodigen voor de plechtige zeswekendienst, die gehouden zal worden op zaterdag 7 maart as. om 19.00 uur in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 59 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Joseph Nix

echtgenoot van
Annie Rosenboom

Wijlre: **A. Nix-Rosenboom**
Jan
Els en Hans
Leerdam: **Ine en Tom**
Bocholtz: **Marianne en Wolfgang**
Paultje en Christian
Familie Nix
Familie Rosenboom

6321 BH Wijlre, 28 februari 1981
Dr. Poelsstraat 9.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 5 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag zal er tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Liever geen bezoek aan huis.

---

†

Geheel onverwacht moesten wij afscheid nemen, voorzien van het h. oliesel, van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Elisa Antoinette Simons-Frederix

weduwe van
Wilhelmus Martinus Simons
op de leeftijd van 79 jaar.

Maastricht: **M.G.J. Guffens-Simons**
Heerlen: **G.A. Simons**
G.H.A. Simons-Bosch
Heerlen: **G.J. Simons**
P.G.M. Simons-Verhoeven
P.G.M. Simons
M.E. Simons-Vermeer
en kleinkinderen
Familie Frederix
Familie Simons

Huize „Tobias" Heerlen, 2 maart 1981
Corr.adres: Vullingsweg 38, 6418 HT Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden donderdag 5 maart 1981 om 14.30 uur in de parochiekerk van H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats te Heerlerbaan.
Avondwake woensdag 4 maart om 19.00 uur in de kapel van Huize „Tobias" Tacitusstraat 2 te Heerlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar woensdag van 19.00-20.15 uur.

Uitslag optocht Brunssum

Kleine groepen: 1. Marsmannetjes, 2. groep engelen, 3. Drie ton voor de sport.
Grote groepen: 1. Brunssumse straatmuzikanten, 2. Sneeuwpoppen, 3. De zeldzame verzameling.
Kleine wagens: 3. 't Indje, 2. De trappistengroep, 1. Supportersvereniging Limburgia.
Grote wagens: 1. De wagen van de flapoere, 2. Diskwificatie van het versen van reclame, 3. De schaapsstal, 4. Nep-tunus.

---

†

Met diepe droefheid delen wij u mede dat heden overleed, na een kort ziekbed, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hendrina Antonia Wilhelmina Kuhnen

weduwe van
Peter Roelands
op de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering:
Treebeek: **A. Kuhnen**
Brunssum: **W. Kuhnen**
M. Kuhnen-Vliegen
Geleen: **C. Nijsten-Kuhnen**
J. Nijsten
Familie Kuhnen
Familie Roelands

Kerkrade, 2 maart 1981
Correspondentieadres: Dr. A. Kuyperstraat 30.
6444 XS Brunssum.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 5 maart om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Barbara te Treebeek, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Passart-Hoensbroek om 12.00 uur.
Woensdag 4 maart zal de overledene worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelegenheid tot bezoek aldaar van 19.00 tot 20.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE BRUNSSUM

ONTWERP-BESTEMMINGSPLAN „HENDRIK EN OMGEVING"

De Burgemeester van de gemeente Brunssum maakt op grond van het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van maandag 9 maart 1981, gedurende één maand ter gemeentesecretarie (Bestuurscentrum Lindeplein) kamer 511 voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp bestemmingsplan „Hendrik en omgeving" met bijbehorende bescheiden.
Het bestemmingsplangebied wordt omsloten door de as van de Rimburgerweg, de grens met de gemeente Ubach over Worms, de Rijksgrens, de grens met de gemeente Schinveld tot aan de Eindstraat, de grens van het Schutterspark tot aan de Heidestraat en de as van de Beekstraat tot aan de as van de Rimburgerweg.
Gedurende vorenvermelde termijn kan eenieder tegen dit ontwerp-bestemmingsplan schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad.
Brunssum, 26 februari 1981
De locoburgemeester voornoemd,
J. Krocké.

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf woensdag 4 maart 1981, gedurende één maand voor eenieder ter inzage ligt ter gemeentesecretarie, kamer 226, een ontwerp van de *tweede wijziging van het bestemmingsplan 'Haesselderveld-West'*.
De ontwerp-wijziging heeft betrekking op een aanpassing van de gebruiksvoorschriften behorende bij het bestemmingsplan 'Haesselderveld-West' in verband met het bouwen van bijgebouwen bij de experimentele woningen en gaat vergezeld van een toelichting. Gedurende de bovenomschreven termijn van ter visie legging kan eenieder schriftelijk bezwaren tegen genoemde ontwerpwijziging indienen bij de gemeenteraad.
Geleen, 16 februari 1981.
De burgemeester van Geleen,
Mr. Th.C.M.A. Elsenburg.

Uitslag optocht Sittard

SITTARD – De prijzen in de Sittardse carnavalsoptocht werden als volgt verdeeld:
Enkelingen: ereprijs: no. 71 Fratse wa hie gemaakt; 1e prijs no. 74 Mie leif luuj wast is dat eine warme bekker. **Kleine groepen:** ereprijs: no. 13 Oppe mert dao waor get los; 1e prijs no. 98 De Zittesje geis wurt hoog gesjat. **Middengroepen:** ereprijs: no. 79 Mertmeister; 1e prijs Krone krane no. 141. **Grote groepen:** ereprijs: no. 57 De Boksreim aantrekke; 1e prijs no. 98 Hei 't begoos eerder 99x11 jaor geleie. **Wagens:** ereprijs en trofee: no. 133 PPP; 1e prijs no. 104, Rieksweach-Noort. Wiel Heutsprijs: no. 133; eervolle vermelding: no. 7 Veur de Kaatsje; Kolderprijs: Club Wovan; Meest Sittardse element: de postzegel.

Uitslag optocht Heerlen

HEERLEN – De uitslagen van de optocht in Heerlen zijn: **Kleine wagens:** 1e prijs no. 19 De Vrolijke Tokkelaars; 2e prijs no. 88 Ver hoate de klenge waal in de gaate. **Grote wagens:** 1e prijs no. 110 Pers. Ver. Publieke Werken; 2e prijs nr. 67 CV De Verkes. Pais wit 't ooch nit, Der dreej en dartigste ezel. **Drumbands:** 1e prijs no. 37 drumband St.-Franciscus; 2e prijs no. 27 stadsschutterij St.-Sebastianus. **Harmonieën en fanfares:** 1e prijs no. 55 Showdrumfanfare Molenberg; 2e prijs no. 40 TOG Welten. **Sjpasskapellen:** 1e prijs no. 68 Ver wille waal, mer ver kunne nit; 2e prijs no. 89 De Knoevelaere. **Grote groepen:** 1e prijs no. 100 De Nette Kadette zunt paraat; 2e prijs no. 33 De Twiefeleere. **Kleine groepen:** 1e prijs no. 54 Sjpassemieger kloons; 2e prijs no. 71 De Duijdtiekere. **Einzelgängers:** 1e prijs Engelen; 2e prijs no. 96 Jubileumtaart. **Motto 3x11 prijzen:** Grote groepen: 1e prijs no. 134 De Twaalf Rovers; Kleine groepen: 1e prijs no. 54 Sjpassemieger Kloons; Grote wagens: 1e prijs no. 110 Publieke Werken; Einzelgängers: 1e prijs no. 96 Jubileumtaart.

Hubert Bogman overleden

SIMPELVELD – In de verpleegkliniek te Heerlen overleed na een ernstige ziekte, op 77-jarige leeftijd, de heer Hubert Bogman uit Simpelveld.
Hub Bogman was een begrip in het culturele leven van het kloosterstadje. Meer als 60 jaar zong hij in Simpelvelds Mannenkoor David, was vroeger vele jaren solist en zong ook in Simpelvelds Dubbelkwartet. Voor zijn verdiensten werd hij onderscheiden met de erepenning in zilver behorend bij de orde van Oranje Nassau en hij was drager van de zeldzame gouden speld van het Koninklijke Nederlandse Zangersverbond.
Woensdag om 10 uur zal hij, na een mis, die door mannenkoor David gezongen wordt, begraven worden.

Schinveldse stroper gepakt

SCHINVELD – De rijkspolitie gr[...] Amstenrade heeft zondagavond p[...] ces-verbaal opgemaakt tegen de [...] kende Schinveldse stroper R. die o[...] ruim half tien die avond tijdens h[...] stropen op heterdaad werd betra[...] door een jachtopziener uit Schinve[...]
De jachtopziener kwam R. tegen, [...] wilde deze door het bos liep met e[...] aantal strikken in zijn hand en een [...] nijn in zijn jas. Zowel tegenover [...] jachtopziener als tegenover de poli[...] ontkende de man dat hij iets met [...] strapraktijken te maken zou hebb[...] Hij had de stroperspullen en het [...] nijn gevonden tijdens zijn wandeli[...] zo zei hij. Nadat de politie proces-v[...] baal had opgemaakt is de man op v[...] voeten gesteld.

Lek in tankwagon met zwavelzuur

SITTARD – Een lekkende tankwag[...] met zwavelzuur op spoor 5 op het S[...] tardse station deed gistermiddag ro[...] drie uur de brandweer van Sittard m[...] groot materieel uitrijden. Het ala[...] werd snel opgeheven toen bleek d[...] de tankwagon reeds was gelost e[...] slechts een kleine hoeveelheid erg v[...] dund zwavelzuur was achtergeblev[...]
De lekkage kon ontstaan doordat e[...] draan niet goed werd afgesloten. [...] was praktisch niets van de bijten[...] vloeistof vrij.

Herman Krott wil startverbod voor Hinault op 2 april

„Geen Amstel Gold Race, dan ook niet in de Tarn"

door wiel verheesen

HEERLEN – Herman Krott wil een startverbod voor Bernard Hinault in de Tour du Tarn, een etappekoers in Frankrijk die van 31 maart tot en met 3 april wordt verreden. In dit tijdvak staat namelijk de Amstel Gold Race (2 april) op het programma en deze Nederlandse klassieker – die met medewerking van het LIMBURGS DAGBLAD wordt georganiseerd – is dit jaar opgenomen in de hors categorie. Dat wil zeggen dat A-renners niet elders mogen rijden als zij door organisatoren van eerdergenoemde categorie voor klassiekers worden uitgenodigd.

„Hinault weet dat natuurlijk deksels goed. Desondanks tekende hij een contract voor de Tour du Tarn. Nu wil hij dat wij hem niets in de weg leggen om zijn verplichtingen na te komen. Via zijn ploegleider Guimard heb ik vernomen dat hij met ons wil praten, maar dit pik ik niet. Het is stijlloos om eerst elders te tekenen en dan te proberen met ons tot een vergelijk te komen", aldus de technisch leider van de Amstel Gold Race.

Ieder jaar behoren Milaan-San Remo, Ronde van Vlaanderen, Parijs-Roubaix, Luik-Bastenaken-Luik, Grote Herfstprijs (die sinds kort Blois-Chaville heet) en Ronde van Lombardije tot de hors categorie in de reeks klassieke wegwedstrijden. Bij toerbeurt wordt daaraan de Amstel Gold Race, Rund um den Henninger Turm of het Kampioenschap van Zürich toegevoegd. Dit keer is het dus de koers die donderdag 2 april met start in Heerlen en finish in Meerssen op de Zuid- en Middenlimburgse wegen wordt verreden. Tot de A-categorie in het rennerspeloton behoren momenteel 31 renners, die vorig seizoen wereld- of nationaal kampioen werden, danwel een grote etappewedstrijd of klassieker wonnen. Nederland is met zeven man in de elitegroep van het cyclisme vertegenwoordigd: Zoetemelk, Raas, Knetemann, Lubberding, Van de Velde, Oosterbosch en Kuiper.

16e Amstel Gold Race
Limburgs Dagblad

● Donderdag 2 april: start in Heerlen, finish in Meerssen.

Zo staat het vast dat Walter Godefroot met een ijzersterke Capri Sonne-ploeg naar Limburg komt: Daniël Willems, Marc Demeyer, de Noor Jostein Wilmann, Theo de Rooy, Peter Winnen en nog zeven anderen. Vermeer Thijs (chef d'equipe Roger Swerts) start over vier weken in Heerlen met o.a. Fons de Wolf en Michel Pollentier, terwijl Daf Trucks onder leiding van Fred de Bruyne een ploeg met Hennie Kuiper, Adrie van der Poel en (vrijwel zeker) Roger de Vlaeminck in actie laat komen.

Belgische teams

Tijdens het voorbije weekeinde heeft Herman Krott behalve de twee Nederlandse merkenteams (Raleigh en HB Alarmsystemen) zes Belgische teams gecontracteerd voor de Amstel Gold Race.

Jan Raas

● Inclusief de etappes en eindstand in de meerdaagse koersen, zijn er tot nu toe zesenveertig wedstrijden voor profs verreden. Welgeteld 32 man slaagden erin om één of meerdere keren op de overwinning beslag te leggen. Jan Raas is met zeven eerste prijzen het succesvolst. Voordat de ex-wereldkampioen de Omloop Het Volk op zijn naam bracht, had hij in het zuiden van Frankrijk de Grote Prijs van Largentiere, de proloog, twee etappes plus eindstand in Ster van Bessèges en de etappe Toulon-Marseille in de Ronde van de Middellandse Zee gewonnen.

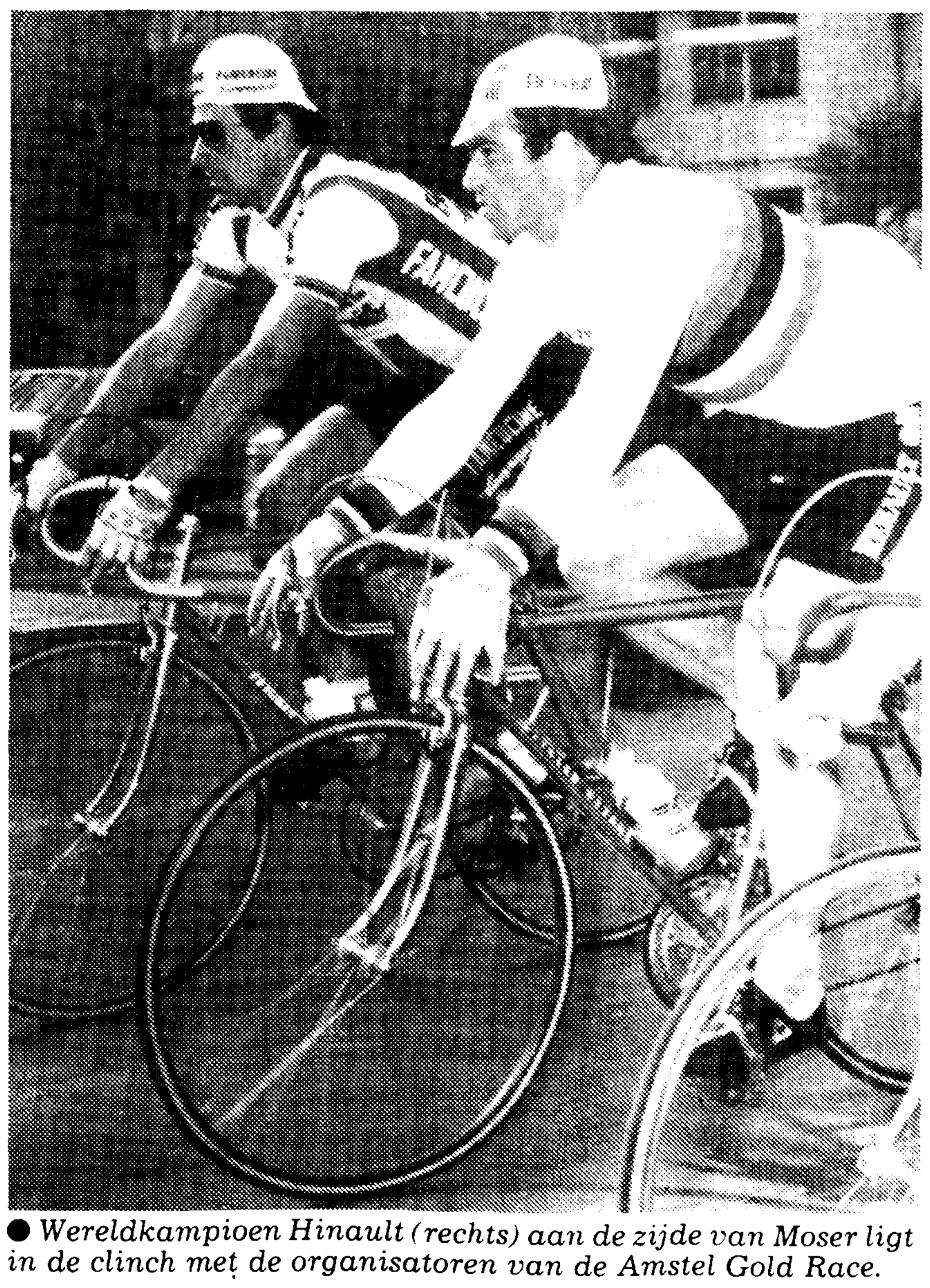
Ná de Ronde van Belgisch Limburg en Kuurne-Brussel-Kuurne ziet het klassement der winnaars er als volgt uit: 1. **Jan Raas,** 7 overwinningen, 2. Giuseppe Saronni 3 overwinningen, 3. Jan Bogaert, **Jos Schipper,** Bernard Hinault, Stefan Mutter en Jacques Bossis, ieder 2 overwinningen, 8 ex aequo met 1 overwinning o.a. **Jos Lammertink, Johan van der Meer, Ad Wijnands, Martin Havik,** Freddy Maertens, Gregor Braun, Daniël Willems, Gilbert Duclos-Lassalle, Jean-René Bernardeau en Kim Andersen. Laatstgenoemde schreef zondag de Grote Prijs van Cannes over 130 kilometer op zijn naam. Tijd: 3 uur, 17 minuten en 2 seconden. De verdere uitslag was: 2. de Fransman Villemiane, 3. de Ier Roche, 4. de Portugees Mendes, 5. de Fransman Jourdan, 6. op 50 seconden de Australiër Anderson, 7. de Duitser Thaler, 8. de Fransman Simon, 9. de Fransman Michel, 10. de Zwitser Moerlen en 11. de Amerikaan Lemond. Een heel internationaal gezelschap. Bernard Hinault staakte na 100 kilometer, tijdens de beklimming van de Col de Tanneron, de strijd.

Raleigh

● Met negen overwinningen staat Raleigh bovenaan in het zegeklassement van de tot dusver verreden koersen. Peugeot bezet de tweede plaats met 5 zegepralen. Dan volgen Bianchi en – zeer verrassend – de tweede Nederlandse ploeg HB Alarmsystemen met 4 eerste prijzen. De vijfde plaats met 3 overwinningen wordt gedeeld door GIS en Capri-Sonne. In totaal hebben negentien (van de circa 40 merkenteams) reeds één of meerdere zegepralen behaald.

● Noël de Jonckheere zegevierde in de Grote Prijs van Valencia. Hij liet de Spanjaarden Suarez-Cuevas (2e), Cedena (3e) en Juan Fernandez (4e) achter zich.

● Hans Pluger won de amateurkoers in het Belgische Arendonk, 105 kilometer in 2 uur en 39 minuten. Tweede Noël Loenders, derde Leon Nevels, vierde Danny van Baelen en vijfde Hans Koot.



● Wereldkampioen Hinault (rechts) aan de zijde van Moser ligt in de clinch met de organisatoren van de Amstel Gold Race.

Amateurs

● Maarten de Vos werd vierde in de Omloop Het Volk voor amateurs die verreden werd met start in Wetteren en finish in Gent. Er waren 151 deelnemers. Winnaar René de Brucker in 3 uur 12 minuten over de 126 kilometer. Peter Meerburg eindigde als vijftiende.

Tussen Temse en Gent (123 kilometer) werd een andere Omloop voor amateurs verreden. Gerrit Solleveld toonde zich hierin de sterkste van 167 amateurs. Zijn tijd: 3 uur en 23 minuten. Ook de volgende klasseringen waren voor Nederlanders: 2. Manders, 3. Groenewegen, 4. Klein, 5. Takens, 8. de Noor Dag Selander (lid van TWC Maastricht), 16. Schepers, 17. Walstock, 18. Gorissen, 19. Wim Nelissen.

● Uitslag NWB-wedstrijd in het Burg. Damensportpark van Geleen: 1. W. Drenth, 2. op 1 ronde A. Roberts, 3. J. Alberts, 4. G. Vergoossen, 5. J. Jans. Morgenavond, woensdag, is er weer startgelegenheid.

● Stand in de zesdaagse van Hannover: 1. Schütz-Hermann 233 pnt.; 2. Sercu-Frank 174 pnt.; 3. Peffgen-Fritz 156 pnt.; 4. Clark-Allan 131 pnt.; 5. op 1 ronde Schumacher-Hempel 257 pnt.; 6. Pijnen-Vaarten 78 pnt.; 7. op 6 ronden Schuiten-Venix 298 pnt.

Knudsen

● Nadat de Italianen Bontempi en Saronni de eerste en tweede etappe in de Ruota d'Oro hadden gewonnen, zegevierde de Noor Knut Knudsen in de afsluitende individuele tijdrit van deze Italiaanse rittenkoers. Dit succes leverde Knudsen, die de kleuren van Bianchi verdedigt, tevens de eindoverwinning op.

De Ruota d'Oro zou normaliter later in het seizoen zijn verreden, maar nu de Ronde van Sardinië niet kon doorgaan werd besloten de data van laatstgenoemde koers te benutten.

Worstelaar Ruyters weer paraat

SCHAESBERG – Prins Hendrik, in carnavalsstemming, worstelde met 20–20 in Dordrecht gelijk tegen Hercules. Het zwakke en reeds gedegradeerde Hercules behaalde door deze uitslag het enige winstpunt van de competitie.

Prins Hendrik behaalde touché-overwinningen door toedoen van Peter Snijders, Frans Snijders, Wiel Frings, Ben Custers en Frits Ruyters. Frits die wegens een ernstige rugblessure een seizoen lang uit de running is geweest, maakte een uitstekende indruk.
In de competitie eindigde Prins Hendrik met 7 punten uit 12 wedstrijden op een vijfde plaats.

NK Schaken

LEEUWARDEN – De uitslagen van de gisteren gespeelde vijfde ronde in het toernooi om het Nederlands schaakkampioenschap in Leeuwarden zijn:

Kick Langeweg - John van der Wiel 0,5-0,5; Coen Stehouwer - Paul Boersma 0-1; Fred van der Vliet - Paul van der Sterren 1-0; Hans Ree - Rini Kuyf 0-1; Jan-Hein Donner - Hans Böhm 1-0; Herman Grooten - Ger Ligterink 1-0; Jan Timman - Rob Hartoch afg.
De stand na vijf ronden is:
1. Donner, Van der Wiel 3,5 punt; Timman 3 + afg.; 4. Boersma, Langeweg, Ligterink, Van der Vliet 3; 8. Kuyf 2,5; 9. Hartoch 2 + 1; 10. Ree, Stehouwer 2; 12. Böhm 1,5; 13. Grooten, Van der Sterren 1.



● Barcelona-speler Quini, naar wie de politie een speurtocht is begonnen.

Quini verdwenen

BARCELONA – Een tot nu toe onbekende organisatie, zich noemende het „Catalaans-Spaanse bataljon", heeft gisteren toegegeven de populaire Spaanse voetballer Quini van FC Barcelona te hebben ontvoerd.

Volgens de politie van Barcelona verklaarden de ontvoerders, dat zij de speler hadden meegenomen omdat zijn vereniging een club van separatisten zou zijn en daarom geen kampioen van Spanje mag worden. FC Barcelona heeft in de competitie slechts twee punten achterstand op lijstaanvoerder Atletico Madrid. Komende zondag spelen Atletico en Barcelona tegen elkaar, in een wedstrijd die waarschijnlijk beslissend zal zijn voor het kampioenschap. De ontvoerders hebben nog geen enkele eis kenbaar gemaakt.

Jo Moerman overleden

AMSTERDAM – In zijn woning te Amsterdam is afgelopen weekeinde de heer J.H. (Jo) Moerman aan een hartverlamming bezweken. Hij is 68 jaar geworden. Jo Moerman heeft gedurende een periode van ongeveer 35 jaar het gehele technische apparaat van de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU) gedragen.

In 1935 werd hij voorzitter van de technische commissie van de KNAU. Jo Moerman was een groot aantal malen begeleider van nationale landenploegen. Hij fungeerde tijdens de Olympische Spelen van 1948 (Londen), 1952 (Helsinki), 1960 (Rome), 1964 (Tokio) en 1968 (Mexico) als chef d'équipe van de Nederlandse atletiekafvaardiging. De heer Moerman was erelid van de KNAU.

Biljartkampioenschap van Meerssen

MEERSSEN – Meerssen gaat traditiegetrouw biljarten om het plaatselijke kampioenschap. Gestart wordt op donderdag 12 maart. Er zal echter geprobeerd worden om het verdere verloop op vrijdagen te laten plaatsvinden. Het toernooi wordt georganiseerd door BC '59 en zal gehouden worden in hotel Willems aan de Kruisstraat. Het inschrijfgeld bedraagt ƒ 15,-. Van de deelnemers waarvan geen gemiddelde bekend is zal dit gesteld worden op 50 carambools. Na 2 wedstrijden zal dan het alg. gemiddelde herzien worden.

Atleet van Helios Simpelveld talent in gewichthefsport

Bert Rutters schreef in Alkmaar geschiedenis

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

SIMPELVELD – Een jonge Limburgse gewichtheffer schreef zondag in Alkmaar geschiedenis. Bert Rutters van Krachtsportvereniging Helios Simpelveld kwam als derde gewichtheffer aller tijden boven het magische gewicht van 300 kilo. Daarbij verbeterde hij het record stoten en het record algemeen van zijn clubgenoot Eric Dokter.

Bert, student en viermaal per week keihard trainend in de eigen trainingszaal van Helios op de top van de Hulsberg, maakte in Alkmaar geen enkele foutbeurt. In trekken kwam hij zo tot 135 kg. Een vierde poging om het Nederlandse record van Eric Dokter, dat op 137,5 kg staat te verbeteren, faalde op het nippertje. In stoten kwam hij ook aan een nieuw totaal van 307,5 kg, de eerste maal dat Bert Rutters in zijn carrière boven de 300 kg kwam.

Maar hij is dan ook pas 22 jaar. Een talent, waar de nationale gewichthefsport nog veel plezier aan kan beleven. De enige atleet in Nederland die ook nog meer verwerkte, was Nederlands beste gewichtheffer aller tijden Piet van der Kruk, die ook meervoudig nationaal kampioen was en voor Nederland deelnam aan de Olympiade in Rome. Piet van der Kruk verwerkte in 1968 als superzwaar atleet (ongeveer 130 kg) 143 kg in trekken, 187,5 kg in stoten en 327,5 kg algemeen. Voor velen een onaantastbaar record.

Snelheid

Met de lichaamsgewichtfactor berekend, gaat Bert Rutters hier nu reeds overheen. Bert is „maar" 97,7 kg, wat zijn snelheid natuurlijk ten goede komt en wat volgend jaar in de competitie van groot belang zal zijn voor de lichaamgsgewichtfactor van de hele Helios-ploeg, die dan sterk verjongd achter de halter zal komen met Hans Laugs als nestor van de ploeg. Bert Rutters en Hohn Huijnen zullen de oudste zijn met 22 jaar. John Huijnen had, was hij erbij geweest in Alkmaar, overigens gemakkelijk tweede kunnen worden. Hans Laugs werkte niet te best. Hij was met Bert Rutters de enige gewichtheffer van Helios en kwam tot een derde plaats.

De stijlprijs in Alkmaar was voor Michel Beckers van Atlas Maastricht, de gewichtheffer die voor de twaalfde maal kampioen van Nederland werd in de lichtgewichtklasse en met Bert Rutters het meest tot de verbeelding spreekt van alle Limburgse gewichtheffers. Michel Beckers en zijn echtgenote Helly, de Limburgse organisatievrouw in de gewichthefsport, hebben grote verdiensten voor deze sport in Limburg geleverd. Hij gaat langzaam naar de 40 toe en wil steeds stoppen. Als trainer-coach van Atlas merkt deze sympathieke atleet echter telkens weer dat hij node gemist kan worden. Zijn twaalfde kampioenschap is daar een tekenend bewijs van.

†

Dankbaar voor wat hij voor ons betekende geven wij u met droefheid kennis dat heden, plotseling en gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, op 75-jarige leeftijd, mijn dierbare man, onze zorgzame vader en schoonvader, lieve opa, schoonbroer, oom en neef

Piet Heuijerjans

echtgenoot van

Maria Catharina Op den Buijsch

Gedenk hem in uw gebed.

Geleen: **M.C. Heuijerjans-Op den Buijsch**
Geleen: **Toos Spencer-Heuijerjans**
Jim Spencer
Kinderen en kleinkind
Geleen: **Emile Heuijerjans**
Mia Heuijerjans-Op den Kamp
Kinderen en kleinkind
Familie Heuijerjans
Familie Op den Buijsch

6165 SG Geleen, 1 maart 1981
Leeuwerikstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatsshebben donderdag 5 maart a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Avondmis, mede tot intentie van de overledene, woensdag 4 maart om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel St.-Barbaraziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

†

In dankbare herinnering delen wij u met droefheid mede, dat na een langdurige ziekte en geduldig gedragen lijden van ons is heengegaan, mijn dierbare vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Bertha Jessen

echtgenote van

Louis Smeets

Zij overleed voorzien van de h.h. sacramenten in de leeftijd van 61 jaar.

Grevenbicht: **Louis Smeets**
Munstergeleen: **Wil Smeets**
Mia Smeets-Offermans
Karin en Frank
Grevenbicht: **Jo Smeets**
Tiny Smeets-Kerens
Sittard: **Sandra**
Beppie Hendrix-Smeets
Leo Hendrix
Familie Jessen
Familie Smeets

6127 AW Grevenbicht, 1 maart 1981
Markt 14

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op donderdag 5 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard.
Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u indien u wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen?

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, is heden plotseling van ons heengegaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 66 jaar, onze lieve moeder en oma

Fien Essers

weduwe van

Giel Dobbelsteijn

Gedenk haar in uw gebed.

Bergen (L.): **Piet Dobbelsteijn**
Francie Dobbelsteijn-Heijnen
Stein: **Thei Dobbelsteijn**
Fien Dobbelsteijn-Arets
Stein: **Niek Dobbelsteijn**
Riet Dobbelsteijn-Keijzers
Sittard: **Annie Frantzen-Dobbelsteijn**
Walter Frantzen
Schinveld: **Mia Alberts-Dobbelsteijn**
Tjeu Alberts
Stein: **Jo Dobbelsteijn**
Bep Dobbelsteijn-Smeets
Stein: **Gerda Janssen-Dobbelsteijn**
Eugène Janssen
Herten: **Sjef Dobbelsteijn**
Kitty Dobbelsteijn-Peeters
Rekem: **José van Eijsden-Dobbelsteijn**
Harrij van Eijsden
Eindhoven: **Thea Dobbelsteijn**
Lex Bouwman
en haar kleinkinderen
Familie Essers
Familie Dobbelsteijn

Geleen, 1 maart 1981
M.L. Kingplein 170

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 5 maart as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen op woensdag 4 maart om 19.00 uur in de kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen.
Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden overleed na een noodlottig ongeval, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 58 jaar, mijn lieve zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Herman Beij

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Haanrade: **G. Beij**
Nieuwenhagen: **Hub Beij**
Annie Beij-Plum
en kinderen
Susteren: **Jozef Beij**
Annie Beij-Lambermon
en kind
Heerlerbaan: **Jan Beij**
Truus Beij-Colombon
en kinderen
Haanrade: **Tiny Beij**
Willie Beij
Annie Beij
Alex Beij
en kinderen
Familie Beij

Kaalheide, 1 maart 1981, Anjelierstraat 47
Corr.adres: Meuserstraat 70, 6464 EH Haanrade
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 4 maart as. om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Kaalheide, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag zal er om 19.00 uur een eucharistieviering te zijner intentie worden opgedragen in voornoemde kerk. Uit sympathie voor Herman zal 't jongekoor van Kaalheide de afscheidsdienst verzorgen.
Herman is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis Heerlen.
Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

†

In de vrede van Christus is heden kalm en rustig in de verpleegkliniek te Heerlen na een welbesteed leven, gesterkt door het sacrament der zieken, op de leeftijd van 70 jaar van ons heengegaan, onze dierbare en zorgzame vrouw, moeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Netje Pijpers-van Appeven

echtgenote van

Sef Pijpers

Heerlen: **Sef Pijpers**
Vancouver, Canada: **Jack Pijpers**
Heerlen: **Anneke Peeters-Pijpers**
Pierre Peeters
Peter, Jos, Jolanda
Heerlen: **Chris Pijpers**
Heel: **Ghiel Pijpers**
Elles Pijpers-Stoks
Femke, Martijn
Familie van Appeven
Familie Pijpers

6412 VD Heerlen, 2 maart 1981
Pasteurstraat 7.
Liever geen bezoek aan huis.
Geen condoléance.
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 6 maart 1981 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum te Oranjebroekerplantsoen waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Avondmis, donderdag 5 maart om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Netje is opgebaard in het mortuarium van de verpleegkliniek te Heerlen, gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 15.00-16.00 uur.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden na een langdurige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken in de ouderdom van 50 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Jozefina Stitzinger

weduwe van

Leonardus Martinus Zeevaarders

De diepbedroefde familie:
Hopel-Kerkrade: **Kinderen en kleinkind**
Familie Zeevaarders
Familie Stitzinger

6469 XM Hopel-Kerkrade, 1 maart 1981
Leeuwerikstraat 20.
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 5 maart 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk van Pastoor van Ars in de Hopel, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Eygelshoven. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op woensdag 4 maart 1981 om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De eerste jaardienst van onze moeder, schoonmoeder en oma

Enne Lutke Schipholt-Rogalla

zal gehouden worden op donderdag 5 maart as. om 19.00 uur in de Christus Koning, benedenkerk te Nieuw-Einde.

Kinderen en kleinkinderen

Maart 1981.



Officiële mededeling

GEMEENTE BRUNSSUM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Brunssum brengt ingevolge het bepaalde in artikel 17 van het Besluit op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat van de Woningvereniging Brunssum is ingekomen een verzoek om bouwvergunning voor het tijdelijk plaatsen van een woonunit op het perceel kadastraal bekend gemeente Brunssum, sectie B no. 4944 gedeeltelijk, plaatselijk gelegen aan de Pr. Hendriklaan tegenover de Heugerstraat.
Voornoemd verzoek kan slechts worden ingewilligd met verlening van vrijstelling, als bedoeld in artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening van de voorschriften van het ter plaatse vigerende uitbreidingsplan in hoofdzaken. Het college van burgemeester en wethouders is voornemens t.b.v. het plaatsen van de betreffende woonunit gedurende één jaar zodanige vrijstelling te verlenen en een tijdelijke bouwvergunning als bedoeld in artikel 49, eerste lid onder e van de Woningwet af te geven.
De bouw- en situatietekeningen liggen met ingang van 4 maart as. gedurende veertien dagen ter gemeentesecretarie, kamer 707, voor een ieder ter inzage. Rechthebbenden op aangrenzende en nabij gelegen gronden kunnen gedurende deze termijn schriftelijk bezwaren tegen het verlenen van vrijstelling bij het college van burgemeester en wethouders van Brunssum indienen.
Brunssum, 26 februari 1981.

De locoburgemeester
voornoemd, J. Krocké.

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Wittem maken bekend, dat bij besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 10 februari 1981, 4e afdeling no. BK 1844, zijn vastgesteld de leggers A en B der waterlossingen in voornoemde gemeente opgemaakt ingevolge artikel 6 van het Reglement op de Waterlossingen in Limburg.
Gedurende dertig dagen na de dagtekening van deze bekendmaking ligt voornoemd besluit met bijbehorende stukken voor belanghebbenden ter inzage.
Beroep staat open tot aan het einde van de in het voorgaande lid genoemde termijn.
Wittem, 3 maart 1981

Burgemeester en Wethouders
van Wittem,
De sekretaris,
w.g. F. Hermans
De Burgemeester,
w.g. J.G.A. Pappers.

GEMEENTE BRUNSSUM

OFFICIËLE BEKENDMAKING

De vaste raadscommissies voor advies en bijstand vergaderen in het openbaar in het bestuurscentrum op de hiernavolgende tijdstippen: woensdag, 4 maart 19.30 uur, bedrijven; donderdag 5 maart 18.00 uur, geldelijke aangelegenheden, 19.30 uur culturele-, sport- en jeugdzaken; vrijdag 6 maart, 17.00 uur grondbedrijf, 18.00 uur ruimtelijke ordening, 19.00 uur openbare werken; maandag, 9 maart, 18.00 uur strafverordeningen. Tijdens de vergaderingen zijn de agenda's ter plaatse beschikbaar.

Gemeentebestuur van Brunssum
J. Krocke, loco-burgemeester
A. Lejeune, secretaris

GEMEENTE SUSTEREN

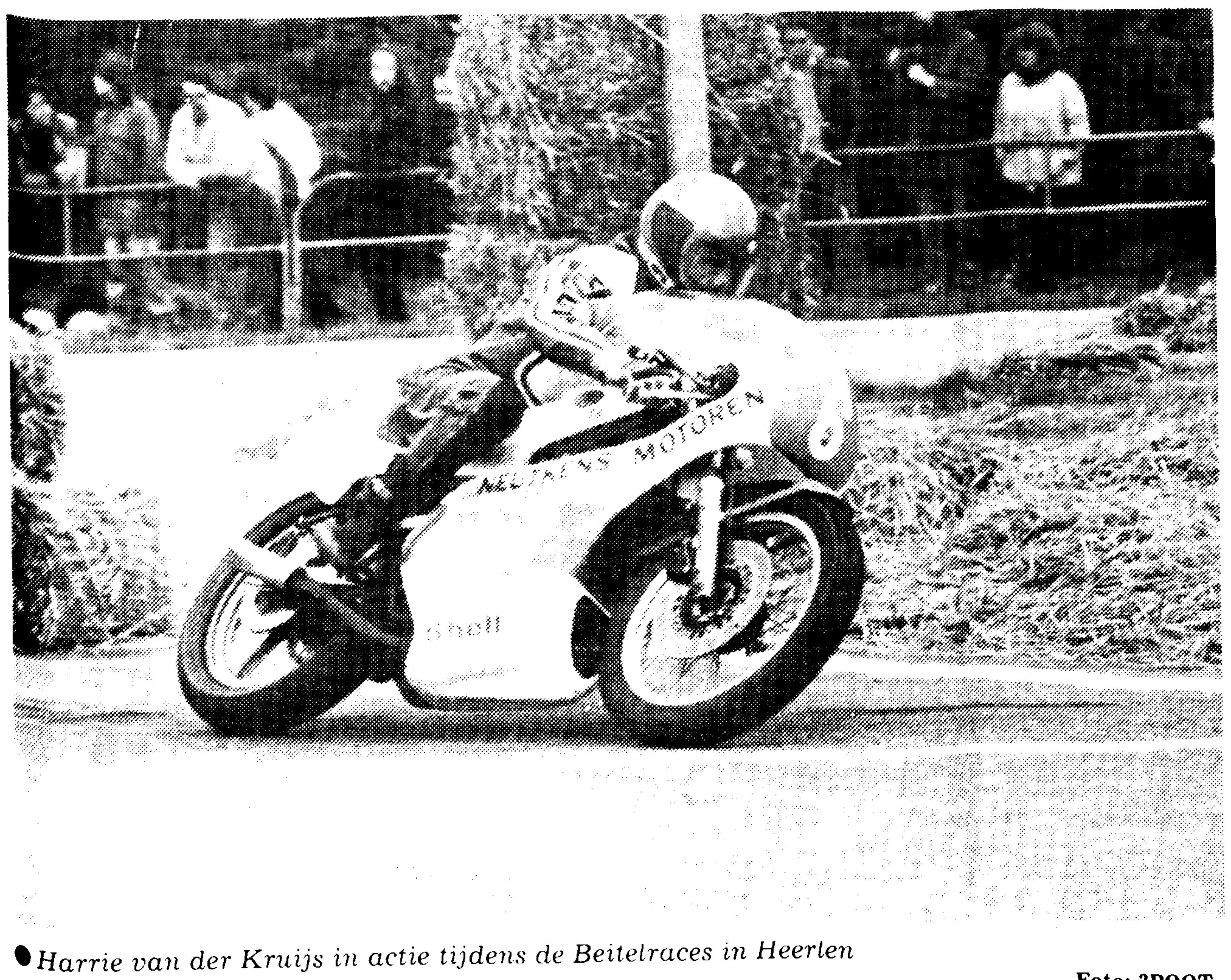
ONTEIGENING BESTEMMINGSPLAN HEIDE

Het Hoofd van het gemeentebestuur brengt hiermede overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 80 en 81 van de Onteigeningswet ter openbare kennis dat met ingang van woensdag, 4 maart 1981, gedurende een maand voor eenieder ter gemeentesekretarie ter inzage is gelegd, het plan tot onteigening (met bijbehorende lijst en kaarten) ten behoeve van de uitvoering van het bestemmingsplan Heide, vastgesteld bij besluit van de gemeenteraad van 1 augustus 1974, zoals goedgekeurd door de Gedeputeerde Stat[en] van Limburg, bij hun besluit van [...] augustus 1975, no. BD 24377, aan w[elk] goedkeuringsbesluit de Kroon bij h[aar] besluit van 15 juni 1979, no. 27 gede[el]telijk goedkeuring heeft onthoud[en], welk bestemmingsplan strekt tot w[o]ningbouw, wegen met groenvoorz[ie]ning, trottoirs en andere voorzien[in]gen.
Belanghebbenden kunnen uiterlijk [...] dagen na verloop van bovengenoem[de] termijn voor nederlegging hun bezw[a]ren schriftelijk aan het gemeente[be]stuur opgeven.
Susteren, 3 maart 1981.

Het Hoofd van het gemeente[be]stuur voornoemd,
A.G.J. van Goethem.

Harrie van der Kruis wil geen internationaal startbewijs meer

„Coureurs lijken wel slachtvee"



● Harrie van der Kruijs in actie tijdens de Beitelraces in Heerlen

Foto: 3POOT

Van onze medewerker THEO KEYDENER

OISTERWIJK/HEERLEN – Harrie van der Kruijs, een van de topcoureurs van de Nederlandse Motorsport Bond (NMB), heeft de KNMV via een brief laten weten dat hij geen prijs meer stelt op een internationaal startbewijs. In zijn schrijven aan de KNMV (Koninklijke Nederlandse Motorrijders Vereniging) wijst hij de bond tekortkomingen toe tijdens wegraces in het afgelopen jaar.

Zo stelt hij: „Het is onverantwoord om onder jullie vlag nog te starten in wegraces. Met mijn veertien jaar ervaring in de racerij realiseer ik mij wel de gevaren die de motorsport met zich meebrengt. Ik weiger verder te aanvaarden dat collega's verongelukken door situaties waar grove fouten en nalatigheid door de KNMV gemaakt zijn. Deze hadden gemakkelijk voorkomen kunnen worden. Verder", aldus de NMB-coureur, "is het voor mij een onverteerbare zaak dat het grootste gedeelte van de coureurs zich als slachtvee laat behandelen. Dit is allemaal te wijten aan struisvogelpolitiek uit angst voor de KNMV, omdat wij afhankelijk zijn van jullie voor toekenning van startgelegenheid en startbewijzen".

De KNMV is de enige motorsportbond die in Nederland door de FIM erkend wordt. Dit houdt in dat alleen de KNMV internationale startbewijzen mag afgeven.

Wankel

De positie van de Oisterwijkse coureur is ook bij de NMB momenteel erg wankel. Veel zal er van afhangen of hij, door de NMB, zaterdag tijdens de ledenvergadering, nog geaccepteerd wordt.

Van der Kruijs: „Dat zal zaterdag in Den Bosch wel beslist worden. Ik moet afwachten hoe men mijn houding, in en rond de affaires die er de laatste maanden geweest zijn, zal beoordelen. De kans zit er in dat ik dit jaar niet meer als coureur aan de bak kom. We wachten maar af. Ik heb al veel stormen doorstaan".

Atletiekrecord

LINCOLN – De Amerikaan Deon Hogan heeft tijdens wedstrijden in Lincoln voor de beste wereldprestatie op de 440 yards indoor gezorgd. Hij maakte een tijd van 47,20 seconden. Zijn landgenoot Bert Cameron hield het officieuze wereldrecord sinds 1980 met 46,32.



● Eredivisie volleybal. Van Houten VCH (rechts) in actie tegen Sudosa SFC. De Heerlensen verloren de wedstrijd met 1–3

Foto: 3POOT

Sittardia 2 klopt Animo

Van onze handbalmedewerker

SITTARD – Afgelopen zaterdag speelden de reserves van Sittardia de inhaalwedstrijd tegen Animo. Dat leverde het team van Peter Muyres een belangrijke 23–10-zege op. Belangrijk, omdat de ploeg het lot nu in eigen hand heeft en zeker niet meer hoeft te degraderen.

Animo liet zaterdag duidelijk zien geen hoop meer te hebben op handhaving in de eerste divisie. Sittardia walste zonder veel moeite over de tegenstander heen. Via een 5–0-tussenstand kwam een 13–6-ruststand op het bord. Ook in het tweede gedeelte ging het van een leien dakje voor de thuisploeg. Animo kon nog slechts 4 maal scoren, terwijl Sittardia 2 daar een tiental doelpunten tegenover stelde. Eindstand: 23–10.

Coach Peter Muyres toonde zich tevreden na afloop: „We waren te sterk voor hun. Onze concentratie en inzet waren stukken beter en we hebben dan ook verdiend gewonnen".

De stand aan de staart van de ranglijst is als volgt: Volt en Loreal 11 punten, Internos en Sittardia 10 punten en Animo 8 punten. Animo en Sittard hebben echter één wedstrijd minder gespeeld. De Sittardse ploeg heeft handhaving dus in eigen hand.

Debuut Cruijff voor 30.000 toeschouwers

VALENCIA – Johan Cruijff heeft, volgens het Spaanse persbureau Efe, bij zijn debuut voor de tweede divisieclub Levante geen overwegende invloed op zijn nieuwe elftal kunnen uitoefenen. Volgens Efe kwam dat omdat zijn ploeggenoten nog niet waren „ingeschoten" op de nieuwe man.

Levante overigens won voor 30.000 toeschouwers de thuiswedstrijd tegen Valencia met 1–0 en bracht daardoor zijn achterstand terug tot een punt op de lijstaanvoerder Rayo Vallecano en Castellon.

In de eerste helft speelde Cruijff tamelijk vooruitgeschoven om te ontdekken dat hij daar vrijwel verloren rondliep omdat zijn medespelers weinig begrip konden opbrengen voor zijn pogingen de vrije ruimte te zoeken. Na rust liet Cruijff zich meer terugzakken, zonder daardoor veel meer greep op de wedstrijd te krijgen. Hij was geregeld bezig zijn ploeggenoten aanwijzigingen te geven, zonder zelf een werkelijk actieve en voor het elftal direct-positieve rol te spelen.

Amerikaan in coma

ATLANTIC CITY – De 24-jarige Amerikaanse bokser Fred Bowman is in coma geraakt na een partij in met lichtgewicht tegen zijn landgenoot Gino Perez.

Bowman ging in Atlantic City in de zesde ronde knock out. Hij hervond aanvankelijk zijn bewustzijn, maar dat duurde slechts tien minuten. In een ziekenhuis onderging Bowman later een vier uur durende operatie. Hij kwam echter nog niet bij kennis.

Zege Mayer

MENPHIS – Gene Mayer heeft het Grand Prix-toernooi van Memphis gewonnen. de 24-jarige Mayer, die in het toernooi geen enkele set heeft afgestaan, won de eindstrijd gemakkelijk van Roscoe Tanner.

In de partij, die in iets meer dan een uur was voltooid brak Mayer drie keer door de gevreesde service van zijn tegenstander, 6–2, 6–4. De eerste plaats levert Mayer 80.000 gulden op, Tanner verdiende als tweede de helft van dat bedrag.

Korfbalfeest

HOENSBROEK – Korfbalvereniging Mariarade houdt op zaterdag 7 maart van 19.00 tot 20.30 uur in de kantine van de accommodatie aan de Randweg 18 te Hoensbroek receptie. Het eerste microteam behaalde, zoals bekend, het kampioenschap in de tweede klasse KNKV.

Jeugdstrijd badminton in Brunssum

BRUNSSUM – In de nieuwe Brunssumse sporthal Rumpen worden zaterdag 7 en zondag 8 maart de Limburgse jeugdkampioenschappen badminton gehouden. Omdat de inschrijvingen voor de Nederlandse jeugdkampioenschappen de laatste jaren een sterke stijging hebben vertoond, heeft de bondswedstrijdcommissie in principe besloten de districtskampioenschappen als een kwalificatietoernooi voor de nationale titelstrijd te beschouwen.

Tijdens de Limburgse jeugdkampioenschappen wordt gespeeld in 4 jeugdklassen, te weten tot en met 18, 16, 14 en 12 jaar. In de hoogste jeugdklasse, waarin ook alle jeugdspelers die reeds op de A- en B-lijsten voorkomen, moeten deelnemen, zijn de kaarten bij voorbaat geschud. Jeugdinternational Wiel Hanssen van BC Victoria is huizehoog favoriet. Deze 18-jarige Victoriaan die ook aan de Europese jeugdkampioenschappen in Schotland zal deelnemen, heeft hier alle waarschijnlijkheid alleen tegenstand te houden met zijn clubgenoot Rob Jacobs.

Bij de dames zijn eveneens drie Victorianen favoriet, nl. Daisy Kluge, Mily Rohi, Margot van Melick en H... Reekers. In de andere jeugdklassen zal er een open strijd zijn. Ralf K... jeugdinternational in de groep tot en met 14 jaar en Roy van Palmen, beiden lid van Challengers Stein zullen samen met de jeugd van BC United Venlo en BC Trim Nieuwenhagen een heftige strijd leveren. De speeltijden zijn zaterdag 7 maart van 9.00 tot 21.00 uur. Zondag 8 maart van [illegible] tot 18.00 uur. De finales beginnen zondag omstreeks 13.00 uur.

sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers

Biljarten

Zuid-Limburg KNBB

Tweede klasse E: kampioen Nuth.

3banden klein: H. Walravens Waubach 1.40; H. Maas 0.820 en J. Walravens 0.789 beiden OHVZ; J. Beccholz 0.727 en J. Nacken 0.511 beiden de Vink; Th. van Erp Modern 0.750; Th. Cremers Waubach 0.781; J. L'Ortye Benelux 0.909; L. Löser 0.789 en Hubert 0.697 beiden Volkshuis; B. Dragt Zwaantje 0.548.

Eerste klasse: Th. Schippers Benelux 25.00 serie 142; P. Claessen Meers 21.81 anker kader serie 110; W. Vogten Socieit 16.00 en 32.00 serie 139; J. Raats Waubach 18.33 serie 75; A. Hendriksen Born 14.16 kader; J. Pelzer NBC 21.53; W. Damen Schaesberg 8.57; M. Spiertx ABC 10.83; J. Theunissen Brunssum 20.00; F. Sunjes Holtum 11.53; P. Curvers Molenbron 10.90; J. Gorissen Schaesberg 10.00.

Tweede klasse: M. Heespelink Tjoba 3.88; J. Hubens BVG 3.76; L. Korink ».»ns 8.12; Vraets Gona 4.68; H. Lahay 3.07 en P. Simons 4.21 beiden BVC; A. Driessen W'rade 3.94; Stamp Sibbe 5.66; L. Goldsmits de Keizer 10.00; M. Rossel Wilhelm. 4.44; C. Oudejans Nuth 7.14.

Derde klasse: H. Eikeboom sr. 3.27, A. Walstock 3.42 en 4.33 J. Lutgens, 3.11 allen de Eikeboom; L. Jetten 10.00 en J. Cremers 5.00 beiden Molenbron; Meuffels 3.12 Holtum; Schoffelen 5.91 en van Kan 3.10 beiden Gona; S. Schoonbrood 3.82 Schinnen; Jennekens W'rade 3.11; W. Oberje Klimmen 17.00 serie 45.

Vierde klasse: H. Knops O. Ons 3.84; W. L'Espoir Societeit 2.47; F. Packbier N. Gedacht 3.73; P. Leunissen OHVZ 3.44; F. Stevens Kantje 4.44; J. ten Broeke Concordia 2.55; H. Willems DJB 2.41; J. Thomas Schaesberg 3.10; J. Vennekens Centrum 2.18.

Vijfde klasse: G. Gommans Tjoba 1.57; H. Marchal Heukske 1.41; G. Lahay BVC 2.56; P. Schram jr. Eikhagen 1.96; J. Riswick H'heide 2.41; A. de Vos Cebusta 1.65; H. Pelzer DJB 1.65; G. Tilmans de Keizer 3.13; H. Vroomen de Baandert 2.15.

UITSLAGEN DISTRICT ZUID-LIMBURG KNBB

3 banden afd. A
Kantje 2-OHVZ 2 5–2
Modern-de Vink 5–2
St.-Hoger-de Vink 1–6
St.-Hoger-Waubach 2–5
Waubach-OHVZ 2 0–7
Modern-Schaesberg 1–6

Afdeling B
de Vink 2-Waubach 2 3–4
Kantje-Volkshuis 2–5
Volkshuis-Zwaantje 2–5
Zwaantje-Benelux 0–7
Waubach 2-H'heide 2–5

Eerste A
Kantje-Benelux 2–5
NBC-Born 5–2
Born-Benelux 5–2
Waubach-Gona 3–4
Carambool-Sodieteit 2–5
Benelux-Meers 5–2
Schaesberg-Modern 2–5
Schinnen-Societeit 2–5

Eerste B
ABC-St.-Hoger 7–0
BBC-Born 3 5–2
Schaesberg 4-Concordia 7–0
Wilhelmina-Juliana 4–3
St.-Hoger-H'heide 0–7
H'heide-Vr.kring 0–7
Vr.kring-N. Klossen 5–2

Eerste C
Klimmen-Schinnen 2 5–2
Schaesb. 3-Luip 2–5
Molenbron-Brunssum 5–2
Elsloo-Holtum 2–5
Brunssum-Schaesb. 3 3–4
Born 2-Klimmen 5–2
DDK-Klimmen 7–0
Schinnen 2-Molenbron 0–7

Tweede A
Holtum 2-O. Ons 7–0
HGK-BVG 2–5
Baandert 2-Tjoba 1–6
Wilhelm.-Heukske 0–7
Born 4-Quick 7–0
Born 4-Quick 7–0
Quick-BVG 3–4
Tjoba-HGK 7–0

Tweede B
Gona 2-Molenbron 2 5–2
Sittard-O. Ons 0–7
Stein-HGK 2 5–2
St.-Hoger 2-Societeit 2 0–7
Tip 2 Nationaal 5–2
Molenbr. 2-Stein 3–4

Tweede C
BVC-BBC 2 7–0
DJB 2-BVC 2–5
Modern 2-DJB 2 2–5

Tweede D
Concordia 2-Juliana 2 7–0
BBC 3-Cebusta 5–2
Brunssum 2-Kantje 2 5–2
Centrum-Eendracht 7–0
W.rade-de Keizer 2 0–7
W.rade-Waubach 3 3–4

Tweede E
BVC 2-ABC 3 7–0
Bekkerveld-BVC 2 2–5
L. Band 2-Sibbe 3–4
Sibbe-Schaesb. 5 3–4
Voerend.-L. Band 5 3–4
N. Gedacht-Nuth 2–5
Nuth-ABC 3 5–2
ABC 3-Wilhelm. 2 5–2
BVC 2-Toekomst 7–0
Toekomst-Voerendaal 2–5
Voerendaal-Bekkerveld 5–2
Wilhelm. 2-N. Gedacht 7–0

Derde A
Sanderb. 2-Eikeboom 9–0
Born 5-Elsloo 3 1–8
Societ. 3-Volksh. 4 7–2
O. Ons 2-Sanderb. 2 0–9
Eikeboom-Meers 2 0–9
Elsloo 2-HGK 3 9–0

Derde B
O. Genoegen-Gona 3 0–9
Eikeboom 2-Tjoba 2 0–9
Holtum 3-Wolfrath 2 7–2
Sanderb. 3-Luip 2 7–2
Molenbr. 3-O. Gen. 9–0
Tip 3-Eikeboom 2 4–5
Nationaal 2-Molenbr. 3 7–2

Derde C
ABC 4-Butting 2 9–0
Bekkerveld 2-Eikeboom 3 2–7
Butting 2-Eikhagen 2–7
Eikeboom 3-Schaesb. 6 4–5

Derde D
Treffers-Schinnen 3 0–9
De Ster-Eikhagen 4 3–6
Eikeboom 4 3–6
Eikeboom 4-Klimmen 2 2–7
De Ster-W.rade 2 4–5

Vierde A
O. Ons 3-Wolfrath 3 4–5
BCM-Luip 3 5–4
Maasband 2-Born 6 5–4
Societ. 4-Maasband 2 7–2
Sanderb. 4-BCM 8–1
Benelux 4-O. Ons 3 7–2
Societ. 4-O. Ons 3 7–2
Luip 3-Gona 4 0–9
Maasband 2-O. Ons 3 7–2

Vierde B
Cebusta 2-Kantje 3 6–3
OHVZ-ABC 5 7–2
Hoefijzer 2-OHVZ 2–7
ABP 2-de Kroon 3–6
N. Gedacht 2-ABP 2 7–2
ABC 5-Wilhelmina 3 5–4
De Kroon-Cebusta 2 3–6

Vierde C
KOT 2-Schinnen 4 7–2
ABC 6-Carambool 4 2–7
St.-Hoger 5-Concordia 3 7–2
Schinnen 4-ABC 6 9–0
BCH 2-Touche 7–2
Klimmen 3-KOT 2 7–2
N. Klossen 2-DJB 5 6–3
Concord. 3-Schinnen 4 9–0

Vierde D
KOT-Centrum 2 7–2
W.rade 3-Treffers 2 5–4
Centrum 2-Voerendaal 2 2–7
Schaesb. 8-Brunssum 4 7–2
De Ster 2-BVG 2 0–9
Schinnen 5-W. v. Hoensbr. 4 9–0

Vijfde A
Heukske 3-O. Ons 2 7–2
Modern 4-O. Genoegen 2 2–7
Stein 3-Wolfrath 4 2–7
O. Genoegen 2-Tjoba 3 2–7

Vijfde B
DJB 6-Ekkhagen 2 2–7
Schaesb. 9-Sibbe 3 1–8
Cebusta 3-ABC 7 5–4
Eikhagen 2-H'heide 3 4–5
Touche 2-BCV 3 2–7
DJB 6-W.rade 4 4–5
ABC 7-Touche 2 4–5

Vijfde C
Baandert 4-O. Genoeg 9–0
Nuth 3-ABC 8 7–2
De Keizer 4-Tjoba 4 5–4

Basketbal

HEREN

Eerste divisie B
Coveco-Hoofddorp 106–92
Wolves-Paulus 85–74
Hertogballers-Werkend. 78–116
JRC Boxtel-PSV 75–91
Wyba-Markt 72–77
Goba-Rotterdam 110–71
AMVJ A'dam-Jumpers 150–97

Rayon hoofdklasse
Kimbria-Volhard. 78–75

Reserve klasse
Coveco 2-Paulus 3 83–70

Tweede klasse
Aerternitas-Giants 79–85

Derde klasse A
Nepomuk 3-Brunssum E2 52–72

Derde klasse B
Venlo Sp. 2-Coveco 4 38–74

DAMES

Eerste klasse
Nepomuk-Giants 43–44

Tweede klasse
Venlo Sp.-Giants 36–46

Rayon hoofdklasse
Hoppers-WSC 82–41
Valkenisse-OBC Oss 42–34

Kegelen

Uitslagen 5e ronde Horeca-kegelen Schaesbergse Kegelbond

KK'70 1073
Knudde 1066
Ach um der Lange 1036
Franse Zieve 1032
De Krukke 1024

Stand na 5 ronden
KK'70 5190
Knudde 5165
De Krukke 5148
Franse Zieve 5104
Ach um der Lange 5049

A-klasse
W. v. Os 1084
M. Cremers 1075
A. Peters 1031
F. Silvius 1031
W. Florie 10.27

B-klasse
G. Remmen 1035
W. Vaassen 1030
A. Hensen 1020
A. Schobben 1014
L. Paas 1008

C-klasse
E. Hendriks 1082
W. Hanssen 1026
J. Geilenkirchen 1019
P. Persoon 1007
H. Palmen 1004

Eindstanden Tandemkegelcompetitie Schaesbergse Kegelbond

A-klasse
W. v. Os-A. Hensen 2540
W. Vaasen-A. Peters 2500
H. Ramakers-Fr. Kokkelkorn 2446
H. Palmen-E. Hendriks 2360
A. Ramakers-F. Wauben 2341
M. Cremers-L. Paas 2322

B-klasse
H. v. Os-T. Wetzeler 2389
J. Wetzeler-W. Hanssen 2388
W. Ederveen-C. v. Haaren 2325
W. Willenburg-A. v. Os 2235
P. Persoon-W. Florie 2164
H. Bekkers-J. Geilenkirchen 2125

Biljarten

DISTRICT MAASTRICHT EN OMSTREKEN KNBB

LANDSCOMPETITIE

1A
Ridder-Conc. 2–5
MBV-Ulestr. 7–0
Vr.kr.-Vilt 7–0

1B
BCO-BCM 4–3
MBV 2-KOT 4–3
Nazar.-Vr.kr. 2 5–2

2A
Eysden-Geulle 3 2–5
DOT 2-Ketsers 2–5
Vilt 2-KOT 6 5–2

2B
MBV 4-Keizer 7–0
Geulle 2-Bunde 0–7
Vr.kring 3-Heukske 3–4

2C
Heer 2-Rheing. 3–4
L. Band 2-Itteren 2 5–2
Gronsv.-Op de Klos 3–4

2D
MBV 3-Gätske 5–2
Keizer 2-Juliana 5–2
Noorb. 3-Nazar. 2 2–5

3A
Heer 4-Eendr. 2 4–5
Eysden 2-Nazar. 3 4–65
Margraten 3-Gerl. 7–2

3B
Heukske 2-Arc. 2–7
Geulle 4-Heer 3 7–2
Itteren 3-Kets. 2 4–5

4A
Sport-Conc. 3 7–2
Keiz. 4-Ciet 3–6
Noorbeek 5-DOT 4 2–7

4B
Ons H.-Al. Raak 4–5
Vilt 3-Bösch 2–7

4C
Op de Klos 3-Keiz. 3 5–4
Banholt 2-Heukske 3 7–2
Rheing. 2-Ulestr. 7 5–4

4D
KOT 9-BCO 5 5–4
Arcades 2-Mergell. 2–7
DOT 3-Ulestr. 6 0–9

5A
Wolder 6-Heugem 5 4–5
Nazar. 5-Gerlach 2 4–5
Geulle 6-DES 5 2–7

5B
Berceuse 3-Keizer 5 2–7
Heugem 4-BCO 6 4–5
Eysden 4-L. Band 3 2–7

5C
Keemel-Bookv. 2 9–0
Band 6-Rheing. 3 6–3
Heer 5-WVB 2 7–2

5D
Ketsers 4-Huis 2 7–2
Gätske 3-BCB 4–5
Heuske 5-Ciet 2 7–2

5E
Rheing. 4-Eysden 6 0–9
Keemel 2-Vr.kr. 5 7–2

DREIBANDEN

Poule A
KOT-Boulev. 3–4
Eendr.-Heukske 2–5

Poule B
Montm. 3-Gronsv. 2–5
Boulev. 2-KOT 2 5–2

BEKERCOMPETITIE

1A
Ulestr. 2-Noorb. 5–2
BCM 2-Berceuse 2–5
Itteren-Heer 5–2

1B
KOT 2-DOT 1–6
Klos-Geulle 7–0

2A
Wolder-Heugem 7–0
Margraten-Ulestr. 3 5–2

2B
KOT 4-Band 3 2–5
Haverp.-Wolder 7–0
Ulestr 4-BCO 3 7–0

2C
Juliana 2-Margr. 2 4–3
Band E.-Keer 0–7
DES 2-KOT [illegible]

2D
Ulestr. 5-Conc. 2 [illegible]
Heugem 2-Veerb [illegible]
BCO 2-DES 7–0

3A
Wolder 3-Banh [illegible]
Band 4-BCM 3 7–2
Band-Noorb. 4 [illegible]

4A
Keer 3-Geulle 5 2–7
BCO 4-Wolder 4 0–9
Berceuse 2-Heugem [illegible] 2–7

4B
Boulev.-Eysden 3 [illegible]
MBV 5-KOT 7 [illegible]
DES 3-WVB [illegible]

4C
KOT 8-Band 5 [illegible]
Bookv.-Keer 2 [illegible]
Kets. 3-DES 4 [illegible]

5A
Kets. 5-Ciet 3 [illegible]
DOT 5-Mont [illegible]
Band 2-Eysden 5 [illegible]

5B
Sport 3-Naza [illegible]
Heuske 4-Minck 2 [illegible]
Vilt 4-Veerb. 2 [illegible]

5C
Minckel-Band 7 [illegible]
Margr. 4-Wolder [illegible] 2–7

5D
Minck. 3-Haverp. 2 [illegible]
Huis 3-Heer 6 [illegible]
Vr.kring 5-Ulestr. 8 [illegible]

DRIEBANDEN

Poule A
Montm.-Ridder [illegible]
Heuske 2-BCM [illegible]

Poule B
L. Band E.-M... [illegible]

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Wij vragen representatieve VROUW voor leidinggevende funktie in een goedlopende privéclub. Ervaring is geen vereiste, wel goede omgangsvormen. Inlichtingen te verkrijgen bij Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

WERKSTER gevr. 1 middag p.w. Inl. 045-455129 tussen 14 en 16 uur.

Gevr. betrekkingen

Uw koelkast of diepvries defect? Ook CAFÉKOELINGEN enz. Bel direct 04409-2804. Geen voorrijtijden.

Let op. Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk. SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Stucadoor kan nog stucadoors-, rep.- PLAFONDWERKZAAMHEDEN aannemen, tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf voor al uw werkzaamheden. Tel. 045-222621.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte en isolatiedaken, shingle-daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw aansl. en rep. aan GAS en watertoest., incl. c.v., luchtverw., vloerverw. en sanitair. Tel. 045-213605.

Te koop aangeboden

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

25 % korting op AANHANGWAGENS, tevens te huur en inruil mog. Wij maken ze ook op bestelling voor u, ook kaalframewerken. Alle losse onderdelen verkrijgbaar. B.A. van Rooijen, Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

ENCYCLOPEDIE te k. 1 mnd. oud, grote Ned. Larousse, 26 delig, laatste uitgave. Moet weg wegens vertrek, prijs ƒ 1600,–, nieuwprijs ƒ 2800,–, Herbenusstr. 8, Maastricht.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 stuks voorradig, Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760-317662.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERSKAST of kist, z.g.a.n. met garantie. Inr. mog. Zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

Rechtstreeks van import. Oosterse en Perz. TAPIJTEN in div. soorten en maten, tegen zeer lage prijzen. Kom u overtuigen. Geen winkel, 04405-2213.

SIERBESTRATING. Wij leveren alle sierbestrating voor uw tuin of park, tegen fabrieksprijzen, gebr. Creigers, tel. 045-213877. Economiestr. 46, Hoensbroek.

MEUBELEN nodig, wij geven voor uw inruil de hoogste waarde. De betaling kunt u met ons regelen. Inl. 045-212866.

Grote Winkler Prins ENCYCLOPEDIE. Moet weg, als nieuw, ƒ 1100,-, tel. 043-17277.

Ned. MUNTEN Juliana, Wilhelmina. Ink.-Verk. dagelijks vanaf 10.30 u. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS en eethoektafels, v. halve prijs, tel. 045-213563.

Dames-, heren-, jongens-, meisjes-, race- en TRIMFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. a. witte BRUIDSJURK m. sleep en sluier, mt. 36-38. Bel na 21 uur. 045-353595.

Cash & Carry RIJWIELEN al vanaf ƒ 179,–; 3 versn. ƒ 249,–; Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met volledige fabrieksgarantie. Koopavond geopend. Akerstr. 182 Hoensbroek tel. 045-217687.

MEST, champignonmest, gemengd met bloemengrond en turfmolm, ƒ 30,– p. m^3. Tel. 045-310273.

De laatste BONTMANTELS moeten weg! Nu div. bontmantels v. spotprijzen?? Volle garantie, desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. 's Maandags gesloten.

Goedkoper vindt u nergens BOEKEN, strips, encyclopediën, o.a. Larousse en Spectrum, films op super 8 en video. Geleenstr. 47, Heerlen, 045-715747. In- en verkoop.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN, compleet met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

Te k. Bascule WEEGSCHAAL, bandrecorder Akai 4-sporig. Terweyerweg 30, Heerlen, tel. 045-222189.

PIANOREPARATIE en stemmen. Pianostembedrijf Bok, tel. 045-211549.

Te koop BRUIDSJAPON maat 40, 500 gld. Lennartz, Oogstweg 53, Hrl. 423011.

Te k. topkwaliteit nieuwe SITER met kist, vrpr. ƒ 1500,–. Vondellaan 8, Geleen. Tel. 04494-42959.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN Spectrum, Oosthoek, Summa en dierenencyclopedieën. Tel. 04406-12875.

Uw oude goed uitz. DIEPVRIES is nog veel geld waard, defect geen bezwaar. Bel direct tel. 04409-2804.

Hoge prijs, contant geld voor Ned. MUNTEN, compl. verz. goud, zilver met buitenl. Dag. vanaf 10.30 uur. Ink.-Verk. Groenstr. 109 Geleen.

Inkoop van oud goud en zilver teg. contante betaling. Juwelier Vaessen Markt-Heerlen.

Te k. gevr. zilv. GULDENS ƒ 4,50 1963 ƒ 15,- Rijksdaalders ƒ 11,- 1964 ƒ 60,-. Tel. 040-113747.

Te k. gevr. alle zilveren en gouden VOORWERPEN, tegen de hoogste prijzen. Maaseikerweg 20, Susteren, tel. 04745-312.

ƒ 32,50 per gr. goud. Te k. gevr. alle gouden en zilveren voorwerpen tegen hoogste betaling, contant geld. Rijksweg-Zuid 193, Geleen, 04494-49872.

Nederlandse LITERATUUR, stripverhalen en science fiction boeken te k. gevr. Geleenstr. 47, Heerlen.

Wij kopen alle GOUDEN en zilveren sloopsieraden aan max. dagprijs, contant geld. Hoogenweg 10, Stein. Tel. 04495-4237.

Gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Wij betalen ƒ 33,– per gram GOUD te k. gevr. alle gouden en zilveren voorwerpen tegen hoogste prijs, contant geld fa. Simunt, in- verkoop munten, antiek en goud. Misboekstr. 2, Sittard (achter Wibra), tel. 04490-21965.

Te huur aangeboden

Te h. centr. Hrl. ruime gem. KAMER met gebr. v. keuken, douche. Inl. 711617.

KAMERS te huur m. volpension te Hoensbroek. Tel. 045-214804.

Laurensberg AKEN app. te huur, 36 m2, 443 DM in rust. omg., tel. 020-718750 t.n.v. Jeannet.

Ruime ZOLDERKAMER te huur incl. g.w. en licht ƒ 400,–, Sittarderweg 146, Hrl.

Gemeub. APPARTEMENT m. bad, w.c., keuk., compl. Kruisstr. 78, Kerkrade, van 14 tot 19 uur.

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te h. 1-pers. GEMEUB. APP. best. uit: zit-slaapkamer, badk. met toilet en hal. Huur ƒ 425,– p.m. incl. water, licht en c.v. Te bevr. H. Thelen, Kampstr. 17, Schaesberg.

Kleine KANTOORRUIMTE te huur in omgeving Brunssum. Br.ond.nr. 2092 LD Heerlen.

Te huur gevraagd

Wij zoeken RUIMTE met een inrijhoogte van 3.20 m om te werken aan onze touringcar, die we bezig zijn te repareren en in te richten voor een reis door Midden- en Zuid-Amerika. Tegen een redelijk huurprijs tot ƒ 500 p. mnd. Wij denken 6 tot 8 weken werk te hebben. Tel. 045-715747, dhr. Kousen.

Onroerend goed

KONINGSBOSCH: te huur per direct riant gelegen vrijst. woonh. m. gar. en c.v. op 1000 m^2 grond. Ind. o.a. hal, toilet, keuken, hobbyruimte, berging, woonk. 58 m^2, kelder, 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, zolder te ber. m. vliezotrap, gemeubileerd en prachtig aangelegde tuin. Huurprijs ƒ 1400,– per mnd. te bevr. tel. 045-252109. Eventuele koop mogelijk. Geschikt voor praktijk of kantoor.

Te OIRSBEEK te k. landel. gel. halfvrijst. riant woonhuis, bwj. '73, m. voortuin + gr. achtertuin m. blijvend vrij uitz. Ind. hal, w.c. + fontein, gr. doorzonkamer ± 40 m^2. Bergr. gr. keuken, 1e verd. hal + muurkast, 4 slpk., badk. m. ligbad, vw + 2e toilet + garage, gas-c.v., aanv. direct. Pr. in overl. Populierenlaan 48.

BERG A/D MAAS te k. groot halfvrijstaand woonhuis in 't centrum. Grote keuken, 4 grote woonkamers, prachtig trappehuis, 4 grote slaapk., vaste trap naar prachtige zolder, c.v., stal en tuin. Snelle koper interessante prijs, hypotheek snel beschikbaar. Te bevr. Hoevenaars, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045-252956.

MAASEIK te k. Maaskempische gerenoveerde hoeve op 1500 m^2 grond. Unieke ligging aan rand v. 1000 ha bos. Inl. brief o.nr. S 85, L.D. Sittard.

Te k. APPARTEMENT nabij centrum Heerlen, t.e.a.b., tel. 045-723862 of pr. Irenestr. 11, Hrl.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Husqvarna en Homelite MOTORZAGEN v.a. ƒ 325,– met 1 jaar garantie en onze onovertroffen service. Firma Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen. Tel. 04493-1995.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES m. stamb., kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, tel. 453264, Kerkrade-Bleijerheide.

Geheel nieuw assortiment tropische VISSEN en waterplanten bij Dierenspeciaalzaak Willems-de Jong a/d Markt te Nieuwenhagen tel. 045-314282.

Staat ter DEKKING Mechelse herder met stamb. tev. O.L.D.B.-certificaat m. lof en K.N.P.V.-certificaat m. lof. H.R. Iedema, Monulfusstr. 8, Op de Vos, Brunssum. Tel.: 045-250210.

Te k. gevr. kleine PONY'S en een grote hond voor erfbewaking moet vertrouwd zijn met dieren. Tel. 045-216527.

Te k. sprekende GEELKOPAMAZONE (papegaai), met kooi, ƒ 350,-. Duitse herder, teef, met stamb., lief voor kinderen, pr. n.o.t.k. Rozestr. 5, Nieuw-Einde-heerlen.

Auto's en motoren

Te k. gevr. GOEDE auto's, niet te oud. 043-627308, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of het adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen.

Auto's en motoren

FIAT 127, '78; Citroen GS, '78; Peugeot 305 SR, '78. Garage Kousen, Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

VOLVO 244 DL type '77 apart mooi met alle extra's f 7900,-; Mazda 818 stationcar type '77 f 4250,-; Ford 1600 L type '78 80.000 km f 6500,-; Peugeot 504 diesel bwj. '78 4-drs. met schuifdak f 4950,-; VW Golf type '75 apart mooi f 4650,-; Opel Kadett type '75 met gasinst. zeer mooi f 4250,- Peugeot 504 L type '78 kl. rood f 6950,- BMW 2002 type '73 kl. rood f? 2250. Datsun Cherry type '75 kl. geel f 2450,- Ford 1600 L '73 mooie auto f 1450,-; Ford Capri 1700 XL bwj. '72 kl. groen f 1250,-; VW 1200 '72 f 550,-; Toyota Carina '73 goed lopend, slecht lakwerk) f 550,-; Oldtimers: Mercedes 190 SL Sport en Singer 1500 PM Roadstar. Inruil mog. Ganzeweide 146 H'heide (rijksweg t.o. droomkasteel).

CAPORRO 1600 GL, 14 mnd. oud, 34.000 km, als nieuw. Honda Accord 4-drs. '78, Ford 1600 L '79 en '78, als nieuw, 42.000 km. Ford 1600 L '76, Fiat 128 coupé '78, 27.000 km. Toyota Corolla coupé '78. Simca 1307 GLS '77, Mazda 323 LS, Fiat Miafiori '76, Ford Escort 1300 GL Ghia-uitvoering. Ford Escort 1300 4-drs. '77. Golf LS '78, 28000 km. Corolla 1200 L '74 f 2000,-, Mazda 1000 '73 f 1250,-. Lancia Beta 4-drs. '75. Inruil en financieren. Bovaggarantie Autobedrijf P. v. Dijk en zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 1729.

Te k. AUSTIN Allegro, '77, 4-deurs, 1e eig. kmst. 43.000, Simca 1000 LS '76, VW pers. bus '76 op gas, Ford Capri 1600 GTR '73, inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

BEDRIJFSWAGENS Chevrolet Chevy Van en Dodge Van (bestelbus) 6 en 8 cylinder automatische transmissie, stuurbekrachtiging, rembekrachtiging, kuipstoelen etc. uit voorraad leverbaar, natuurlijk bij American Cars Schimmert. Tevens alle onderdelen en onderhoud van Amerikaanse wagens. Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S. Worden gratis afgehaald. Autohandel en sloperij C. Körfers, In de Cramer, Heerlen-Voerendaal tel. 04446-1807.

Alfa ROMEO, 78, f 10.500,-, 31.000 km, perf. staat; Saab 900 EMS, '80; Saab 900 Turbo, 3-drs., '79; VW Passat diesel, '79, f 11.500,-; Saab Combi coupé, 5-drs., '78; Saab 99, 4-drs., '78. Kompier BV, Akerstr. 150, Heerlen, tel. 045-717755.

DYANE 6, '78; Lada 1500, '79; Fiat Sport X 1/9, '74; Simca 1307, '77. Garage Kousen, Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

RUILMOTOREN Merc. †„D - 220D - 240D Verder alle voorkomende revisiewerkzaamheden aan ieder type motor en deelbewerkingen. BV Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33 te Nuth, tel. 04447-2323.

TOYOTA Corolla 30 '75, f 3700,-, Toyota 1000 '74, f 2200,-, Mazda 1000 '74, f 1900,-, Datsun 160 B '74, f 1950,-, Fiat 127 '75, f 2500,-, Fiat 128 '75, f 2450,-, Fiat 131 S '75, met gas, f 3900,-, Opel Kadett S '75, f 4800,-, Rekord '73, f 1800,-, Ford Escort 1300 Ghia '75, f 4600,-, Taunus 1600 GXLR, '74, f 2800,-, Capri 16000 XL '73, f 2900,-, Taunus Stationcar '73, f 1450,-, Escort 1100 '72, f 950,-, Skoda '75, f 1250,-, Lada '73, f 800,-. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg) tel. 045-311078.

Te k. FORD Fiesta 1.1 S 79, 34.000 km als nieuw. Kennedyplants. 22, Schaesberg, tel. 045-410504, na 18 uur.

Te k. OPEL Kadett Spec. met korte pook type '75, nw. banden. Vraagpr. f 3250,- Jac. Schreursstr. 18 Haanrade tel. 459916.

Te k. FORD Taunus type 1.6 combi, luxe, 5-drs., nw. model, '77, weinig gel., als nw. f 4950,- . Inl. 043-17246.

Te k. TOYOTA type Corona '77, 4-drs. weinig gel., als nw. Pr. f 4750,-, inl. 04490-20643.

KADETT Coupé 1200, '77; Kadett Coupé Berlinetta 16 S, '79; Kadett Special 1200, '77 en '74 en '78; City '77; Kadett Stationcar, '77; Simca 1100 ES, '76; Renault 5 TL, '74. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

RENAULT 5 TS, '78, '77; Peugeot 504, '75, leer. Garage Kousen, Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

Huwelijk

Tot vanavond op de avond voor ALLEENSTAANDEN. Iedere dinsdag avond, aanvang om 20.00 uur. Bewijs v. alleenst. verplicht. Café A Gen Staatsie tegenover station, Voerendaal.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Onderwijs

Autorijles?? Natuurlijk bij... DE CENTRALE. f 31,- per les. Heerlen, tel. 316236.

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

Landbouw

Houben B.V. organiseert: demonstratie- en VOORLICHTINGSMIDDAG. Onderwerp: bestrijding Rhizoctonia-ziekte in aardappelen. Lezing over de ziekte en de betreffende bestrijdingsmiddelen, demonstratie van de Rhizoctomaatspuit, die geschikt is voor het spuiten van zowel Solacol als ook rovral. Tijdstip woensdag 11 maart 1981, aanvang 13.30 uur, Houben B.V., Heesbergstraat 8, Heerlen.

Vakantie

Beckers CARAVANS, Kipdealer, steeds ruime keuze uit nieuwe en gebruikte caravans, onderdelen, verhuur, reparatie voort. etc. etc. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijksweg Sittard-Geleen)

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. E.P.M. C.V., Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 04446-3296, kantoor open van 9-16 uur.

Antiek

Limburgse BOEREN-ANTIEK en div. kleingoed „Hoeve de Baak", Meezenbroekerweg 95, Hrl.-Palemig.

Mooie BIEDERMEIER EETKAMER, prachtig vlinderbankje, enkele biedermeier zetels en tafels. Verder 3000 m2 toonzalen vol met prachtige spulletjes voor ieders beurs. Antiekhandel Wijshoff B.V., Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, (voetg. domein) Kerkrade, tel. 045-455770.

Contacten/clubs

Privé ELLE, Kapoenstraat 29, M'str. Tel. 043-18884.

JONGEMAN biedt zich aan v. sex m. oudere vrouwen, discretie verzekerd. Br. m. tel.nr. o.nr. B 1103 LD Brunssum.

BICKY'S privéclub de beste club met de meeste service, zeer discreet, altijd zeer leuke gastvrouwen aanw., za., zo. gesloten. Agathagracht 3, Kerkrade-W. 045-421879.

PRIVECLUB 18, Breulingstraat 18, Maastricht, telefoon 043-16981. Nu ook met videofilm en lifeshow. Open maandag t/m vrijdag van 13 tot 24 uur.

Sjieke discrete jonge DAME, 24 jr., met film. 04494-48933.

NIEUW, discrete jonge dame met film, 043-623416.

Een leuke club, een gezellige sfeer, een goede service, keer op keer. Heren wilt u eens plezier, OMEGACLUB biedt het alhier. Bredestr. 31, M'str. 043-14485. Plm. 50 m v.h. Vrijthof. Tevens nog een attractieve en ervaren assistente gevr.

BARMEISJES gevr. met ervaring voor Belgisch-Limburg, tel. na 14 uur 09-3211763695.

MARINA privé van 11-22 uur. Tel. 045-413619.

Nieuw! Privé STELLA. Gezellig en discreet alleen na tel. afspraak. Tel. 04754-3791. Ma. t/m vrij. van 12 tot 24 uur.

PRIVÉ tel. 043-18884.

LIZA. 045-419071, tev. ass. gevr.

De VIDEOCLUB heeft wéér nieuwe films binnen. Kom gauw kijken, speciale films op verzoek. Entree f 15,- drankje gratis, Parallelweg 71a, Heerlen.

PASCALLE, 045-419071, tev. ass. gevr.

MARLOES 045-419071, tev. ass. gevr.

YVONNE 045-419071, tev. ass. gevr.

Uw privé-adres: betrouwbaar, eerlijk, exclusief en discreet!! Uw mogelijkheden zijn legio: film, relax, MASSAGES etc. etc. 2 exotische schoonheden verwachten u. Uitgebreide mogelijkheden, leuke all-in-prijzen. Tel. 045-224893, tot ziens?

RELAXEN in Roermond. Geopend van 12 tot 23 uur. Tel. 04750-24016.

Attentie! Attention!! Nu vanaf 10 uur 's morgens 2 sexy super MEISJES. Tel. 045-721759.

KINGS CLUB. Voor de man van nu. Bar, sauna, video, baden. All-in-prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. 045-421920 vanaf 11.00 uur v.m.

Leuke GEZELSCHAPSDAME komt bij u thuis. Tel. 045-215549.

Privé MARJO tel. 043-17081. Tev. leuk meisje gevr. Inw. mog.

PATRICIA, 18 jr., voor discreet relaxen. Tel. 04490-20796.

Privéhuis IRENE vraagt leuk jong meisje. Goede verdiensten. Intern mog. Bochart, Dr. Nolenslaan 85². Tel. 04490-20796.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasautomatenonderdelen. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

Huispermanentvloeistoffen en alle bijbehorende artikelen nu GOEDKOOP per post thuis, tevens blondeer, scharen enz. enz. Tel. 05202-18299 na 18 uur 05202-18106.

Ik waarborg u een deskundige invulling van uw aangiftebillet, INKOMSTENBELASTING: dat ik bij u thuis invul. 045-412118 b.g.g. 045-422870.

BELASTINGFORMULIEREN, boekhoudingen tel. 04498-54110 Haverterweg 46 Nieuwstadt.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv-service. Telefoon 045-314122.

TV defect? Kl.-zw. wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend.

provincie limburg mededeling

Openbare zittingen Kamer Gedeputeerde Staten

Algemene Bijstandswet

Woensdag 4 maart om 9.30 uur: Behandeling ingekomen beroepschriften ingevolge de Algemene Bijstandswet.

Woonwagenwet

Donderdag 5 maart om 9.30 uur: Behandeling ingekomen beroepschriften ingevolge de woonwagenwet.

Openbare vergaderingen vaste statencommissies

Maatschappelijk werk en volksgezondheid

Woensdag 4 maart om 14.30 uur. Agenda:
- Subsidieverzoek dienst "Meer Bewegen voor Ouderen";
- Voortgangscontrole uitvoering provinciaal woonwagenplan;
- Planningssysteem gezondheidszorg.

Financien

Donderdag 5 maart om 14.00 uur. Agenda:
- Enkele voorstellen voor subsidiering van: R.K. Vereniging "Het Limburgse Groene Kruis" in de kosten van de dienst "Meer bewegen voor ouderen", Instituut voor Sportgeneeskunde en de Sportmedische Adviescentra te Sittard en Venlo, R.K. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen;
- Wijziging van de begroting van uitgaven en inkomsten voor het dienstjaar 1981.

Gecombineerde vergadering Waterstaat en Verkeer en Financien

Donderdag 5 maart om 14.30 uur. Agenda:
- Voorontwerp van wet tot herziening van de Wet Uitkeringen Wegen.

Gecombineerde vergadering Waterstaat en Verkeer en Ruimtelijke Ordening

Donderdag 5 maart om 15.30 uur. Agenda:
- Standpunt Gedeputeerde Staten aangaande de rapportage van de drie interprovinciale werkgroepen beton en metselzand, grind en klei.

De bijeenkomsten vinden plaats in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-849999.

HUURCOMMISSIES MAASTRICHT, HEERLEN EN SITTARD

Bovengenoemde huurcommissie in het ressort Sittard heeft vanaf 2 maart 1981 iedere dinsdag van 10.00 tot 12.00 uur spreekuur in het pand Kloosterplein 1 te Sittard. Telefoon: 04490-13074.